

# YOPER

Beautiful and Intelligent Home Appliances

## FH02W BLOWER



**CZ** • Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání. **DE** • Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. **EN** • This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. **ES** • Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. **FR** • Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle. **HRV** • Ovaj proizvod nije prikladan za primjenu u svrhe primarnog grijanja. **HU** • Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekbe vagy alkalmi használatra alkalmas. **IT** • Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale. **PL** • Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach. **RO** • Acest produs este adecvat numai pentru spațiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională. **SK** • Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie. **SL** • Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo. **UA** • Цей виріб підходить лише для добре ізольованих приміщень або епізодичного використання.

CZ	●	INSTRUKCE K OBSLUZE	3
DE	●	INSTRUKTIONEN ZUR BEDIENUNG	15
EN	●	INSTRUCTION MANUAL	28
ES	●	INSTRUCCIONES DE USO	40
FR	●	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	52
HRV	●	UPUTE ZA UPORABU	64
HU	●	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	76
IT	●	ISTRUZIONI PER L'USO	88
PL	●	INSTRUKCJA OBSŁUGI	100
RO	●	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	113
SK	●	NÁVOD NA OBSLUHU	125
SL	●	NAVODILA ZA UPORABO	137
UA	●	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	149

## **DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

**Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:**

1. Před použitím si přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Ujistěte se, že napětí vaší zásuvky odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku espresso kávovaru.
3. Pro ochranu před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním osob neponořujte kabel, zástrčku nebo jednotku do vody nebo jiné kapaliny.
4. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
5. Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti ve věku od 3 let do 8 let smějí spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován do zamýšlené normální provozní polohy a byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče v trezoru. způsobem a porozumět souvisejícím nebezpečím. Děti ve věku od 3 let do 8 let

nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.

6. UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat tam, kde jsou přítomny děti a zranitelné osoby.
7. Neprovozujte žádný spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poté, co spotřebič nefunguje správně nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen.
8. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
9. VAROVÁNÍ: Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte ohřívač.
10. Ohřívač nesmí být umístěn bezprostředně pod zásuvkou.
11. Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
12. Abyste snížili riziko požáru, udržujte textilie, závěsy nebo jakýkoli jiný hořlavý materiál v minimální vzdálenosti 1 m od výstupu vzduchu.
13. Umístěte spotřebič na rovný, stabilní, tepelně odolný povrch. Provozování výrobku v jakékoli jiné poloze může způsobit nebezpečí.
14. Během prvních několika minut prvního použití se mohou objevit stopy zápachu. To je normální a rychle zmizí.

15. Nepokoušejte se spotřebič opravovat, rozebírat nebo upravovat. Uvnitř nejsou žádné části, které by mohl uživatel opravit.
16. POZOR: Pokud používáte prodlužovací kabel, ujistěte se, že nepřekračujete maximální jmenovitý provozní výkon/zatížení prodlužovacího kabelu.
17. Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
18. Baterie nerozebírejte, neotevírejte ani nerozřezávejte.
19. Nevystavujte baterie teplu nebo ohni. Vyhněte se skladování na přímém slunci.
20. Nezkratujte baterii. Neskladujte baterie náhodně v krabici nebo zásuvce, kde by se mohly vzájemně zkratovat nebo být zkratovány jinými kovovými předměty.
21. Nevyjímejte baterii z původního obalu, dokud ji nepotřebujete použít.
22. Nevystavujte baterie mechanickým otřesům.
23. V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu kapaliny s pokožkou nebo očima. Pokud došlo ke kontaktu, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
24. Sledujte značky plus (+) a mínus (–) na buňce a zařízení a zajistěte správné použití.
25. Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití se zařízením.
26. Používání baterií dětmi by mělo být pod dohledem.

27. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
28. Vždy kupujte správnou baterii doporučenou výrobcem zařízení pro dané zařízení.
29. Udržujte baterie čisté a suché.
30. Pokud jsou kontakty baterie znečištěné, otřete je čistým suchým hadříkem.
31. Používejte pouze baterii v aplikaci, pro kterou byla určena.
32. Pokud je to možné, vyjměte baterii ze zařízení, pokud jej nepoužíváte.
33. Tento ohřívač je určen pouze pro použití v nadmořských výškách nepřesahujících 2000 m.
34. Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému použití.
35. Nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
36. Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a nebezpečné.
37. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k použití.

**VAROVÁNÍ:** Termostat tohoto ohříváče není vybaven zařízením pro přesné ovládání teploty v místnosti. Doporučuje se nepoužívat toto ohříváče v malých místnostech, kde jsou obsazeny osobami, které nejsou schopny místnost samy opustit, pokud není zajištěn stálý dohled.

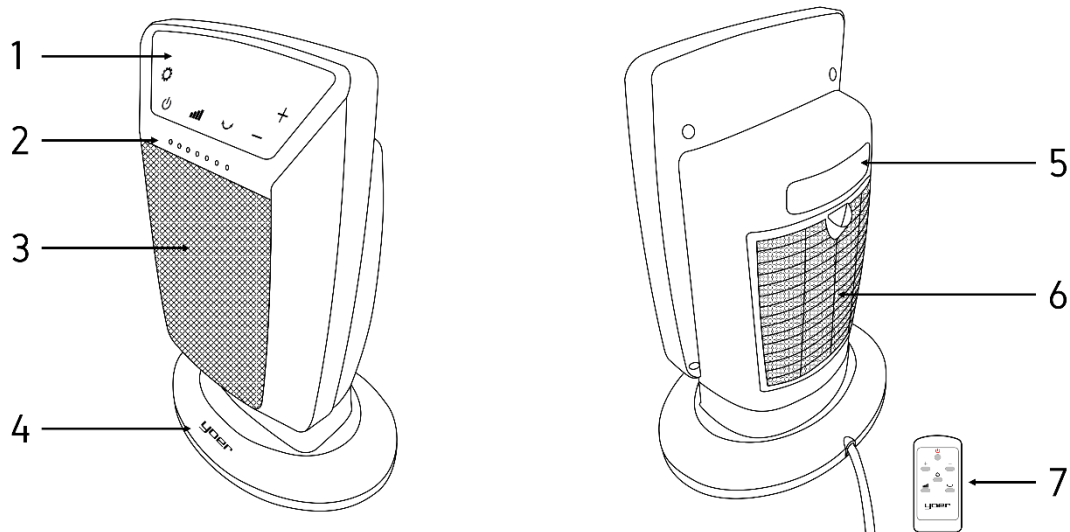
**UPOZORNĚNÍ:** Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany veřejné služby.



**VAROVÁNÍ:**

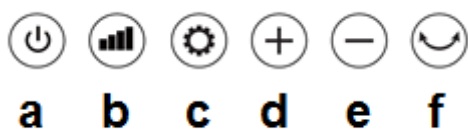
Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte ohříváč.

## POZNEJTE SVÉ OHŘÍVAČE VENTILÁTORU



1. Kontrolní panel
2. Kontrolky napájení
3. Vývod vzduchu
4. Základna
5. Rukojeť
6. Filtrační síť a přívod vzduchu
7. Dálkové ovládání

## KONTROLNÍ PANEĽ



- a) Tlačítko ZAP/VYP
- b) Nastavení výkonu ohřevu
- c) Nastavení teploty/času

- d) Tlačítko zvýšení teploty/hodin
- e) Tlačítko snížení teploty/hodin
- f) Funkce oscilace



## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vyjměte produkt z obalu a sejměte poly-bag.
2. Postavte stroj na rovný, stabilní, žáruvzdorný povrch.



## OPERATIVNÍ INSTRUKCE

Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky, když uslyšíte signální alarm, znamená to, že ohřívač je připojen k napájení. Kontrolky napájení se rozsvítí a produkt přejde do pohotovostního režimu.

Stisknutím tlačítka  zapnete jednotku.

### a) Nastavení teploty:





Stiskněte  dvakrát, na displeji se rozsvítí indikátor teploty.

Teplotu můžete změnit stisknutím  tlačítka nebo  . Rozsah teploty je 16-32 °C. Teplota, kterou jste nastavili, se projeví okamžitě.

**POZOR:** Zařízení nezměří teplotu do 10 s, když je zapnuté. Po 10s provozu zařízení, pokud je okolní teplota vyšší než teplota, která byla nastavena, ohřívač přejde do pohotovostního režimu. Pokud se okolní teplota sníží pod nastavenou hodnotu, funkce topení se znovu zapne.

### b) Nastavení výkonu:

Stiskněte  tlačítko pro výběr požadovaného topného výkonu:




-  Nízký topný výkon
-  Vysoký topný výkon
- **EKO** ECO režim - automatický topný výkon
-  Větrání - v tomto provozním režimu pracuje pouze ventilátor bez topení
-  Funkce proti zamrznutí - spotřebič udržuje v místnosti vyšší teplotu 7 °C


**POZNÁMKA:** Ve funkci ECO spotřebič automaticky nastaví úroveň výkonu, aby byl zaručen nejlepší komfort při snížení spotřeby energie. V tomto provozním režimu může jednotka několikrát za hodinu přepnout stupeň topného výkonu z maxima na minimum a naopak. Při použití funkce ECO je rozsah teplot 16-26°C.



c) **Nastavení oscilace:** Stiskněte  jednou pro zapnutí funkce oscilace a dalším stisknutím tlačítka ji vypnete.

d) **Nastavení času:**




● **Zpožděné vypnutí:**


Když spotřebič funguje, klikněte  a poté stisknutím tlačítka nebo  nastavte  časovač (v rozsahu 0,5-24 hodin).

Počkejte, dokud ikona  nepřestane blikat, poté se nastaví čas a zařízení začne odpočítávat čas do konce práce.



Pokud chcete časovač zapnout, stiskněte tlačítko  dvakrát, dokud ikona  nezmizí z displeje.

● **Zpožděné zapnutí:**

Když je spotřebič v pohotovostním režimu, klikněte  a poté stisknutím tlačítka nebo  nastavte  časovač (v rozsahu 0,5-24 hodin).

Počkejte, dokud ikona  nepřestane blikat, poté se nastaví čas a zařízení začne odpočítávat čas do zahájení práce.

Po dosažení naprogramovaného času se zobrazí spotřebič se zapne na nízký topný výkon s dříve nastavenou teplotou.

Pokud chcete zapnout časovou prodlevu, stiskněte tlačítko  dvakrát, dokud ikona  nezmizí z displeje.

**POZOR:**

Tepelná ochrana proti přetížení je zabudována do ohřívače, aby se zabránilo přehřátí. Při dosažení teploty přehřátí se ohřívač automaticky vypne. Provoz může obnovit pouze tehdy, když uživatel resetuje jednotku. Chcete-li ohřívač resetovat, odpojte jej a počkejte 5-10 minut, než jednotka vychladne. Poté jednotku znovu zapojte a pracujte normálně.

Ohřívač ventilátoru má také ochranu proti převrácení, která automaticky vypne zařízení při pádu zařízení.

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Dálkové ovládání vyžaduje jednu baterii CR2032 - 3V (součást dodávky).

1. Vytáhněte kryt ze zadní strany dálkového ovladače.
2. Dodržujte polaritu +/- vyznačenou na dálkovém ovladači a vložte baterii do dálkového ovladače.
3. Nasaďte kryt zpět do dálkového ovladače.

Dálkový ovladač musí být nasměrován na senzor dálkového ovládání na ovládacím panelu. Pokud dálkový ovladač nefunguje podle očekávání, vyměňte baterii.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**POZOR:** Alespoň jednou měsíčně vyperte filtrační síť , aby bylo zajištěno volné proudění vzduchu .

1. Před čištěním spotřebič vždy odpojte ze zásuvky a udržujte jej mimo dosah jakékoli zásuvky. Ujistěte se, že ohřívač zcela vychladl.
2. Odstraňte filtrační síť a namočte ji na několik minut do teplé vody s jemným čisticím prostředkem, poté ji opláchněte a dobře osušte. Nainstalujte filtrační síť zpět na místo.
3. K čištění vnějšího povrchu spotřebiče použijte lehce navlhčený hadřík. Poté jej před dalším použitím důkladně osušte měkkým suchým hadříkem.
4. Nepoužívejte žádné čisticí nebo chemické prostředky jakéhokoli druhu. Nedovolte, aby se do otvorů na ohřívači dostala voda. Nepoužívejte vosk nebo produkty, které vytvářejí lesk, protože mohou reagovat na teplo a způsobit změnu barvy.
5. Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, ujistěte se, že je zcela vytažen ze zásuvky a uložte jej do obalu pro snadné uskladnění a pozdější použití.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Tento výrobek obsahuje recyklovatelné materiály. Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Nejbližší sběrné místo vám sdělí místní obec.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahrnuje vady způsobené materiálovými nebo výrobními vadami. Tato záruka je platná pouze v případě, že byl spotřebič používán v souladu s pokyny a za předpokladu, že nebyl upravován, opravován nebo do něj zasahováno neoprávněnou osobou nebo poškozen nesprávným používáním nebo přepravou.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé přirozeným opotřebením součástí ani poškozením rozbitných předmětů jako jsou skleněné a keramické předměty.

Tato záruka neomezuje základní ani žádná jiná práva zákazníka týkající se nákupu spotřebiče udělená zákony.

V případě reklamace se prosím obraťte na ověřeného prodejce nebo zákaznický servis Yoer. K reklamaci přiložte informace o povaze závady a doklad o koupi.

ČESKÝ

Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel

Identifikační značka (značky) modelu: FH02W					
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>			<b>Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (vyberte jeden)</b>		
Jmenovitý tepelný výkon	Pnom	1.9	kW	ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	Pmin	1.2	kW	ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	ne
Maximální trvalý tepelný výkon	Pmax,c	1.9	kW	elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	ne
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				výdej tepla s ventilátorem	ne
Při jmenovitém tepelném výkonu	elmax	1,915	kW	<b>Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)</b>	
Při minimálním tepelném výkonu	elmin	1,190	kW	jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	ne
V pohotovostním režimu	elSB	0,001	kW	dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	ne
				s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti	ano
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	ne
				<b>Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)</b>	
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	ne
				regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	ne
				s dálkovým ovládním	ne
				s adaptivně řízeným spouštěním	ne
				s omezením doby činnosti	ano
				s černým kulovým čidlem	ne
Kontaktní údaje	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

Sezónní energetickou účinnost vytápění

Popis	Hodnota
Sezónní energetická účinnost vytápění v aktivním režimu $\eta_{S,on}$	40 %
Případě elektrických lokálních topidel $\eta_{th}$	100%
Koeficient přeměny elektrické energie na primární energii-CC	2.5
Korekční faktor, který zohledňuje kladný příspěvek k sezónní energetické účinnosti vytápění akumulčních elektrických lokálních topidel, jenž je dán upravenými příspěvky možností akumulace a výdeje tepla, a záporný příspěvek k sezónní energetické účinnosti vytápění lokálních topidel pro komerční použití, jenž je dán upravenými příspěvky možností výdeje tepla-F(1)	0 %
Korekční faktor, který zohledňuje kladný příspěvek k sezónní energetické účinnosti vytápění, jenž je dán upravenými příspěvky regulace tepelné pohody ve vnitřních prostorech, jejichž hodnoty se navzájem vylučují a nelze je sčítat-F(2)	7,0 %
Korekční faktor, který zohledňuje kladný příspěvek k sezónní energetické účinnosti vytápění, jenž je dán upravenými příspěvky regulace zajišťující tepelnou pohodu ve vnitřních prostorech, jejichž hodnoty lze sčítat-F(3)	0 %
Korekční faktor, který zohledňuje záporný příspěvek k sezónní energetické účinnosti vytápění, jenž je dán spotřebou pomocné elektrické energie-F(4)	0,17 %
Korekční faktor, který zohledňuje záporný příspěvek k sezónní energetické účinnosti vytápění, jenž je dán energetickou spotřebou trvale hořícího zapalovacího hořáku-F(5)	0 %
Sezónní energetickou účinnost vytápění- $\eta_S$	36,8 %
Výrok	P

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Napětí	220-240V
Frekvence	50 Hz
Napájení	2000W
Úroveň hluku	≤50 dB
Rozměry	238 mm × 173 mm x 337 mm

## **WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN**

**Bei Verwendung von Elektro Haushaltsgeräte, einfach Sicherheit Vorsichtsmaßnahmen sollen stets Sei gefolgt, einschließlich Die Folgendes:**

1. Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung und bewahren Sie sie auf für Zukunft Referenz.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihre Steckdose Stromspannung entspricht Zu Die Stromspannung angegeben auf der Bewertung Etikett von Die Espresso Maschine.
3. Zu schützen gegen Feuer, elektrisch Schock und Verletzung  
Zu Personen tauchen nicht ein Kabel, Stecker oder Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeit.
4. Dieses Gerät dürfen Sei gebraucht von Kinder alt ab 8 Jahren alt und älter und Personen mit reduziert körperlich, sensorisch oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, falls vorhanden gewesen gegeben Aufsicht oder Anweisung betreffend verwenden von Die Benutzen Sie das Gerät auf sichere Weise und verstehen Sie es Die Gefahren beteiligt . Kinder dürfen nicht spielen mit Die Gerät. Reinigung und Benutzer Wartung soll nicht sein gemacht von Kinder ohne Aufsicht.
5. Kinder von weniger als 3 Jahre alt sollen Sei ferngehalten, es sei denn ständig betreut. Kinder im Alter ab 3 Jahren alt und weniger als 8 Jahre alt soll nur ein-/ ausschalten Gerät vorausgesetzt, dass dies der Fall ist gewesen platziert oder

installiert in seinem vorgesehener normaler Betrieb Position und sie haben gewesen gegeben Aufsicht oder Anweisung betreffend verwenden von Die Benutzen Sie das Gerät auf sichere Weise und verstehen Sie es Die Gefahren beteiligt. Kinder im Alter ab 3 Jahren alt und weniger als 8 Jahre alt Darf nicht angeschlossen, reguliert und gereinigt werden Gerät oder Benutzer ausführen Wartung.

6. ACHTUNG: Einige Teile von Das Produkt dürfen werden sehr heiß und Ursache brennt. Besondere Aufmerksamkeit hat Zu Sei gegeben Wo Kinder und schutzbedürftige Menschen sind anwesend.
7. Betreiben Sie kein Gerät mit einer beschädigten Kabel oder Stecker oder nach Die Gerät Fehlfunktionen, bzw hat gewesen in irgendeiner Weise beschädigt werden.
8. Wenn die liefern Kabel beschädigt ist, muss es Sei ersetzt von Die Hersteller, es ist Service Agent oder ähnlich qualifiziert Personen in Ordnung Zu eine Gefahr vermeiden.
9. ACHTUNG: In Ordnung Zu vermeiden Überhitzung, nicht abdecken Die Heizung.
10. Die Heizung darf nicht sein gelegen sofort unterhalb einer Steckdose.
11. Verwende nicht dieses Heizgerät in der unmittelbaren Umgebung aufstellen einer Badewanne, einer Dusche oder ein Schwimmbad.



12. Zu reduzieren Die Risiko von Vermeiden Sie Feuer, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien auf ein Minimum beschränkt Distanz von 1 m von der Luftauslass.
13. Setze das Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, stabilen und hitzebeständigen Untergrund Oberfläche. Bedienung der Produkt in einer anderen Position könnte eine Gefahr darstellen.
14. Dort Mai Spur sein Geruch während Die Erste wenige Protokoll der Erstnutzung. Das ist normal und wird schnell verschwinden verschwinden.
15. Versuchen Sie es nicht Zu reparieren, zerlegen oder ändern Die Gerät. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Daten Teile innen.
16. ACHTUNG: Bei Verwendung einer Erweiterung führen Bitte Stellen Sie sicher, dass Sie diese nicht überschreiten die maximale Nennleistung läuft Wattzahl / Last von Die Verlängerung führen.
17. Nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.
18. Nicht zerlegen, öffnen oder öffnen Batterien zerkleinern.
19. Batterien keiner Witterung aus Hitze oder Feuer. Vermeiden Lagerung direkt Sonnenlicht.

20. Eine Batterie nicht kurz. Bewahren Sie Batterien nicht wahllos in einer Kiste oder auf Schublade wo sie dürfen Kurzschluss einander bzw Sei kurzgeschlossen durch anderes Metall Objekte.
21. Entfernen Sie keine Batterie aus Bewahren Sie die Originalverpackung bis zum Gebrauch auf für verwenden.
22. Setzen Sie Batterien keiner Witterung aus mechanisch Schock.
23. Im Ereignis einer Batterie undicht, nicht zulassen die Flüssigkeit zu in Kontakt kommen mit Die Haut oder Augen. Wenn Kontakt hat gewesen gemacht, waschen Die betroffenen Bereich mit reichlich Beträge von Wasser und suchen medizinisch Beratung.
24. Beobachten die Pluszeichen (+) und Minuszeichen (– ) auf dem Zelle und Ausrüstung und stellen Sie sicher richtig verwenden.
25. Verwenden Sie keine Batterie was nicht entworfen ist für verwenden mit Die Ausrüstung.
26. Batterieverbrauch von Kinder sollen Sei betreut.
27. Suchen medizinisch Beratung sofort, wenn eine Batterie hat gewesen geschluckt.
28. Kaufen Sie immer Die richtig Batterie empfohlen von dem Gerätehersteller für Die Ausrüstung.
29. Halten Sie die Batterien sauber und trocken.

30. Wischen Die Batterie Terminals mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen schmutzig.
31. Nur benutzen Die Batterie in der Anwendung für was es beabsichtigt war.
32. Wenn möglich, entfernen Die Batterie aus Die Ausrüstung Wenn nicht in Gebrauch.
33. Diese Heizung ist bestimmt für Nur in Höhenlagen bis 2000 m verwenden.
34. Verwende nicht Gerät für anders als beabsichtigt verwenden.
35. Geh nicht Die Gerät unbeaufsichtigt einschalten.
36. Dieses Gerät ist bestimmungsgemäß Zu Sei gebraucht für Haushalt verwenden nur. Jede andere Verwendung ist zulässig unangemessen und gefährlich.
37. Der Hersteller akzeptiert nicht Haftung für Schaden resultierend aus Versagen dem folgen Anweisung Blatt.

**ACHTUNG:** Der Thermostat von Dieses Heizgerät ist nicht ausgestattet mit einem Gerät zur Steuerung der Raumtemperatur mit Genauigkeit. Es wird empfohlen, dies nicht zu tun verwenden Diese Heizung in klein Räume wenn sie besetzt sind von Personen nicht fähig von Verlassen Die Zimmer alleine, es sei denn Konstante Aufsicht ist gewährleistet.

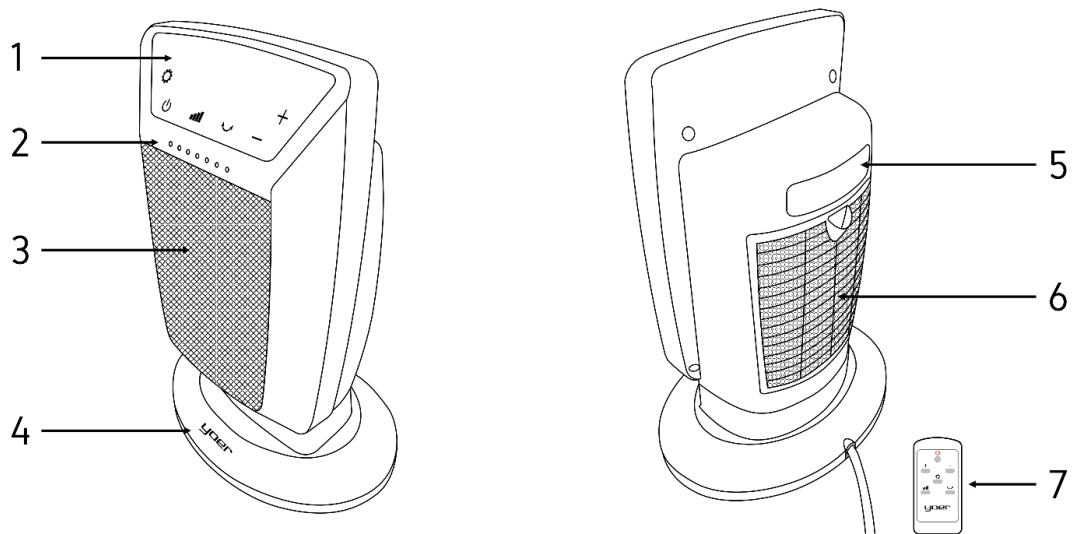
**ACHTUNG:** In Ordnung Zu Vermeiden Sie eine Gefahr durch unbeabsichtigt Zurücksetzen von die Thermosicherung, dies Gerät darf nicht sein geliefert durch ein externes Schaltgerät , beispielsweise einen Timer, oder in Verbindung gebracht zu einem Kreislauf, der regelmäßig ist Ein- und Ausschalten durch Die Dienstprogramm.



**WARNUNG:**

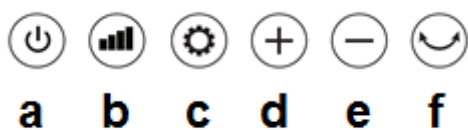
Um Überhitzung zu vermeiden, bedecken Sie den Heizkörper nicht.

## KENNEN SIE IHREN HEIZLÜFTER



1. Bedienfeld
2. Kraftmesser Lampen
3. Luftauslass
4. Basis
5. Handhaben
6. Filternetz und Lufteinlass
7. Fernbedienung

## BEDIENFELD



- a) EIN/AUS-Taste
- b) Einstellung der Heizleistung
- c) Temperatur-/Zeiteinstellung

- d) Temperatur-/Stunden-Erhöungs-Taste
- e) Temperatur-/Stunden-Verringerungs-Taste
- f) Funktion "Oszillation"

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH


1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie den Polybeutel.
2. Stellen Sie die ein Maschine auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Fläche aufstellen Oberfläche.



## BEDIENUNGSANLEITUNG

Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose. Wenn Sie ein Alarmsignal hören, bedeutet dies, dass die Heizung ausgeschaltet ist in Verbindung gebracht Zu die Macht. Kraftmesser Die Lampen leuchten auf und die Produkt tritt ein hinein Standby Modus.

Drücken Sie den Knopf  um das einzuschalten Einheit.

### a) Temperatureinstellung:





Drücken  Wenn Sie die Taste zweimal drücken, leuchtet die Temperaturanzeige im Display auf.

Sie können die Temperatur ändern, indem Sie die Taste  oder  drücken. Der Temperaturbereich liegt zwischen 16 und 32 °C. Die von Ihnen eingestellte Temperatur wird sofort wirksam.


**ACHTUNG:** Das Gerät führt keine Messungen durch die Temperatur innerhalb von 10 Sekunden beim Einschalten des Geräts. Nachdem das Gerät funktioniert für 10 Sekunden, wenn die Umgebungstemperatur höher ist als die Temperatur, die hat gewesen eingestellt, die Heizung geht hinein Standby Modus. Wenn die Umgebungstemperatur gesunken ist darunter hat gewesen einstellen, die Heizung Die Funktion ist wieder aktiv.

### b) Leistungseinstellung:

Drücken Sie  die Taste, um die gewünschte Heizleistung auszuwählen:


-  Geringe Heizleistung
-  Hohe Heizleistung
- **ECO** ECO- Modus – automatische Heizleistung
-  Belüftung – in dieser Betriebsart läuft nur der Ventilator ohne Heizung
-  Frostschutzfunktion - das Gerät hält den Raum auf einer Temperatur darüber 7°C


**HINWEIS:** In der ECO-Funktion stellt das Gerät automatisch die Leistungsstufe ein, um den besten Komfort zu gewährleisten und den Energieverbrauch zu senken. In dieser Betriebsart kann das Gerät mehrmals pro Stunde die Heizleistung von maximal auf minimal und umgekehrt umschalten. Bei Verwendung der ECO-Funktion liegt der Temperaturbereich zwischen 16 und 26 °C.



c) **Oszillationseinstellung:** Drücken Sie die Taste  einmal, um die Oszillationsfunktion einzuschalten, und drücken Sie die Taste erneut, um sie auszuschalten.

d) **Zeiteinstellungen:**


● **Verzögerte Abschaltung:**


Wenn das Gerät funktioniert, klicken Sie auf . Drücken Sie **+** dann die Taste oder, **-** um den Timer einzustellen (im Bereich von 0,5 bis 24 Stunden).

Warten Sie, bis das Symbol  aufhört zu blinken, dann wird die Zeit eingestellt und das Gerät beginnt, die Zeit bis zum Ende der Arbeit herunterzuzählen.



Wenn Sie den Timer einschalten möchten, drücken Sie die Taste  zweimal, bis das Symbol  vom Display verschwindet.

● **Verzögertes Einschalten:**

Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, klicken Sie auf . Drücken Sie **+** dann die Taste oder, **-** um den Timer einzustellen (im Bereich von 0,5 bis 24 Stunden).

Warten Sie, bis das Symbol  aufhört zu blinken, dann wird die Zeit eingestellt und das Gerät beginnt mit dem Countdown bis zur Inbetriebnahme.

Wenn die programmierte Zeit erreicht ist, wird die Das Gerät schaltet sich mit der niedrigen Heizleistung und der zuvor eingestellten Temperatur ein.

Wenn Sie die Zeitverzögerung einschalten möchten, drücken Sie die Taste  zweimal, bis das Symbol  vom Display verschwindet.

### **VORSICHT:**

Eine thermische Überlastung Der Protektor ist integriert die Heizung an verhindern Überhitzung. Wenn eine Überhitzungstemperatur erreicht ist, schaltet sich die Heizung ab automatisch abschalten. Es kann nur wieder aufnehmen Betrieb Wann Die Benutzer zurückgesetzt Die Einheit. Zu zurücksetzen Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie 5-10 Minuten für Die Einheit abkühlen. Dann Stecker Die Gerät wieder einstecken und in Betrieb nehmen normalerweise.

Der Heizlüfter verfügt außerdem über eine Kippfunktion Schutz, der schaltet schaltet sich das Gerät automatisch aus Wann das Gerät fällt um.

### **FERNBEDIENUNG**

Die Fernbedienung erfordert eine CR2032-3-V- Batterie (im Lieferumfang enthalten).

1. Ziehen Sie die heraus Abdeckung aus die Rückseite der Fernbedienung.
2. Beachten Sie die Polarität +/- auf der Fernbedienung angegeben und einfügen Die Batterie hinein die Fernbedienung.
3. Setze das Abdeckung wieder hinein die Fernbedienung.

Die Fernbedienung muss Sei spitz in Richtung den Fernbedienungssensor am Bedienfeld. Wenn die Fernbedienung dies nicht tut arbeiten als erwartet, ersetzen Die Batterie.

### **REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

**ACHTUNG:** Waschen Die Filter Netto mindestens einmal im Monat Zu sicherstellen freier Luftstrom.

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker Schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es von Steckdosen fern, bevor Sie es reinigen. Stellen Sie sicher, dass die Heizung vorhanden ist werden völlig cool.
2. Entferne das Filter Netz aus und weichen Sie es in warmem Wasser ein mit Feinwaschmittel für manche Minuten also Spülen und trocknen Sie es gut. Installieren Die Filter Netz wieder an Ort und Stelle.
3. Zum Reinigen äußere Oberfläche von Die Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein leicht feuchtes Tuch. Anschließend gründlich trocknen mit einem weichen, trockenen Tuch, bevor Sie es erneut verwenden.
4. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder chemisch Produkte jeglicher Art. Lass nicht zu Wasser eingeben Die Öffnungen am Heizgerät. Verwende nicht Wachs oder Produkte, die Glanz erzeugen wie sie können reagieren Zu Hitze und Ursache Verfärbung.
5. Wann Die Gerät ist nicht in Betrieb gebraucht für verlängert Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz getrennt ist Stecken Sie es in die Steckdose und bewahren Sie es dort auf Verpackung zur einfachen Aufbewahrung und später verwenden.



## UMFELD



Dieses Produkt enthält recycelbare Materialien. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um die nächstgelegene Sammelstelle zu erfahren.

## GARANTIE UND REPARATUR

Das Produkt Garantie beinhaltet Mängel resultierend aus Material bzw Herstellung Mängel. Diese Garantie gilt nur, wenn die Gerät hat gewesen entsprechend verwendet mit Die Anweisungen und vorausgesetzt, dass dies nicht der Fall war modifiziert, repariert oder eingegriffen mit durch Unbefugte Person oder beschädigt von Missbrauch oder Transport.

Die Garantie gilt nicht Zu Mängel resultierend aus natürlich tragen von Komponenten noch Schaden von Zerbrechliche Gegenstände wie z Glas und Keramik Artikel.

Diese Garantie schränkt nicht ein Die Kunden Basic oder sonstige Rechte gewährt von Gesetze hinsichtlich Gerät kaufen.

Im Ereignis einer Garantie beanspruchen Bitte Kontakt Die verifiziert Verkäufer oder Ihr Kunde Service. Beim Absenden Die beanspruchen Bitte anfügen Informationen zum Natur von Die Fehlfunktion und Beweis von kaufen.

DEUTSCH

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): FH02W					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>			<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>		
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	1.9	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>	1.9	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
<b>Hilfsstromverbrauch</b>			Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung		
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	1.915	kW	<b>Typ von Hitze Ausgang / Raum Temperatur Kontrolle</b>	
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	1.190	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lSB</sub>	0.001	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	ja
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein
			<b>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)</b>		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein
				mit Fernbedienungsoption	nein
				mit adaptiver Regelung des	nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	ja
				mit Schwarzkugelsensor	nein
Kontaktangaben	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad

Beschreibung	Wert
Der Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im Betriebszustand– $\eta_{S,on}$	40 %
Beträgt bei elektrischen Einzelraumheizgeräten - $\eta_{th}$	100%
Umrechnungskoeffizient zur Umrechnung elektrischer Energie in Primärenergie– CC	2.5
Korrekturfaktor der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad von elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten, der auf die angepassten Beiträge der Wärmespeicherungs- und Wärmeleistungsoptionen zurückgeht, sowie dem negativen Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad von gewerblich genutzten Einzelraumheizgeräten, der auf die angepassten Beiträge der Wärmeleistungs-Optionen zurückgeht, Rechnung trägt-F(1)	0%
Korrekturfaktor der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt, der auf die angepassten Beiträge raumtemperaturgeführter Regelungen zurückgeht, deren Werte sich gegenseitig ausschließen oder nicht miteinander addiert werden können– F(2)	7,0 %
Korrekturfaktor der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt, der auf die angepassten Beiträge raumtemperaturgeführter Regelungen zurückgeht, deren Werte miteinander addiert werden können– F(3)	0%
Korrekturfaktor der dem negativen Beitrag des Hilfsstromverbrauchs zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt– F(4)	0,17 %
Korrekturfaktor der dem negativen Beitrag des Energieverbrauchs einer Pilotflamme zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt– F(5)	0%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad – $\eta_S$	36,8 %
Urteil	P

**TECHNISCHE PARAMETER**

Stromspannung	220-240V
Frequenz	50 Hz
Leistung	2000W
Geräuschpegel	≤50 dB
Maße	238mm×173mm×337mm

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. Read all instructions before using and keep for future reference.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the espresso machine.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children of less than 3 years old should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years old and less than 8 years old shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years old and less than 8 years old

- shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
  7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
  8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
  9. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
  10. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
  11. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
  12. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
  13. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface. Operating the product in any other position could cause a hazard.
  14. There may be trace of odor during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear.

15. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
16. CAUTION: If using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage/load of the extension lead.
17. Do not recharge non-rechargeable batteries.
18. Do not dismantle, open or shred batteries.
19. Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
20. Do not short-circuit a battery. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
21. Do not remove a battery from its original packaging until required for use.
22. Do not subject batteries to mechanical shock.
23. In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
24. Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell and equipment and ensure correct use.
25. Do not use any battery which is not designed for use with the equipment.
26. Batteries usage by children should be supervised.

27. Seek medical advice immediately if a battery has been swallowed.
28. Always purchase the correct battery recommended by the device manufacturer for the equipment.
29. Keep batteries clean and dry.
30. Wipe the battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
31. Use only the battery in the application for which it was intended.
32. When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
33. This heater is intended for use at altitudes not exceeding 2000m only.
34. Do not use appliance for other than intended use.
35. Do not leave the appliance on unattended.
36. This appliance is intended to be used for household use only. Any other use is considered inappropriate and dangerous.
37. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.

**WARNING:** The thermostat of this heater is not equipped with a device to control the room temperature with accuracy. It is recommended not to use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

**CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

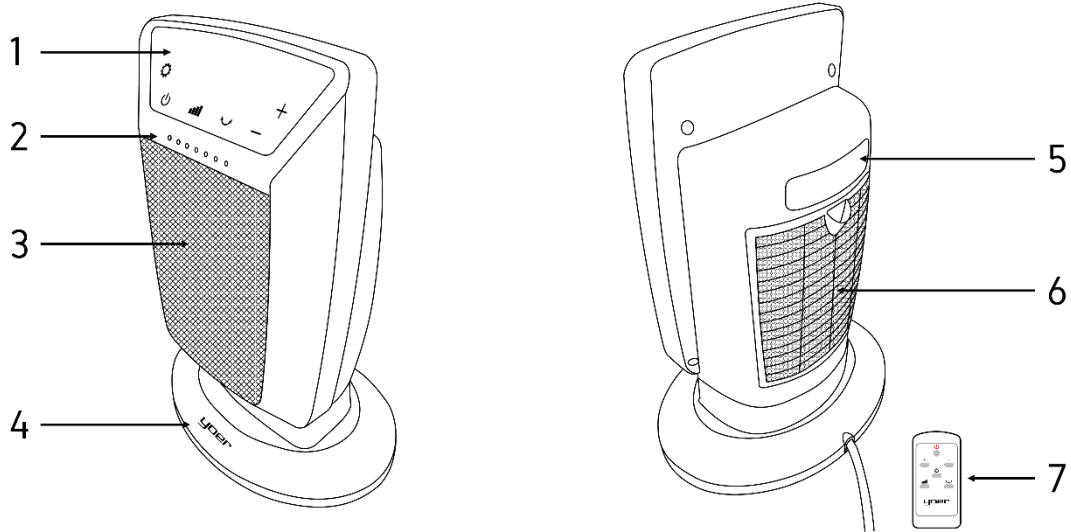


**WARNING:**

In order to avoid overheating, do not cover the heater.

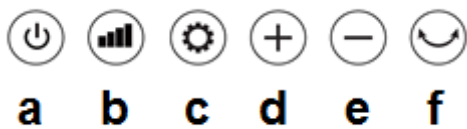


## KNOW YOUR FAN HEATER



1. Control panel
2. Power indicator lamps
3. Air outlet
4. Base
5. Handle
6. Filter net and air inlet
7. Remote control

## CONTROL PANEL



- a) ON/OFF button
- b) Power heating adjustment
- c) Temperature/time adjustment

- d) Temperature/hours increase button
- e) Temperature/hours decrease button
- f) Oscillation function

## BEFORE FIRST USE


1. Take the product out of the packaging and take off the poly-bag.
2. Set the machine up on a flat, stable, heat-resistant surface.



## OPERATING INSTRUCTIONS

Connect the power plug with power outlet, when you hear a signal alarm it means that heater has connected to the power. Power indicator lamps will light up and the product enters into stand-by mode.

Press the button  to turn on the unit.


### a) Temperature setting:





Press  button two times, the temperature indicator will light up on the display.

You can change the temperature by pressing  or  button. The range of the temperature is from 16-32°C. The temperature that you have set will be effect at once.


**CAUTION:** The device will not measure the temperature within 10s when power on the device. After the device works for 10s, if the ambient temperature is higher than the temperature that has been set, the heater will go into standby mode. If the ambient temperature decreased under that has been set, the heating function will be on again.

### b) Power setting:

Press  button to choose the desired heating power:


-  Low heating power
-  High heating power
- **ECO** ECO mode - auto heating power
-  Ventilation - in this operating mode only the fan operates with no heating
-  Anti-freeze function - the appliance keeps the room at a temperature above 7°C


**NOTE:** In ECO function the appliance will automatically set the power level to guarantee the best comfort reducing the energy consumption. In this operating mode the unit may switch the heating power level from maximum to minimum and vice versa, several times in an hour. When using the ECO function, the range of temperature is 16-26°C.

c) **Oscillation setting:** Press  button once to turn the oscillation function on and press the button again to turn it off.

d) **Time settings:**

● **Delayed shut-off:**


When the appliance works click  button, then press **+** or **-** button to set the timer (within a range of 0,5-24 hours).

Wait until icon  stopped flash, then the time will be set and the device will start counting down the time until the end of work.



If you want to turn on the timer, press the button  twice until the icon  disappears from the display.

● **Delayed switch-on:**

When the appliance is in stand-by mode click  button, then press **+** or **-** button to set the timer (within a range of 0,5-24 hours).

Wait until icon  stopped flash, then the time will be set and the device will start counting down the time to start working.

When the programmed time has been reached, the appliance turns on at the low heating power with the previously set temperature.

If you want to turn on the time delay, press the button  twice until the icon  disappears from the display.

**CAUTION:**

A thermal overload protector is built in to the heater to prevent overheating. When an overheat temperature is reached, the heater will be automatically shut off. It can only resume operation when the user resets the unit. To reset the heater unplug it and wait 5-10 minutes for the unit to cool down. Then plug the unit in again and operate normally.

The fan heater has also a tip-over protection that switches the device off automatically when the device falls over.

## REMOTE CONTROL

The remote control requires one CR2032 - 3V battery (supplied).

1. Pull out the cover from the back side of remote control.
2. Follow the +/- polarity indicated on the remote control and insert the battery into the remote control.
3. Place the cover back into the remote control.

The remote control must be pointed towards the remote sensor on the control panel. If the remote control doesn't operate as expected, replace the battery.

## CLEANING AND MAINTENANCE

**CAUTION:** Wash the filter net at least once a month to ensure free air flow.

1. Always unplug the appliance and keep it away from any socket before cleaning. Make sure the heater has become completely cool.
2. Remove the filter net and soak it in warm water with mild detergent for some minutes, then rinse and dry it well. Install the filter net back in place.
3. To clean the outer surface of the appliance, use a lightly damp cloth. Then, dry it thoroughly with a soft, dry cloth before using again.
4. Do not use any cleaning or chemical products of any kind. Do not let water enter the openings on the heater. Do not use wax or products that create a shine as they can react to heat and cause discoloration.
5. When the appliance is not being used for prolonged periods, ensure that it is fully unplugged from the socket and store in its packaging for simple storage and later use.

## ENVIRONMENT



This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Contact your local municipality for the nearest collection point.

## WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing defects. This warranty is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person or damaged by misuse or transportation.

The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components nor damage of breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or Yoer customer service. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and proof of purchase.

ENGLISH

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): FH02W					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>		
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1.9	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1.9	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			fan assisted heat output		
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	1.915	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	1.190	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0.001	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				with mechanic thermostat room temperature control	no
				with electronic room temperature control	yes
				electronic room temperature control plus day timer	no
				electronic room temperature control plus week timer	no
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				room temperature control, with presence detection	no
				room temperature control, with open window detection	no
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	yes
				with black bulb sensor	no
Contact details	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

## Seasonal space heating energy efficiency

Description	Value
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{S,on}$	40%
For electric local space heaters- $\eta_{th}$	100%
The electric to primary energy conversion coefficient-CC	2.5
Correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency of electric storage local space heaters due to adjusted contributions for options for heat storage and output; and a negative contribution to seasonal space heating efficiency for commercial local space heaters due to adjusted contributions for options for the heat output-F(1)	0%
Correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls of indoor heating comfort, the values of which are mutually exclusive, cannot be added to each other-F(2)	7.0%
Correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls for indoor heating comfort the values of which can be added to each other-F(3)	0%
Correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by auxiliary electricity consumption-F(4)	0.17%
Correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by energy consumption of a permanent pilot flame-F(5)	0%
Seasonal space heating energy efficiency- $\eta_S$	36.8%
Verdict	P

## TECHNICAL PARAMETERS

Voltage	220-240V
Frequency	50 Hz
Power	2000W
Noise level	$\leq 50$ dB
Dimensions	238mm $\times$ 173mm $\times$ 337mm

## **CONSIDERACIONES IMPORTANTES**

**Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones antes de usar y consérvelas para consultarlas en el futuro.
2. Asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente corresponda al voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de la máquina de café expreso.
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones a personas, no sumerja el cable, el enchufe o la unidad en agua u otro líquido.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua. Los niños de 3 años a menos de 8 años solo podrán encender/apagar el aparato siempre que haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y hayan recibido



supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato en un lugar seguro. manera y comprender los peligros involucrados.

Los niños de 3 años a menos de 8 años no deberán enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

6. **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables.
7. No opere ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado o después de que el electrodoméstico funcione mal o haya sido dañado de alguna manera.
8. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
9. **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
10. El calentador no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
11. No utilice este calentador cerca de un baño, una ducha o una piscina.
12. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

13. Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Operar el producto en cualquier otra posición podría causar un peligro.
14. Puede haber rastros de olor durante los primeros minutos del uso inicial. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.
15. No intente reparar, desmontar o modificar el aparato. No hay partes reparables por el usuario adentro.
16. PRECAUCIÓN: Si utiliza un cable de extensión, asegúrese de no exceder la potencia/carga nominal máxima del cable de extensión.
17. No recargue baterías no recargables.
18. No desmonte, abra ni triture las baterías.
19. No exponga las baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.
20. No cortocircuite una batería. No guarde las baterías al azar en una caja o cajón donde puedan provocar un cortocircuito entre sí o sufrir un cortocircuito con otros objetos metálicos.
21. No retire una batería de su embalaje original hasta que sea necesaria para su uso.
22. No exponga las baterías a golpes mecánicos.
23. En caso de que la batería tenga una fuga, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque atención médica.

24. Observe las marcas más (+) y menos (-) en la celda y el equipo y asegúrese de un uso correcto.
25. No utilice ninguna batería que no esté diseñada para usarse con el equipo.
26. Se debe supervisar el uso de las baterías por parte de los niños.
27. Busque atención médica inmediatamente si se ha tragado una batería.
28. Compre siempre la batería correcta recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
29. Mantenga las baterías limpias y secas.
30. Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
31. Utilice únicamente la batería en la aplicación para la que fue diseñada.
32. Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
33. Este calentador está diseñado para usarse únicamente en altitudes que no excedan los 2000 m.
34. No utilice el aparato para otro uso que no sea el previsto.
35. No deje el aparato encendido sin vigilancia.
36. Este aparato está diseñado para ser utilizado únicamente para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera inadecuado y peligroso.

37. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes del incumplimiento de la hoja de instrucciones.

**ADVERTENCIA:** El termostato de este calentador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente con precisión. Se recomienda no utilizar este calentador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante.

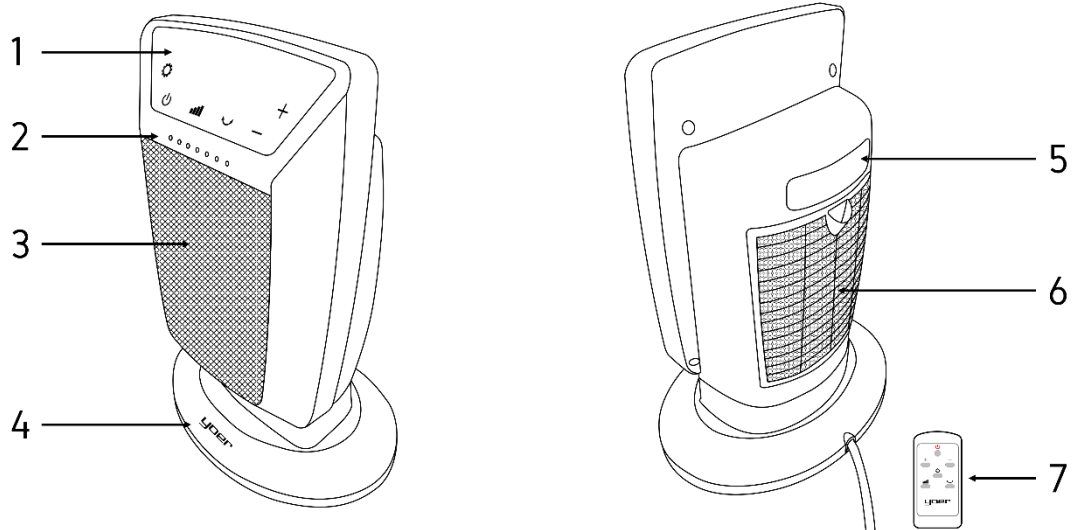
**PRECAUCIÓN:** Para evitar un peligro debido al reinicio inadvertido del corte térmico, este aparato no debe recibir alimentación a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la empresa de servicios públicos encienda y apague regularmente.



**WARNING:**

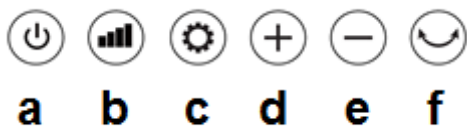
In order to avoid overheating, do not cover the heater.

## CONOCE TU VENTILADOR



1. Panel de control
2. Lámparas indicadoras de energía
3. Salida de aire
4. Base
5. Manejar
6. Red de filtro y entrada de aire.
7. Control remoto

## PANEL DE CONTROL



- a) Botón ON/OFF
- b) Ajuste de potencia de calefacción
- c) Ajuste de temperatura/hora

- d) Botón de aumento de temperatura/horas
- e) Botón de disminución de temperatura/horas
- f) Función de oscilación

## ANTES DEL PRIMER USO


1. Saque el producto del embalaje y retire la bolsa de polietileno.
2. Coloque la máquina sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Conecte el enchufe a la toma de corriente, cuando escuche una señal de alarma significa que el calentador se ha conectado a la corriente. Las luces indicadoras de encendido se encenderán y el producto entrará en modo de espera.

Presione el botón  para encender la unidad.


### a) Ajuste de temperatura:





Pulse  botón dos veces, el indicador de temperatura se iluminará en la pantalla.

Puede cambiar la temperatura presionando  el botón o . El rango de temperatura es de 16 a 32 °C. La temperatura que haya configurado entrará en vigor de inmediato.


**PRECAUCIÓN:** El dispositivo no medirá la temperatura dentro de los 10 segundos cuando se encienda. Después de que el dispositivo funcione durante 10 segundos, si la temperatura ambiente es superior a la temperatura establecida, el calentador entrará en modo de espera. Si la temperatura ambiente disminuye por debajo de lo establecido, la función de calefacción se activará nuevamente.

### b) Ajuste de potencia:

Pulse  el botón para elegir la potencia de calefacción deseada:



-  Baja potencia de calefacción
-  Alto poder calorífico
- **ECO** Modo ECO: potencia de calefacción automática
-  Ventilación: en este modo de funcionamiento sólo funciona el ventilador sin calefacción.
-  Función anticongelante : el aparato mantiene la habitación a una temperatura superior 7°C


**NOTA:** En la función ECO el aparato configurará automáticamente el nivel de potencia para garantizar el mejor confort reduciendo el consumo de energía. En este modo de funcionamiento, la unidad puede cambiar el nivel de potencia de calefacción del máximo al mínimo y viceversa, varias veces en una hora. Cuando se utiliza la función ECO, el rango de temperatura es de 16-26°C.



c) **Ajuste de oscilación:** Pulse  una vez para activar la función de oscilación y presione el botón nuevamente para desactivarla.

d) **Configuración de tiempo:**




● **Apagado retrasado:**


Cuando el aparato funcione haga clic  y luego presione el botón  o  para configurar el temporizador (dentro de un rango de 0,5 a 24 horas).

Espera hasta que el icono  deje de parpadear, luego se configurará el tiempo y el dispositivo comenzará la cuenta atrás hasta el final del trabajo.



Si desea encender el temporizador, presione el botón  dos veces hasta que el icono  desaparezca de la pantalla.

● **Encendido retardado:**

Cuando el aparato esté en modo de espera, haga clic en  y luego presione el botón  o  para configurar el temporizador (dentro de un rango de 0,5 a 24 horas).

Espera hasta que el ícono  deje de parpadear, luego se configurará la hora y el dispositivo comenzará a contar el tiempo para comenzar a funcionar.

Cuando se haya alcanzado el tiempo programado, el El aparato se enciende a baja potencia de calefacción con la temperatura previamente configurada.

Si desea activar el retardo de tiempo, presione el botón  dos veces hasta que el icono  desaparezca de la pantalla.

## **PRECAUCIÓN:**

El calentador incorpora un protector de sobrecarga térmica para evitar el sobrecalentamiento. Cuando se alcanza una temperatura de sobrecalentamiento, el calentador se apagará automáticamente. Solo puede reanudar su funcionamiento cuando el usuario reinicia la unidad. Para restablecer el calentador, desenchúfelo y espere de 5 a 10 minutos para que la unidad se enfríe. Luego enchufe la unidad nuevamente y opere normalmente.

El termoventilador también tiene una protección contra vuelcos que apaga automáticamente el dispositivo cuando se cae.

## **CONTROL REMOTO**

El control remoto requiere una batería CR2032 - 3V (incluida).

1. Retire la cubierta de la parte posterior del control remoto.
2. Siga la polaridad +/- indicada en el control remoto e inserte la batería en el control remoto.
3. Vuelva a colocar la tapa en el control remoto.

El control remoto debe apuntar hacia el sensor remoto en el panel de control.

Si el control remoto no funciona como se esperaba, reemplace la batería.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

**PRECAUCIÓN:** Lave la red del filtro al menos una vez al mes para asegurar el libre flujo de aire.

1. Desenchufe siempre el aparato y manténgalo alejado de cualquier toma de corriente antes de limpiarlo. Asegúrese de que el calentador se haya enfriado por completo.
2. Retire la red del filtro y sumérgala en agua tibia con un detergente suave durante unos minutos, luego enjuáguela y séquela bien. Instale la red del filtro nuevamente en su lugar.
3. Para limpiar la superficie exterior del aparato, utilice un paño ligeramente húmedo. Luego, sécalo bien con un paño suave y seco antes de volver a usarlo.
4. No utilice ningún producto de limpieza o químico de ningún tipo. No permita que entre agua por las aberturas del calentador. No utilice cera ni productos que creen brillo, ya que pueden reaccionar al calor y provocar decoloración.
5. Cuando el aparato no se utilice durante períodos prolongados, asegúrese de que esté completamente desenchufado de la toma de corriente y guárdelo en su embalaje para un fácil almacenamiento y uso posterior.



## AMBIENTE



Este producto contiene materiales reciclables. No deseche este producto como residuo municipal no clasificado. Póngase en contacto con su municipio local para conocer el punto de recogida más cercano.

## GARANTÍA Y REPARACIÓN

La garantía del producto incluye defectos resultantes de defectos de material o de fabricación. Esta garantía sólo es válida si el aparato se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones y siempre que no haya sido modificado, reparado o interferido por ninguna persona no autorizada ni dañado por mal uso o transporte.

La garantía no se aplica a defectos resultantes del desgaste natural de los componentes ni a daños de objetos frágiles como vidrio y cerámica.

Esta garantía no limita los derechos básicos del cliente ni ningún otro derecho otorgado por las leyes con respecto a la compra de electrodomésticos.

En caso de un reclamo de garantía, comuníquese con el proveedor verificado o con el servicio de atención al cliente de Yoer. Al enviar el reclamo, adjunte información sobre la naturaleza del mal funcionamiento y el comprobante de compra.

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: FH02W					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica nominal	Pnom	1.9	kilovatios	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	no
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmín	1.2	kilovatios	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	no
Potencia calorífica máxima continuada	Pmáx,c	1.9	kilovatios	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	no
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				potencia calorífica asistida por ventiladores	
A potencia calorífica nominal				<b>Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
A potencia calorífica mínima				potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	
En modo de espera				temperatura control	
				Dos o más manual etapas, No habitación temperatura control	
				no	
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	
				no	
				con control electrónico de temperatura interior	
				sí	
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	
				no	
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	
				no	
				<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
				control de temperatura interior con detección de presencia	
				no	
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	
				no	
				con opción de control a distancia	
				no	
				con control de puesta en marcha adaptable	
				no	
				con limitación de tiempo de funcionamiento	
				sí	
				con sensor de lámpara negra	
				no	
Información de contacto					
Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska					

Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios

Descripción	Valor
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios en modo activo- $\eta_{S,on}$	40%
Para los aparatos de calefacción local eléctricos - $\eta_{th}$	100%
El coeficiente de conversión de energía eléctrica a primaria-CC	2.5
Factor de corrección que representa una contribución positiva a la eficiencia energética estacional de calefacción de los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación debido a las contribuciones ajustadas de las opciones de acumulación de calor y potencia calorífica; y una contribución negativa a la eficiencia energética estacional de calefacción de los aparatos de calefacción local debido a las contribuciones ajustadas de las opciones de potencia calorífica - F(1)	0%
Factor de corrección que representa una contribución positiva a la eficiencia energética estacional de calefacción debida a las contribuciones ajustadas de los controles de temperatura interior, cuyos valores son mutuamente excluyentes o no pueden sumarse entre sí -F(2)	7,0%
Factor de corrección que representa una contribución positiva a la eficiencia energética estacional de calefacción debida a las contribuciones ajustadas de los controles de temperatura interior, cuyos valores pueden sumarse entre sí -F(3)	0%
Factor de corrección que representa una contribución negativa a la eficiencia energética estacional debido al consumo auxiliar de electricidad -F(4)	0,17%
Factor de corrección que representa una contribución negativa a la eficiencia energética estacional debido al consumo de energía de un piloto permanente -F(5)	0%
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios- $\eta_S$	36,8%
Veredicto	PAG

## PARÁMETROS TÉCNICOS

Voltaje	220-240V
Frecuencia	50Hz
Fuerza	2000W
Nivel de ruido	$\leq 50$ dB
Dimensiones	238 mm × 173 mm x 337 mm

## **GARANTIES IMPORTANTES**

**Quand en utilisant électrique appareils électroménagers , de base sécurité précautions devrait toujours être suivi, y compris les éléments suivants:**

1. Lis tout instructions avant utiliser et conserver pour l'avenir référence.
2. Faire bien sûr que ton sortie tension correspond à la tension indiqué sur la plaque signalétique de la machine à expresso.
3. Protéger contre feu, électrique chocs et blessures corporelles ne pas immerger cordon, fiche ou appareil dans l'eau ou autre liquide.
4. Ce appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans personnes âgées et plus et personnes à mobilité réduite physique, sensorielle ou mental capacités ou manque d'expérience et de connaissances si ils avoir a été donné surveillance ou instruction concernant utilisation de l'appareil en toute sécurité façon et comprendre les dangers impliqué. Enfants ne doit pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et utilisateur entretien ne doit pas être fabriqué par des enfants sans surveillance.
5. Enfants de moins de 3 ans vieux Devrait être gardé loin sauf si en continu surveillé. Enfants à partir de 3 ans âgé et moins de 8 ans vieux devoir seulement allumer / éteindre l appareil fourni que il a a été mis ou installé dans son destiné normale en fonctionnement position et ils avoir a été donné

surveillance ou instruction concernant utilisation de l'appareil en toute sécurité façon et comprendre les dangers impliqué. Enfants à partir de 3 ans âgé et moins de 8 ans vieux ne doit pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer utilisateur entretien.

6. ATTENTION: Certains des parties de ceci produit peut devenir très chaud et cause des brûlures. Particulier attention il faut donner où les enfants et les personnes vulnérables personnes sont présent.
7. Ne pas opérer n'importe lequel appareil avec un corde ou brancher ou après l' appareil des dysfonctionnements, ou a a été endommagé de quelque manière que ce soit manière.
8. Si la fourniture corde est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou de la même manière qualifié personnes afin d'éviter tout danger.
9. AVERTISSEMENT: Afin d'éviter surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
10. Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant.
11. Ne pas utiliser ce radiateur à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou une baignade piscine.
12. Pour réduire le risque d'incendie, gardez textiles, rideaux ou n'importe lequel autre inflammable matériau à une distance minimale de 1 m de l' air sortie.
13. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante

- à la chaleur. Utiliser le produit dans n'importe quel autre position pourrait provoquer un danger.
14. Là il peut y avoir des traces d'odeur pendant la première peu minutes de la première utiliser. Ce est normal et va rapidement disparaître.
  15. N'essayez pas de réparer, de démonter ou modifier l'appareil. Là ne sont pas réparables par l'utilisateur les pièces à l'intérieur.
  16. ATTENTION: Si en utilisant un extension plomb s'il te plaît assurer vous ne dépassez pas le maximum nominal en cours d'exécution puissance / charge de l'extension plomb.
  17. Ne rechargez pas les appareils non rechargeables. batteries.
  18. Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiqueter batteries.
  19. N'exposez pas les piles à la chaleur ou feu. Éviter stockage en direct lumière du soleil.
  20. Ne court-circuitez pas une batterie. Ne stockez pas batteries au hasard dans une boîte ou tiroir où ils peut court-circuit chaque autre ou être court-circuité par d'autres objets métalliques.
  21. Ne retirez pas une batterie de son original emballage jusqu'à requis pour l'utilisation.
  22. Ne pas soumettre piles à mécanique choc.

23. En cas de batterie fuite, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou yeux. Si contact a a été fait, laver les personnes affectées zone avec beaucoup quantités d'eau et chercher médical conseil.
24. Observez les marques plus (+) et moins (–) sur la cellule et l'équipement et assurez-vous correct utiliser.
25. Ne pas utiliser n'importe lequel batterie lequel n'est pas conçu pour être utilisé avec l'équipement.
26. Batteries utilisation par les enfants doit être surveillé.
27. Chercher médical conseil immédiatement si une batterie a a été avalé.
28. Toujours acheter le bon batterie recommandé par l'appareil fabricant de l'équipement.
29. Garder batteries propre et sec.
30. Essuyez la batterie bornes avec un propre sec tissu si ils devenir sale.
31. Utiliser uniquement la batterie dans l'application pour laquelle c'était prévu.
32. Quand possible , retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
33. Ce chauffage est destiné à être utilisé à altitudes ne dépassant pas 2000m seulement.
34. Ne pas utiliser appareil pour d'autres que destiné utiliser.
35. Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.

36. Ce appareil est destiné à être utilisé pour le ménage utiliser seulement. N'importe lequel autre utiliser est considéré inapproprié et dangereux.
37. Le fabricant n'accepte pas responsabilité pour les dommages résultant du non - respect des instructions feuille.

**ATTENTION:** Le thermostat de ce chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la pièce température avec précision. C'est recommandé de ne pas utiliser ce chauffage dans les petites pièces quand ils sont occupée par des personnes incapables de quitter la pièce à leur propre, à moins que constante surveillance est fourni.

**ATTENTION:** Afin d'éviter tout danger dû à un accident remise à zéro du thermique découpe, ceci appareil ne doit pas être fourni à travers un externe commutation appareil, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit que est régulièrement allumé et éteint par l'utilitaire.

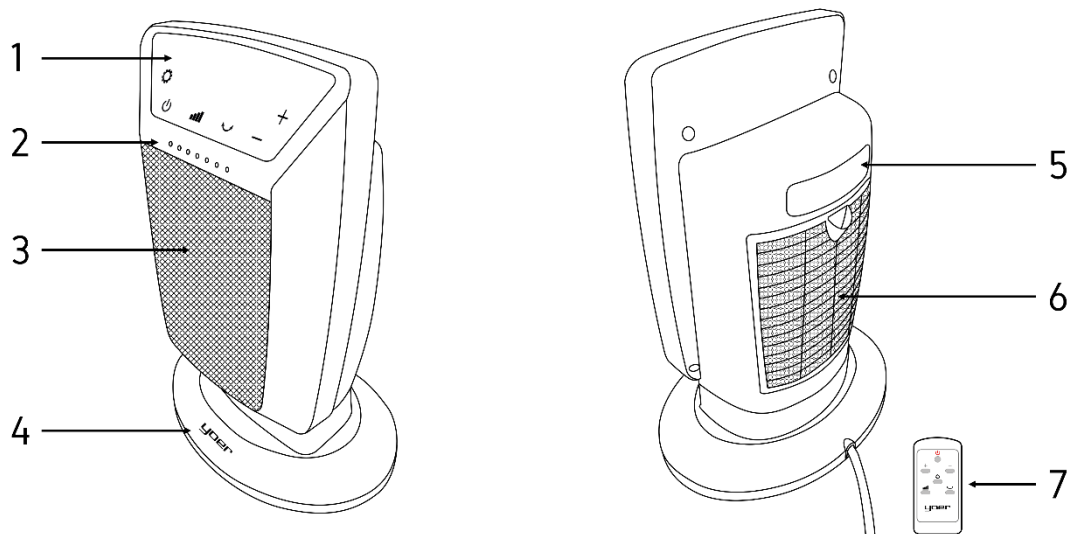


**AVERTISSEMENT:**

Pour éviter surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.

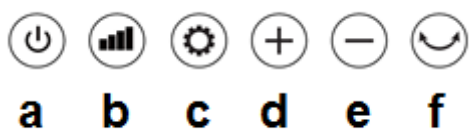


## CONNAISSEZ VOTRE CHAUFFAGE VENTILATEUR



1. Panneau de contrôle
2. Indicateur d'alimentation les lampes
3. Air sortie
4. Base
5. Poignée
6. filtrant et entrée d'air
7. Télécommande

## PANNEAU DE CONTRÔLE



- a) Bouton ON/OFF
- b) Réglage de la puissance du chauffage
- c) Température / temps ajustement

- d) Température / heures augmenter bouton
- e) Température / heures diminuer bouton
- f) Oscillation fonction

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Sortez le produit de l'emballage et retirez le poly-sac.
2. Réglez la machine sur un support plat, stable et résistant à la chaleur surface.



## MODE D'EMPLOI

Connectez la fiche d'alimentation à la prise de courant lorsque vous entendrez un signal d'alarme indiquant que le chauffage a été connecté à l'alimentation. L'indicateur d'alimentation des lampes s'allumera et le produit entre dans le mode veille.

Appuyez sur le bouton  pour allumer l'appareil.


### a) Réglage de la température:





Appuyez sur  deux fois sur le bouton, l'indicateur de température s'allumera sur l'écran.

Vous pouvez modifier la température en appuyant sur  le bouton ou . La plage de température est de 16 à 32 °C. La température que vous avez réglée entrera en vigueur immédiatement.

**ATTENTION:** L'appareil ne mesurera pas la température dans les 10 secondes après la mise sous tension de l'appareil. Après que l'appareil ait fonctionné pendant 10 secondes, si la température ambiante est supérieure à la température réglée, le radiateur passe en mode veille. Si la température ambiante descend en dessous de celle réglée, la fonction de chauffage sera à nouveau activée.

### b) Réglage de la puissance:

Appuyez sur  le bouton pour choisir la puissance de chauffe souhaitée:

-  Faible puissance de chauffage
-  Pouvoir de chauffe élevé
- **ÉCO** Mode ECO - puissance de chauffage automatique
-  Ventilation - dans ce mode de fonctionnement, seul le ventilateur fonctionne sans chauffage
-  Fonction antigel - l'appareil maintient la pièce à une température supérieure 7°C


**REMARQUE:** En fonction ECO, l'appareil réglera automatiquement le niveau de puissance pour garantir le meilleur confort en réduisant la consommation d'énergie. Dans ce mode de fonctionnement, l'unité peut commuter le niveau de puissance de chauffage du maximum au minimum et vice versa, plusieurs fois par heure. Lorsque vous utilisez la fonction ECO, la plage de température est de 16 à 26°C.



c) **Réglage de l'oscillation:** Appuyer  une fois sur le bouton pour activer la fonction d'oscillation et appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

d) **Paramètres horaires:**


● **Arrêt différé:**


Lorsque l'appareil fonctionne, cliquez sur  puis appuyez sur le bouton **+** ou **-** pour régler la minuterie (dans une plage de 0,5 à 24 heures).

Attendez que l'icône  cesse de clignoter, l'heure sera alors réglée et l'appareil commencera à compter le temps jusqu'à la fin du travail.



Si vous souhaitez activer la minuterie, appuyez  deux fois sur le bouton jusqu'à ce que l'icône  disparaisse de l'écran.

● **Allumage différé:**

Lorsque l'appareil est en mode veille, cliquez sur  puis appuyez sur le bouton **+** ou **-** pour régler la minuterie (dans une plage de 0,5 à 24 heures).

Attendez que l'icône  cesse de clignoter, l'heure sera alors réglée et l'appareil commencera à compter le temps pour commencer à fonctionner.

Lorsque l'heure programmée est atteinte, le L'appareil s'allume à faible puissance de chauffage avec la température préalablement réglée.

Si vous souhaitez activer la temporisation, appuyez  deux fois sur le bouton jusqu'à ce que l'icône  disparaisse de l'écran.

## **PRUDENCE:**

Un protecteur de surcharge thermique est intégré au radiateur pour éviter la surchauffe. Lorsqu'une température de surchauffe est atteinte, le chauffage s'éteint automatiquement. Il ne peut reprendre son fonctionnement que lorsque l'utilisateur réinitialise l'unité. Pour réinitialiser le radiateur, débranchez-le et attendez 5 à 10 minutes que l'appareil refroidisse. Rebranchez ensuite l'appareil et faites fonctionner normalement .

Le radiateur soufflant dispose également d'une protection contre le basculement qui éteint automatiquement l'appareil en cas de chute.

## **TÉLÉCOMMANDE**

La télécommande nécessite une pile CR2032 - 3V (fournie).

1. Retirez le couvercle à l'arrière de la télécommande.
2. Suivez la polarité +/- indiquée sur la télécommande et insérez la pile dans la télécommande.
3. Remettez le couvercle dans la télécommande.

La télécommande doit être pointée vers le capteur de télécommande sur le panneau de commande.

Si la télécommande ne fonctionne pas comme prévu, remplacez la pile.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

**ATTENTION:** Lavez le filet du filtre au moins une fois par mois pour assurer une libre circulation de l'air .

1. Débranchez toujours l'appareil et éloignez-le de toute prise avant de le nettoyer. Assurez-vous que le radiateur est devenu complètement froid.
2. Retirez le filet filtrant et faites-le tremper dans de l'eau tiède avec un détergent doux pendant quelques minutes, puis rincez-le et séchez-le bien. Remettez le filet filtrant en place.
3. Pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. Ensuite, séchez-le soigneusement avec un chiffon doux et sec avant de le réutiliser.
4. N'utilisez aucun produit nettoyant ou chimique d'aucune sorte. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans les ouvertures du radiateur. N'utilisez pas de cire ou de produits qui créent de la brillance car ils peuvent réagir à la chaleur et provoquer une décoloration.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous qu'il est complètement débranché de la prise et rangez-le dans son emballage pour un rangement simple et une utilisation ultérieure.

## ENVIRONNEMENT



Ce produit contient des matériaux recyclables. Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Contactez votre municipalité pour connaître le point de collecte le plus proche.

## GARANTIE ET RÉPARATION

La garantie du produit inclut les défauts résultant de défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé conformément aux instructions et à condition qu'il n'ait pas été modifié, réparé ou interféré par une personne non autorisée ou endommagé par une mauvaise utilisation ou un transport.

La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant de l'usure naturelle des composants ni aux dommages aux objets cassables tels que les articles en verre et en céramique.

Cette garantie ne limite pas les droits fondamentaux du client ou tout autre droit accordé par les lois concernant l'achat d'appareils électroménagers.

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le fournisseur vérifié ou le service client Yoer. Lors de la soumission de la réclamation, veuillez joindre des informations sur la nature du dysfonctionnement et une preuve d'achat.

## Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: FH02W					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	Pnom	1.9	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1.2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1.9	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				puissance thermique réglable par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	elmax	1.915	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	Elmine	1.190	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
En mode veille	eISB	0,001	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
				contrôle électronique de la température de la pièce	oui
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	non
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
				option contrôle à distance	non
				contrôle adaptatif de l'activation	non
				limitation de la durée d'activation	oui
				capteur à globe noir	non
Coordonnées de contact					
Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska					

## Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Description	Valeur
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif- $\eta_{S,on}$	40%
Pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques- $\eta_{th}$	100%
Le coefficient de conversion électrique en énergie primaire-CC	2.5
Facteur de correction représentant, d'une part, une contribution positive des dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux apportée par les options liées à l'accumulation de chaleur et à la puissance thermique et, d'autre part, une contribution négative des dispositifs de chauffage décentralisés commerciaux à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux imputable aux options liées à la puissance thermique-F(1)	0%
Facteur de correction représentant une contribution positive en faveur de l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux correspondant aux dispositifs de contrôle du confort thermique de la pièce, dont les valeurs sont exclusives l'une de l'autre et ne peuvent pas être ajoutées les unes aux autres-F(2)	7,0%
Facteur de correction représentant une contribution positive en faveur de l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux correspondant aux dispositifs de contrôle du confort thermique de la pièce, dont les valeurs peuvent être ajoutées les unes aux autres-F(3)	0%
Facteur de correction représentant une contribution négative de la consommation d'électricité auxiliaire à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux-F(4)	0,17%
Facteur de correction représentant une contribution négative de la consommation d'énergie de la veilleuse permanente à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux-F(5)	0%
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux- $\eta_S$	36,8%
Verdict	P.

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

Tension	220-240V
Fréquence	50 Hz
Pouvoir	2000W
Niveau de bruit	$\leq 50$ dB
Dimensions	238 mm $\times$ 173 mm $\times$ 337 mm

## VAŽNE MJERE ZAŠTITE

**Kada korištenjem električni aparati, osn sigurnost mjere predostrožnosti trebao bi uvijek slijediti, uključujući sljedeće:**

1. Pročitaj sve upute prije koristiti i čuvati za budućnost referenca.
2. Napraviti Naravno da tvoje utičnica napon odgovara naponu navedeno na oznaci aparata za espresso.
3. Zaštititi protiv vatra, električna šok i ozljede osoba ne uranjati kabel, utikač ili jedinicu u vodi ili drugo tekućina.
4. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosti od 8 godina stari i iznad te osobe sa smanjenim fizičke, osjetilne ili psihički mogućnostima ili nedostatak iskustva i znanja ako oni imati bio dano nadzor ili uputa o korištenje uređaja u sefu način i razumjeti opasnosti uključeni. djeca ne smije se igrati s uređajem. Čišćenje i korisnik održavanje ne smiju izraditi djeca bez nadzor.
5. Djeca mlađa od 3 godine star treba čuvati daleko osim ako neprekidno nadgledan. djeca starosti od 3 godine stari i manje od 8 godina star treba samo uključite / isključite uređaj pod uvjetom da to ima bio postavljeni ili instaliran u svom namijenjeni normalan operativni položaj i oni imati bio dano nadzor ili uputa o korištenje uređaja u sefu način i razumjeti opasnosti uključeni. Djeca starosti od 3 godine stari i manje od 8 godina star ne smiju uključivati, regulirati i čistiti uređaj



- ili izvoditi korisnik održavanje.
6. OPREZ: Neki dijelovi ovoga proizvod limenka postati vrlo vruće i uzrok opekline. Posebno pažnja mora se dati gdje djece i ranjivih narod su predstaviti.
  7. Ne operirajte bilo koji aparat s oštećenim kabel ili čep ili nakon aparata kvarova, ili ima bio oštećen u bilo kojem način.
  8. Ako opskrba kabel je oštećeno, to mora zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili na sličan način kvalificirani osobe kako bi se izbjegla opasnost.
  9. UPOZORENJE: Kako bi se izbjeglo pregrijavanje, nemojte pokrivati grijač.
  10. Grijač ne smije se nalaziti odmah ispod utičnice.
  11. Nemojte koristiti ovaj grijalica u neposrednoj blizini kada, tuš ili plivanje bazen.
  12. Kako biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavjese, odn bilo koji drugo zapaljiv materijal na minimalnoj udaljenosti od 1 m od zraka izlaz.
  13. Postavite uređaj na ravnu, stabilnu, otpornu na toplinu površina. Rad s proizvodom u bilo kojem drugo položaj mogao izazvati opasnost.
  14. Tamo može biti trag mirisa tijekom prvog nekoliko početnih minuta koristiti. Ovaj je normalno i hoće brzo nestati.
  15. Ne pokušavajte popravljati, rastavljati ili modificirati aparat. Tamo ne mogu se servisirati od strane korisnika dijelovi iznutra.

16. OPREZ: Ako korištenjem an proširenje voditi Molim osigurati ne prelazite maksimalnu ocjenu trčanje snaga / opterećenje nastavka voditi.
17. Nemojte ponovno puniti nepunjive baterije.
18. Nemojte rastavljati, otvarati ili usitniti baterije.
19. Ne izlažite baterije toplini ili vatra. Izbjegavajte skladištenje u izravnom sunčeva svjetlost.
20. Nemojte kratko spajati bateriju. Ne skladištiti baterije slučajno u kutiji ili ladica gdje oni svibanj kratki spoj svaki drugo ili doći do kratkog spoja drugim metalnim predmetima.
21. Nemojte vaditi bateriju iz njega izvornik ambalaža do potrebno za korištenje.
22. Ne podliježite baterije na mehaničke šok.
23. U slučaju baterije curenje, nemojte dopustiti da tekućina dođe u dodir s kožom ili oči. Ako kontakt ima bio napravio, oprati zahvaćene područje s obilnim količine vode i tražiti medicinski savjet.
24. Obratite pažnju na oznake plus (+) i minus (–) na ćeliji i opremi i osigurajte ispraviti koristiti.
25. Nemojte koristiti bilo koji baterija koji nije dizajniran za korištenje s opremom.
26. Baterije korištenje od strane djece treba nadzirati.
27. Tražiti medicinski savjet odmah ako je baterija ima bio progutao.

28. Stalno kupiti ispravan baterija preporučuje uređaj proizvođač za opremu.
29. Zadržati baterije čist i suh.
30. Obrišite bateriju terminali s čistim suha tkanina ako oni postati prljavi.
31. Koristiti samo baterija u aplikaciji za koju bilo je namijenjeno.
32. Kada moguće, izvadite bateriju iz opreme kada nije u upotrebi.
33. Ovaj grijač je namijenjen za korištenje na samo na visinama koje ne prelaze 2000 m.
34. Nemojte koristiti aparat za dr od namijenjeni koristiti.
35. Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.
36. Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu koristiti samo. Bilo koje drugo koristiti je razmatran neprikladno i opasno.
37. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za štetu kao rezultat nepoštivanja uputa list.

**UPOZORENJE:** Termostat ovog grijač nije opremljen uređajem za kontrolu sobe temperatura s točnošću . to je preporuča se ne koristiti ovaj grijač u malim sobama kada oni su zauzimaju osobe koje nisu u stanju napustiti sobu na svom vlastiti , osim ako konstantno nadzor je pod uvjetom .

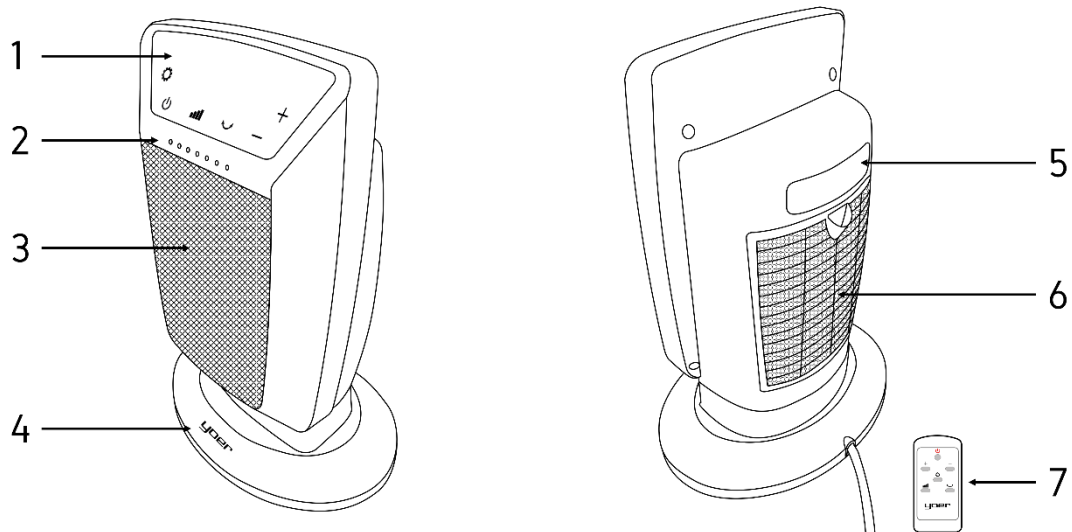
**OPREZ:** Kako biste izbjegli opasnost uslijed nenamjernog resetiranje topline izrez, ovo uređaj ne smije se isporučivati kroz an vanjski prebacivanje uređaj, kao što je mjerač vremena, ili spojen na strujni krug da je redovito uključuje i isključuje pomoćni program.



**UPOZORENJE:**

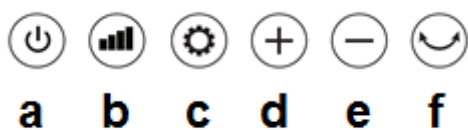
Kako bi se izbjeglo pregrijavanje, nemojte pokrivati grijač.

## UPOZNAJTE SVOJ VENTILATOR



1. Upravljačka ploča
2. Indikator napajanja svjetiljke
3. Zrak utičnica
4. Baza
5. Ručka
6. Filtarska mreža i ulaz zraka
7. Daljinski upravljač

## UPRAVLJAČKA PLOČA



- a) Tipka ON/OFF
- b) Podešavanje snage grijanja
- c) Temperatura / vrijeme podešavanje


- d) Temperatura / sati povećati gumb
- e) Temperatura / sati smanjenje gumb
- f) Oscilacija funkcija

## PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Izvadite proizvod iz ambalaže i skinite poli-vrećicu.
2. Postavite stroj gore na ravnom, stabilnom, otpornom na toplinu površinu.



## UPUTE ZA UPORABU

Spojite utikač s utičnicom, kada čuti signal alarm it sredstva da grijač ima priključen na struju. Indikator napajanja svjetiljke htjeti svjetlo gore i proizvod ulazi u stanje pripravnosti.

Pritisni gumb  za uključivanje jedinice.


### a) Podešavanje temperature:





Pritisnite  dva puta, indikator temperature će zasvijetliti na zaslonu.

Temperaturu možete promijeniti pritiskom na  gumb ili  . Raspon temperature je od 16-32 °C. Temperatura koju ste postavili odmah će djelovati.


**OPREZ:** Uređaj neće mjeriti temperaturu unutar 10 s nakon uključivanja uređaja. Nakon što uređaj radi 10 sekundi, ako je temperatura okoline viša od temperature koja je postavljena, grijač će prijeći u stanje mirovanja. Ako je temperatura okoline pala ispod postavljene, funkcija grijanja će se ponovno uključiti.

### b) Postavka snage:

Pritisnite  gumb za odabir željene snage grijanja:




-  Mala snaga grijanja
-  Visoka snaga grijanja
- **EKO** ECO način rada - snaga automatskog grijanja
-  Ventilacija - u ovom načinu rada radi samo ventilator bez grijanja
-  Funkcija protiv smrzavanja - aparat održava prostoriju na temperaturi iznad 7°C


**NAPOMENA:** U ECO funkciji uređaj će automatski postaviti razinu snage kako bi zajamčio najbolju udobnost smanjujući potrošnju energije. U ovom načinu rada jedinica može promijeniti razinu snage grijanja s maksimalne na minimalnu i obrnuto, nekoliko puta u jednom satu. Kada koristite ECO funkciju, raspon temperature je 16-26°C.

c) **Postavka oscilacije:** Pritisnite  tipku jednom za uključivanje funkcije osciliranja i ponovno pritisnite tipku za isključivanje.

d) **Postavke vremena:**

● **Odgođeno isključivanje:**


Kada uređaj radi kliknite  tipku, a zatim pritisnite tipku  ili  za postavljanje mjerača vremena (unutar raspona od 0,5-24 sata).

Pričekajte da ikona  prestane treptati, tada će se postaviti vrijeme i uređaj će početi odbrojavati vrijeme do kraja rada.

Ako želite uključiti timer, pritisnite tipku  dva puta dok ikona  ne nestane sa zaslona.

● **Odgođeno uključivanje:**

Kada je uređaj u stanju mirovanja kliknite  tipku, a zatim pritisnite tipku  ili  za postavljanje mjerača vremena (unutar raspona od 0,5-24 sata).

Pričekajte da ikona  prestane treptati, tada će se postaviti vrijeme i uređaj će početi odbrojavati vrijeme do početka rada.

Kada se postigne programirano vrijeme, uređaj se uključuje na nisku snagu grijanja s prethodno podešenom temperaturom.

Ako želite uključiti vremensku odgodu, pritisnite tipku  dva puta dok ikona  ne nestane sa zaslona.

**OPREZ:**

Zaštita od toplinskog preopterećenja ugrađena je u grijač kako bi se spriječilo pregrijavanje. Kada se postigne temperatura pregrijavanja, grijač će se automatski isključiti. Može nastaviti s radom samo kada korisnik resetira jedinicu. Za resetiranje grijača isključite ga i pričekajte 5-10 minuta da se jedinica ohladi. Zatim ponovno uključite jedinicu i normalno radite.

Ventilatorska grijalica ima i zaštitu od prevrtanja koja automatski isključuje uređaj kada se uređaj prevrne.

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

Za daljinski upravljač potrebna je jedna baterija CR2032 - 3V (isporučena).

1. Izvucite poklopac sa stražnje strane daljinskog upravljača.
2. Slijedite +/- polaritet naveden na daljinskom upravljaču i umetnite bateriju u daljinski upravljač.
3. Vratite poklopac na daljinski upravljač.

Daljinski upravljač mora biti usmjeren prema daljinskom senzoru na upravljačkoj ploči. Ako daljinski upravljač ne radi kako se očekuje, zamijenite bateriju.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**OPREZ:** Mrežu filtera operite najmanje jednom mjesečno kako biste osigurali slobodan protok zraka.

1. Prije čišćenja uvijek isključite uređaj i držite ga dalje od bilo koje utičnice. Provjerite je li se grijač potpuno ohladio.
2. Uklonite mrežicu filtera i potopite je nekoliko minuta u toplu vodu s blagim deterdžentom, zatim je dobro isperite i osušite. Vratite mrežicu filtera na mjesto.
3. Za čišćenje vanjske površine uređaja koristite lagano vlažnu krpu. Zatim ga temeljito osušite mekom, suhom krpom prije ponovne uporabe.
4. Nemojte koristiti nikakve proizvode za čišćenje ili bilo kakve kemijske proizvode. Ne dopustite da voda uđe u otvore na grijaču. Nemojte koristiti vosak ili proizvode koji stvaraju sjaj jer mogu reagirati na toplinu i uzrokovati promjenu boje.
5. Kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme, uvjerite se da je potpuno isključen iz utičnice i spremite ga u ambalažu za jednostavno skladištenje i kasniju upotrebu.



## OKOLIŠ



Ovaj proizvod sadrži materijale koji se mogu reciklirati. Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstani gradski otpad. Obratite se lokalnoj općini za najbliže sabirno mjesto.

## GARANCIJA I POPRAVAK

Jamstvo proizvoda uključuje nedostatke koji proizlaze iz nedostataka u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo vrijedi samo ako je uređaj korišten u skladu s uputama i pod uvjetom da nije modificiran, popravlján ili da u njega nije utjecala neovlaštena osoba ili da nije oštećen neovlaštenom uporabom ili transportom.

Jamstvo se ne odnosi na nedostatke koji su rezultat prirodnog trošenja komponenti ili oštećenja lomljivih predmeta kao što su stakleni i keramički predmeti.

Ovo jamstvo ne ograničava kupčeva osnovna ili bilo koja druga prava dodijeljena zakonima u vezi s kupnjom uređaja.

U slučaju jamstvenog zahtjeva obratite se provjerenom dobavljaču ili Yoer korisničkoj službi. Prilikom podnošenja reklamacije priložite podatke o vrsti kvara i dokaz o kupnji.

HRVATSKI

Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora

Model identifikator(i): FH02W					
Značajka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Značajka	Jedinica
<b>Toplinska snaga</b>				<b>Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odabrati jednu)</b>	
nazivna toplinska snaga	Pnom	1.9	kW	ručna regulacija napajanja topline, s ugrađenim termostatom	ne
minimalna toplinska snaga (referentna)	Pmin	1.2	kW	ručna regulacija napajanja topline putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	ne
maksimalna kontinuirana toplinska snaga	Pmax,c	1.9	kW	elektronička regulacija napajanja topline putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	ne
<b>Potrošnja pomoćne električne energije</b>				predaja topline uz pomoć ventilatora	ne
kod nazivne toplinske snage	elmax	1.915	kW	<b>Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)</b>	
kod minimalne toplinske snage	elmin	1.190	kW	jednostupanjnska predaja topline i bez regulacije sobne temperature	ne
u stanju pripravnosti	elSB	0,001	kW	dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	ne
				s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	ne
				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	da
				elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat	ne
				elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat	ne
				<b>Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)</b>	
				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	ne
				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	ne
				s mogućnošću regulacije na daljinu	ne
				s prilagodljivim pokretanjem regulacije	ne
				s ograničenjem vremena rada	da
				s osjetnikom s crnom žaruljom	ne
podaci za kontakt	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora

Opis	Vrijednost
Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora u aktivnom stanju računa- $\eta_{S,on}$	40%
Za električne grijalice za lokalno grijanje prostora- $\eta_{th}$	100%
Koeficijent pretvorbe električne u primarnu energiju-CC	2.5
Korektivni faktor kojim se uzima u obzir pozitivan doprinos sezonskoj energetske učinkovitosti grijanja prostora električnih akumulacijskih grijalica za lokalno grijanje prostora uslijed prilagođenih doprinosa za opcije akumulacije i izlaza topline; i negativni doprinos sezonskoj energetske učinkovitosti grijanja prostora za komercijalne grijalice za lokalno grijanje prostora uslijed prilagođenih doprinosa za opcije izlaza topline-F(1)	0%
Korektivni faktor kojim se uzima u obzir pozitivan doprinos sezonskoj energetske učinkovitosti grijanja prostora uslijed prilagođenih doprinosa regulacije unutarnje toplinske ugodnosti, čije se vrijednosti međusobno isključuju ili se ne mogu pribrojiti jedna drugoj- F(2)	7,0%
Korektivni faktor kojim se uzima u obzir pozitivan doprinos sezonskoj energetske učinkovitosti grijanja prostora uslijed prilagođenih doprinosa regulacije unutarnje toplinske ugodnosti, čije se vrijednosti mogu pribrojiti jedna drugoj, iskazan u postotku;-F(3)	0%
Korektivni faktor kojim se uzima u obzir negativan doprinos sezonskoj energetske učinkovitosti grijanja prostora uslijed potrošnje pomoćne električne energije-F(4)	0,17%
Korektivni faktor kojim se uzima u obzir negativan doprinos sezonskoj energetske učinkovitosti grijanja prostora uslijed potrošnje energije stalnog žiška-F(5)	0%
Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora- $\eta_S$	36,8%
Presuda	P

## TEHNIČKI PARAMETRI

napon	220-240V
Frekvencija	50 Hz
Vlast	2000 W
Razina buke	≤50 dB
Dimenzije	238mm ×173mm×337 mm

## **FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK**

**Amikor segítségével elektromos készülékek, alap biztonság óvintézkedések kellene mindig követni kell, beleértve a következőket:**

1. Olvassa el az összeset utasítás előtt használja és őrizze meg a jövőben hivatkozás.
2. Készíts biztos hogy a te kimenet feszültség feszültségnek felel meg az eszpresszógép adattábláján található.
3. Megvédeni ellen tűz, elektromos ütés és személyi sérülés ne merüljön el a vezetéket, a dugót vagy az egységet vízben vagy Egyéb folyékony.
4. Ez készülék gyerekek is használhatják 8 éves kortól idősek és idősebbek, valamint csökkentett betegek fizikai, érzékszervi ill szellemi képességeit vagy tapasztalat és tudás hiánya ha ők van volt adott felügyelet vagy utasítás vonatkozó a készüléket széfben használja módon, és megértse a veszélyeket magában foglal. Gyermek ne játsszon a készülékekkel. Tisztítás és felhasználó karbantartás nem készíthetik gyerekek nélkül felügyelet.
5. 3 évnél fiatalabb gyerekek régi meg kell tartani el hacsak folyamatosan felügyelt. Gyermek 3 éves kortól régi és 8 évnél fiatalabb régi kell csak kapcsolja be/ki a készüléket biztosítani hogy azt van volt helyezett vagy telepítve annak szándékolt Normál üzemeltetési pozíciót és ők van volt adott felügyelet vagy utasítás vonatkozó a készüléket széfben

- használja módon, és megértse a veszélyeket magában foglal. Gyermek 3 éves kortól régi és 8 évnél fiatalabb régi ne dugja be, ne szabályozza és ne tisztítsa a készüléket vagy előadni felhasználó karbantartás.
6. FIGYELEM: Néhány ennek részeit termék tud válik nagyon meleg és oka égések. Különös Figyelem meg kell adni ahol gyermekek és kiszolgáltatók emberek vannak ajándék.
  7. Ne működtesse Bármilyen sérült készülékkel zsinór vagy dugós ill a készülék után meghibásodások, ill van volt bármelyikben sérült módon.
  8. Ha a kábel zsinór van sérült, azt ki kell cserélnie a gyártónak, szervizképviseletének vagy hasonlóképpen képzett személyeket a veszély elkerülése érdekében.
  9. Elkerülése érdekében túlmelegedés esetén ne takarja le a fűtőtestet.
  10. A melegítő nem szabad elhelyezni azonnal aljzat alatt.
  11. Ne használja ez melegítő a fürdő, zuhanyzó közvetlen környezetében vagy egy úszás medence.
  12. A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa meg textil, függöny, ill Bármilyen Egyéb gyúlékony legalább 1 m távolságra a levegőtől kimenet.
  13. Helyezze a készüléket sík, stabil, hőálló felületre felület. A termék üzemeltetése bármely Egyéb pozíció tudott veszélyt okoz.

14. Ott szag nyomai lehetnek az első során kevés percnyi kezdeti használat. Ez van normális és akarat gyorsan eltűnnek.
15. Ne próbálja megjavítani, szétszedni vagy módosítsa a készüléket. Ott felhasználó által nem szervizelhetőek alkatrészek belül.
16. FIGYELEM: Ha segítségével an kiterjesztés vezet kérem biztosítsa nem lépi túl a maximális besorolást futás a bővítmény watt / terhelése vezet.
17. Ne töltse újra nem tölthető akkumulátorok.
18. Ne szerelje szét, ne nyissa ki, ill foszlány akkumulátorok.
19. Ne tegye ki az elemeket hő hatásának vagy Tűz. Elkerül közvetlen tárolás napfény.
20. Ne zárja rövidre az akkumulátort. Ne tárolja akkumulátorok véletlenül egy dobozban vagy rajzoló ahol ők lehet rövidzárlat minden egyes Egyéb vagy más fémtárgyak rövidre zárják.
21. Ne vegyen ki belőle akkumulátort eredeti csomagolás amíg használatához szükséges.
22. Ne tegye alá akkumulátorok mechanikusra sokk.
23. Akkumulátor esetén szivárog, ne engedje, hogy a folyadék érintkezzen a bőrrel vagy szemek. Ha kapcsolatba lépni van volt készült, mossa le az érintett területen bőséges mennyiségű vizet, és keresse meg orvosi tanácsot.

24. Figyelje meg a plusz (+) és mínusz (–) jeleket a cellán és a berendezésen, és ellenőrizze helyes használd.
25. Ne használja Bármilyen akkumulátor melyik nem a berendezéssel való használatra készült.
26. Elemek gyermekek általi használat felügyelni kell.
27. Keress orvosi tanács azonnal ha egy akkumulátor van volt lenyelt.
28. Mindig vásárolja meg a megfelelő akkumulátor a készülék által ajánlott a berendezés gyártója.
29. Tart akkumulátorok tiszta és száraz.
30. Törölje le az akkumulátort terítővel egy tiszta száraz szövet ha ők válik piszkos.
31. Használat csak az akkumulátor az alkalmazásban, amelyhez az volt a szándéka.
32. Amikor lehetséges, vegye ki az akkumulátort a berendezésből amikor nincs használatban.
33. Ez fűtőtest van használatra szánták nál nél csak 2000 m-t meg nem haladó magasságok.
34. Ne használja készülék más számára mint szándékolt használd.
35. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül bekapcsolva.
36. Ez készülék van háztartási használatra szánták használat csak. Bármilyen Egyéb használat van figyelembe vett nem megfelelő és veszélyes.

37. A gyártó nem fogadja el kárért való felelősség az utasítás be nem tartásából ered lap.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ennek termosztátja fűtőtest nincs felszerelve a helyiség vezérlésére szolgáló eszközzel hőmérséklet pontossággal. Ez nem ajánlott használni ez fűtés kis helyiségekben amikor ők vannak olyan személyek tartózkodnak benne, akik nem tudják magukon hagyni a helyiséget saját, hacsak nem állandó felügyelet van biztosítani.

**FIGYELMEZTETÉS:** A nem szándékos veszélyek elkerülése érdekében a termikus visszaállítása kivágás, ez készülék nem szabad szállítani keresztül an külső átkapcsolás eszköz , például időzítő, vagy áramkörhöz csatlakozik hogy van rendszeresen a segédprogram be- és kikapcsolja.

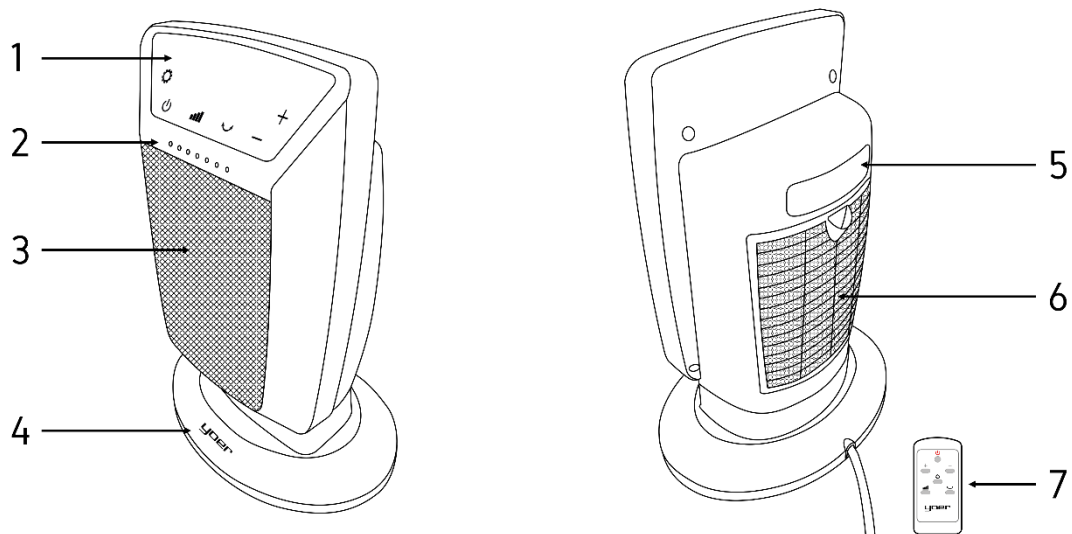


**FIGYELEM:**

Annak érdekében, hogy elkerüljék túlmelegedés esetén ne takarja le a fűtőtestet.

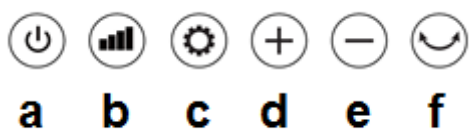


## ISMERJE A FŰTŐVENTILÁTORT



1. Kezelőpanel
2. Bekapcsolásjelző lámpák
3. Levegő kimenet
4. Bázis
5. Fogantyú
6. Szűrőháló és levegőbemenet
7. Távirányító

## KEZELŐPANEL



- a) BE/KI gomb
- b) Teljesítményű fűtés beállítása
- c) Hőmérséklet / idő beállítás

- d) Hőmérséklet / óra növekedés gomb
- e) Hőmérséklet / óra csökken gomb
- f) Oszcilláció funkció

## ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT


1. Vegye ki a terméket a csomagolásból, és vegye le a poli-zacskót.
2. Állítsa be a gépet fel egy lapos, stabil, hőálló felület.



## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Csatlakoztassa a tápdugót a konnektorhoz, amikor Ön hangjelzést hallani, riasztást hallani eszközök hogy fűtőtest van csatlakozik az áramhoz. Bekapcsolásjelző lámpák akarat fény fel és a termék belép készenléti módba.

Nyomja meg a gombot  az egység bekapcsolásához.


### a) Hőmérséklet beállítása:





Nyomja meg  gombot kétszer, a hőmérsékletjelző világít a kijelzőn.

a vagy  gombbal módosíthatja  . A hőmérséklet tartománya 16-32 °C. Az Ön által beállított hőmérséklet azonnal érvénybe lép.

**VIGYÁZAT:** Az eszköz nem méri a hőmérsékletet 10 másodpercen belül, amikor bekapcsolja. A készülék 10 másodperces működése után, ha a környezeti hőmérséklet magasabb, mint a beállított hőmérséklet, a fűtés készenléti üzemmódba kapcsol. Ha a környezeti hőmérséklet a beállított érték alá csökkent, a fűtési funkció újra bekapcsol.

### b) Teljesítmény beállítása:

Nyomja meg  a gombot a kívánt fűtési teljesítmény kiválasztásához:

-  Alacsony fűtési teljesítmény
-  Magas fűtési teljesítmény
- **ECO** ECO üzemmód - automatikus fűtési teljesítmény
-  Szellőztetés - ebben az üzemmódban csak a ventilátor működik fűtés nélkül
-  Fagyálló funkció - a készülék feletti hőmérsékleten tartja a helyiséget 7°C


**MEGJEGYZÉS:** Az ECO funkcióban a készülék automatikusan beállítja a teljesítményszintet, hogy garantálja a legjobb kényelmet, csökkentve az energiafogyasztást. Ebben az üzemmódban a készülék egy órán belül többször is átkapcsolhatja a fűtési teljesítményszintet maximumról minimumra és fordítva. Az ECO funkció használatakor a hőmérséklet tartomány 16-26°C.



c) **Oszcilláció beállítása:** Nyomja meg  gomb egyszeri megnyomásával kapcsolja be az oszcillációs funkciót, majd nyomja meg ismét a gombot a kikapcsoláshoz.

#### d) **Időbeállítások:**


##### ● **Késleltetett kikapcsolás:**


Amikor a készülék működik, kattintson  gombot, majd nyomja meg **+** a vagy **-** gombot az időzítő beállításához (0,5-24 óra között).

Várja meg, amíg az ikon  leáll, ekkor beáll az idő, és a készülék elkezd visszaszámolni az időt a munka végéig.



Ha be akarja kapcsolni az időzítőt, nyomja meg  kétszer a gombot, amíg az ikon  el nem tűnik a kijelzőről.

##### ● **Késleltetett bekapcsolás:**

Amikor a készülék készenléti üzemmódban van, kattintson a gombra  gombot, majd nyomja meg **+** a vagy **-** gombot az időzítő beállításához (0,5-24 óra között).

Várja meg, amíg az ikon  leáll, ekkor beáll az idő, és a készülék elkezd visszaszámolni a működés megkezdéséhez szükséges időt.

A beprogramozott idő elérésekor a a készülék alacsony fűtési teljesítménnyel, az előzőleg beállított hőmérséklettel kapcsol be.

Ha be szeretné kapcsolni az időkésleltetést, nyomja meg  kétszer a gombot, amíg az ikon  el nem tűnik a kijelzőről.

### **VIGYÁZAT:**

A túlmelegedés megelőzése érdekében a fűtőtestbe beépített túlmelegedés elleni védelem van. A túlmelegedési hőmérséklet elérésekor a fűtés automatikusan kikapcsol. Csak akkor folytathatja működését, ha a felhasználó alaphelyzetbe állítja az egységet. A fűtőelem alaphelyzetbe állításához húzza ki a konnektorból , és várjon 5-10 percet, amíg a készülék lehűl. Ezután csatlakoztassa újra az egységet, és működjön megfelelően.

A fűtőventillátor felborulás elleni védelemmel is rendelkezik, amely automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha a készülék felborul.

## **TÁVIRÁNYÍTÓ**

A távirányítóhoz egy CR2032 - 3V elem szükséges (tartozék).

1. Húzza ki a fedelet a távirányító hátuljáról.
2. Kövesse a távirányítón jelzett +/- polaritást, és helyezze be az elemet a távirányítóba.
3. Helyezze vissza a fedelet a távirányítóba.

A távirányítót a vezérlőpanelen lévő távirányító érzékelője felé kell irányítani. Ha a távirányító nem a várt módon működik, cserélje ki az elemet.

## **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

**VIGYÁZAT:** Mossa ki a szűrőhálót legalább havonta egyszer, hogy biztosítsa a szabad levegőáramlást.

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket, és tartsa távol minden konnektortól. Győződjön meg arról, hogy a fűtőtest teljesen lehűlt.
2. Távolítsa el a szűrőhálót, és áztassa néhány percre enyhe mosószeres meleg vízbe, majd öblítse le és szárítsa meg jól. Helyezze vissza a szűrőhálót a helyére.
3. A készülék külső felületének tisztításához használjon enyhén nedves ruhát. Ezután alaposan szárítsa meg egy puha, száraz ruhával, mielőtt újra használná.
4. Ne használjon semmilyen tisztító- vagy vegyszert. Ne engedje, hogy víz kerüljön a fűtőelem nyílásaiba. Ne használjon viaszt vagy olyan termékeket, amelyek fényt kölcsönöznek, mert reagálhatnak a hőre és elszíneződést okozhatnak.
5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, győződjön meg arról, hogy teljesen ki van húzva a konnektorból, és tárolja a csomagolásában egyszerű tárolás és későbbi használat

céljából.

## KÖRNYEZET



Ez a termék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Ne dobja ki ezt a terméket válogatatlan települési hulladékként. Lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal a legközelebbi gyűjtőhelyért.

## GARANCIA ÉS JAVÍTÁS

A termékgarancia magában foglalja az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákat. Ez a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket az utasításoknak megfelelően használták, és feltéve, hogy azt illetéktelen személy nem módosította, javította, nem befolyásolta, illetve nem sérült meg nem megfelelő használat vagy szállítás miatt.

A garancia nem vonatkozik az alkatrészek természetes kopásából eredő hibákra, illetve a törhető elemek, például üveg- és kerámiatárgyak károsodására.

Ez a garancia nem korlátozza a vásárló alapvető vagy egyéb, a készülékvásárlásra vonatkozó törvények által biztosított jogait.

Garanciális igény esetén forduljon az ellenőrzött szállítóhoz vagy a Yoer ügyfélszolgálatához. A reklamáció benyújtásakor csatolja a hiba jellegére vonatkozó információkat és a vásárlást igazoló bizonylatot.

## Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei

Modellazonosító(k):: FH02W								
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Tétel	Mértékegység			
<b>Hőteljesítmény</b>				<b>A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében – egyet jelöljön meg)</b>				
Névleges hőteljesítmény	Pnom	1.9	kW	Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal	nem			
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	Pmin	1.2	kW	Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	nem			
Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax,c	1.9	kW	Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	nem			
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>				Ventilátorral segített hőleadás				
A névleges hőteljesítményen				elmax	1.915	kW	<b>A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyed jelöljön meg)</b>	
A minimális hőteljesítményen				elmin	1.190	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem
Készenléti üzemmódban				elSB	0,001	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem
							Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem
							Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	igen
							Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	nem
							Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	nem
				<b>Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)</b>				
							Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	nem
							Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	nem
							Távszabályozási lehetőség	nem
							Adaptív bekapcsolásszabályozás	nem
							Működési idő korlátozása	igen
							Feketegömb-érzékelővel ellátva	nem
Kapcsolatfelvételi adatok		Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska						

## Szezonális helyiségfűtési hatások

Leírás	Érték
A szezonális főfunkciós helyiségfűtési hatásfokot $\eta_{S,on}$	40%
A oldalon elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések $\eta_{th}$	100%
Az elektromos-primer energia konverziós együttható-CC	2.5
Hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében a hőenergia tárolására és kivételére rendelkezésre álló lehetőségek jótékony hatását kifejező, a szezonális helyiségfűtési hatásfok értékét növelő korrekciós tag, illetőleg a kereskedelmi célú egyedi helyiségfűtő berendezések esetében a hőenergia kivételére rendelkezésre álló lehetőségek kedvezőtlen hatását kifejező, a szezonális helyiségfűtési hatásfok értékét csökkentő korrekciós tag -F(1)	0%
Beltéri hőkomfortérzet befolyásolására rendelkezésre álló, egymást kölcsönösen kizáró, illetve számszakilag nem összegezhető lehetőségek által a szezonális helyiségfűtési hatásokra gyakorolt jótékony hatást kifejező korrekciós tag-F(2)	7,0%
Beltéri hőkomfortérzet befolyásolására rendelkezésre álló, számszakilag összegezhető lehetőségek jótékony hatását kifejező, a szezonális helyiségfűtési hatások értékét növelő korrekciós tag -F(3)	0%
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás kedvezőtlen hatását kifejező, a szezonális helyiségfűtési hatások értékét csökkentő korrekciós tag -F(4)	0,17%
Allandó gyújtóláng fenntartásához szükséges energiafogyasztás kedvezőtlen hatását kifejező, a szezonális helyiségfűtési hatások értékét csökkentő korrekciós tag -F(5)	0%
Szezonális helyiségfűtési hatások $\eta_S$	36,8%
Ítélet	P

## TECHNIKAI PARAMÉTEREK

Feszültség	220-240V
Frekvencia	50 Hz
Erő	2000W
Zajszint	≤50 dB
Méret	238mm × 173mm×337 mm

## TUTELA IMPORTANTE

**Quando utilizzando elettrico elettrodomestici, di base sicurezza precauzioni Dovrebbe essere sempre seguiti, tra cui quanto segue:**

1. Leggi tutto Istruzioni Prima utilizzare e conservare per il futuro riferimento.
2. Fare Sicuro Quello tuo presa voltaggio corrisponde alla tensione riportato sull'etichetta identificativa della macchina per caffè espresso.
3. Proteggere contro fuoco, elettrico shock e lesioni alle persone non immergere cavo, spina o unità in acqua O altro liquido.
4. Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini età da 8 anni anziani e superiori e persone con ridotti fisico, sensoriale o mentale capacità O mancanza di esperienza e conoscenza Se Essi Avere stato dato supervisione O istruzioni riguardante l'uso dell'apparecchio in una cassaforte modo e comprendere i pericoli coinvolto. Bambini non deve giocare con l'apparecchio. Pulizia e utente manutenzione non devono essere realizzati dai bambini senza supervisione.
5. Bambini di età inferiore a 3 anni vecchio Dovrebbe essere mantenuto lontano salvo che continuamente supervisionato. Bambini di età compresa tra 3 anni vecchio e inferiore a 8 anni vecchio deve soltanto accendere /spegnere



l'apparecchio fornito Quello Esso ha stato posizionato O installato nel suo destinato normale operativo posizione e loro Avere stato dato supervisione O istruzioni riguardante l'uso dell'apparecchio in una cassaforte modo e comprendere i pericoli coinvolto. Bambini di età compresa tra 3 anni vecchio e inferiore a 8 anni vecchio non deve collegare, regolare e pulire l'apparecchio O eseguire utente manutenzione.

6. **ATTENZIONE:** alcuni parti di questo Prodotto Potere diventare molto caldo e causa brucia. Particolare Attenzione deve essere dato Dove bambini e vulnerabili persone Sono presente.
7. Non operare Qualunque apparecchio danneggiato cordone o spina o dopo l'apparecchio malfunzionamenti, o ha stato danneggiato in alcun maniera.
8. Se la fornitura cordone È danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o allo stesso modo qualificato persone per evitare pericoli.
9. **ATTENZIONE:** Per evitare surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
10. Il termosifone non deve essere localizzato subito sotto una presa di corrente.
11. Non usare Questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o una nuotata piscina.
12. Per ridurre il rischio di incendio, conservare tessuti, tende o

---

Qualunque altro infiammabile materiale ad una distanza minima di 1 m dall'aria presa.

13. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore superficie. Utilizzare il prodotto in qualsiasi condizione altro posizione Potevo causare un pericolo.
14. Là potrebbe esserci traccia di odore durante il primo pochi minuti iniziali utilizzo. Questo È normale e volontà velocemente scomparire.
15. Non tentare di riparare o smontare O modificare l'apparecchio. Là non sono riparabili dall'utente parti dentro.
16. ATTENZIONE: Se utilizzando UN estensione Guida Per favore garantire non superi il massimo nominale corsa wattaggio / carico dell'estensione Guida.
17. Non ricaricare dispositivi non ricaricabili batterie.
18. Non smontare, aprire o brandello batterie.
19. Non esporre le batterie al calore O fuoco. Evitare archiviazione diretta luce del sole.
20. Non cortocircuitare la batteria. Non conservare batterie a casaccio in una scatola O cassetto Dove Essi Maggio corto circuito ogni altro o essere cortocircuitato da altri oggetti metallici.
21. Non rimuovere la batteria dal suo originale confezione Fino a richiesto per l'uso.
22. Non sottoporre batterie a meccaniche shock.

23. In caso di batteria perdite, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o occhi. Se contatto ha stato fatto, lavare la parte colpita zona con abbondante quantità di acqua e cercare medico consiglio.
24. Osservare i segni più (+) e meno (-) sulla cella e sull'apparecchiatura e accertarsi corretto utilizzo.
25. Non usare Qualunque batteria Quale non è progettato per l'uso con l' apparecchiatura.
26. Batterie utilizzo da parte dei bambini dovrebbe essere supervisionato.
27. Cercare medico consiglio subito se una batteria ha stato ingoiato.
28. Sempre acquistare quello corretto batteria consigliato dal dispositivo produttore dell'apparecchiatura.
29. Mantenere batterie pulito e asciutto.
30. Pulisci la batteria terminali con un pulito Asciutto stoffa Se Essi diventare sporco.
31. Utilizzo solo la batteria nella domanda per la quale era previsto.
32. Quando possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non in uso.
33. Questo stufa È destinato all'uso A Solo altitudini non superiori a 2000 m.
34. Non usare apparecchio per altro di destinato utilizzo.
35. Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito.

36. Questo apparecchio È destinato ad essere utilizzato per la casa utilizzo soltanto. Qualunque altro utilizzo È considerato inappropriato e pericoloso.
37. Il produttore non accetta responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni foglio.

**ATTENZIONE:** Il termostato di questo stufa non è dotato di dispositivo per il controllo della stanza temperatura con precisione. È sconsigliato l' uso Questo riscaldamento in stanze piccole Quando Essi Sono occupato da persone non in grado di uscire autonomamente dalla stanza possedere, a meno che costante supervisione È fornito.

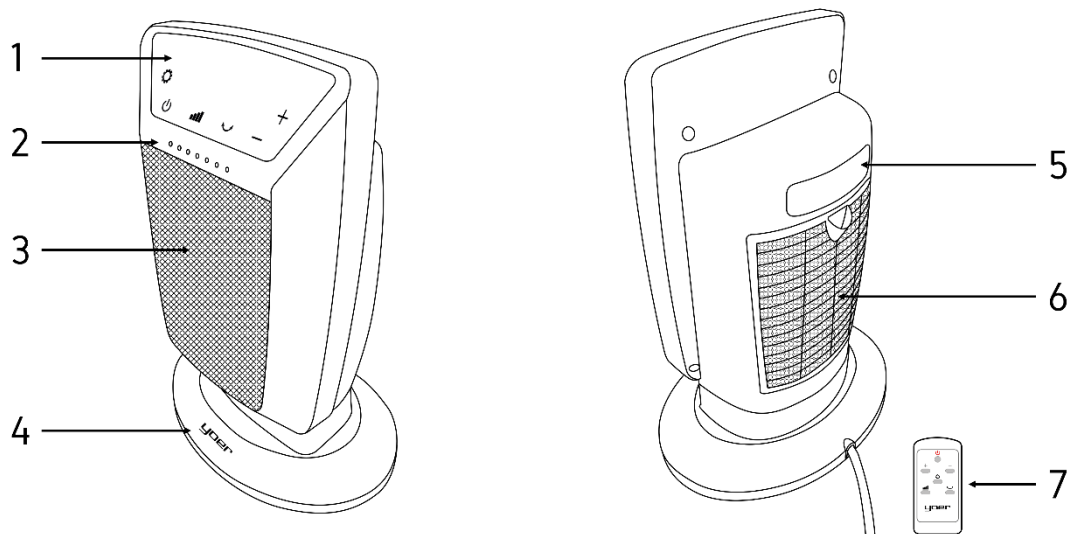
**ATTENZIONE:** Per evitare pericoli dovuti a cause involontarie ripristino del termico ritaglio, questo apparecchio non deve essere fornito Attraverso UN esterno commutazione dispositivo , come un timer, o collegato ad un circuito Quello È regolarmente acceso e spento dall'utilità.



**AVVERTIMENTO:**

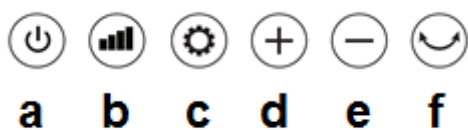
Per evitare surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.

## CONOSCI IL TUO TERMOVENTILATORE



1. Pannello di controllo
2. Indicatore di energia lampade
3. Aria presa
4. Base
5. Maniglia
6. filtrante e presa d'aria
7. Telecomando

## PANNELLO DI CONTROLLO



- a) Tasto ON/OFF
- b) Regolazione potenza riscaldamento
- c) Temperatura / ora regolazione

- d) Temperatura / ore aumento Tasto
- e) Temperatura / ore diminuire pulsante
- f) Oscillazione funzione

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Estrarre il prodotto dalla confezione e togliere il sacchetto di plastica.
2. Impostare la macchina su una superficie piana, stabile, resistente al calore superficie.



## ISTRUZIONI PER L'USO

Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente, quando si sente un segnale avvisarlo significa che la stufa ha collegato all'alimentazione. Indicatore di energia lampade Volere leggero in alto e il prodotto entra in modalità stand-by.

Premi il bottone  per accendere l'unità.


### a) Impostazione della temperatura:





Premere  due volte, l'indicatore della temperatura si accenderà sul display.

È possibile modificare la temperatura premendo  il pulsante o . L'intervallo della temperatura è compreso tra 16 e 32 °C. La temperatura impostata verrà applicata immediatamente.

**ATTENZIONE:** il dispositivo non misurerà la temperatura entro 10 secondi dall'accensione. Dopo che il dispositivo ha funzionato per 10 secondi, se la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata, il riscaldatore entrerà in modalità standby. Se la temperatura ambiente scende al di sotto di quella impostata, la funzione di riscaldamento sarà nuovamente attiva.

### b) Impostazione della potenza:

Premere  il pulsante per scegliere la potenza di riscaldamento desiderata:




-  Basso potere riscaldante
-  Elevato potere riscaldante
- **ECOLOGICO** Modalità ECO: potenza di riscaldamento automatico
-  Ventilazione - in questa modalità di funzionamento funziona solo la ventola senza riscaldamento
-  Funzione antigelo - l'apparecchio mantiene la stanza ad una temperatura superiore 7°C


**NOTA:** Nella funzione ECO l'apparecchio imposterà automaticamente il livello di potenza per garantire il miglior comfort riducendo il consumo di energia. In questa modalità di funzionamento l'unità può commutare il livello di potenza di riscaldamento dal massimo al minimo e viceversa, più volte in un'ora. Quando si utilizza la funzione ECO, l'intervallo di temperatura è 16-26°C.


c) **Impostazione dell'oscillazione:** premere  una volta il pulsante per attivare la funzione di oscillazione e premerlo nuovamente per disattivarla.

d) **Impostazioni dell'ora:**




● **Spegnimento ritardato:**


Quando l'apparecchio funziona, fare clic su , quindi premere il pulsante o  per  impostare il timer (entro un intervallo compreso tra 0,5 e 24 ore).

Attendere fino a quando l'icona  smette di lampeggiare, quindi l'ora verrà impostata e il dispositivo inizierà il conto alla rovescia fino alla fine del lavoro.

Se si desidera attivare il timer, premere  due volte il pulsante finché l'icona  non scompare dal display.

● **Accensione ritardata:**

Quando l'apparecchio è in modalità stand-by fare clic su , quindi premere il pulsante o  per  impostare il timer (entro un intervallo compreso tra 0,5 e 24 ore).

Attendere fino a quando l'icona  smette di lampeggiare, quindi l'ora verrà impostata e il dispositivo inizierà il conto alla rovescia per iniziare a funzionare.

Una volta raggiunta l'ora programmata, il l'apparecchio si accende alla potenza di riscaldamento bassa con la temperatura precedentemente impostata.

Se si desidera attivare il ritardo, premere  due volte il pulsante finché l'icona  non scompare dal display.

### **ATTENZIONE:**

Nel riscaldatore è integrato un dispositivo di protezione da sovraccarico termico per evitare il surriscaldamento. Quando viene raggiunta una temperatura di surriscaldamento, il riscaldatore si spegnerà automaticamente. Può riprendere il funzionamento solo quando l'utente ripristina l'unità. Per ripristinare il riscaldatore, scollegarlo e attendere 5-10 minuti affinché l'unità si raffreddi. Quindi ricollegare l'unità e utilizzarla normalmente.

Il termoventilatore è inoltre dotato di una protezione antiribaltamento che spegne automaticamente l'apparecchio in caso di caduta.

### **TELECOMANDO**

Il telecomando richiede una batteria CR2032 - 3V (in dotazione).

1. Estrarre il coperchio dal lato posteriore del telecomando.
2. Seguire la polarità +/- indicata sul telecomando e inserire la batteria nel telecomando.
3. Riposizionare il coperchio nel telecomando.

Il telecomando deve essere puntato verso il sensore remoto sul pannello di controllo. Se il telecomando non funziona come previsto, sostituire la batteria.

### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

**ATTENZIONE:** lavare la rete del filtro almeno una volta al mese per garantire il libero flusso d'aria.

1. Scollegare sempre l'apparecchio e tenerlo lontano da qualsiasi presa prima di pulirlo. Assicurarsi che il riscaldatore sia completamente freddo.
2. Rimuovere la rete del filtro e immergerla in acqua tiepida con un detergente delicato per alcuni minuti, quindi sciacquarla e asciugarla bene. Rimontare la rete del filtro al suo posto.
3. Per pulire la superficie esterna dell'apparecchio, utilizzare un panno leggermente umido. Quindi, asciugarlo accuratamente con un panno morbido e asciutto prima di riutilizzarlo.
4. Non utilizzare prodotti detergenti o chimici di alcun tipo. Non lasciare che l'acqua entri nelle aperture del riscaldatore. Non utilizzare cere o prodotti che creano lucentezza poiché possono reagire al calore e causare scolorimento.
5. Quando l'apparecchio non viene utilizzato per periodi prolungati, assicurarsi che sia completamente scollegato dalla presa di corrente e riporlo nel suo imballaggio per riporlo facilmente e per un utilizzo successivo.



## AMBIENTE



Questo prodotto contiene materiali riciclabili. Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Contatta il tuo comune per conoscere il punto di raccolta più vicino.

## GARANZIA E RIPARAZIONE

La garanzia del prodotto comprende i difetti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia è valida solo se l'apparecchio è stato utilizzato in conformità con le istruzioni e a condizione che non sia stato modificato, riparato o manomesso da persone non autorizzate o danneggiato da uso improprio o trasporto.

La garanzia non si applica ai difetti derivanti dall'usura naturale dei componenti né ai danni a oggetti fragili come oggetti in vetro e ceramica.

Questa garanzia non limita i diritti fondamentali del cliente o qualsiasi altro diritto concesso dalle leggi in merito all'acquisto dell'apparecchio.

In caso di richiesta di garanzia, contattare il fornitore verificato o il servizio clienti Yoer. Al momento dell'invio del reclamo allegare informazioni sulla natura del malfunzionamento e la prova d'acquisto.

## Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello: FH02W					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
<b>Potenza termica</b>				<b>Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)</b>	
Potenza termica nominale	Pnom	1.9	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	no
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.2	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
Massima potenza termica continua	Pmax, c	1.9	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>				potenza termica assistita da ventilatore	
Alla potenza termica nominale	elmax	1.915	kW	<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola</b>	
Alla potenza termica minima	elmin	1.190	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	no
In modo stand-by	elSB	0,001	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	no
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	si
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	no
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	no
				<b>Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)</b>	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no
				con opzione di controllo a distanza	no
				con controllo di avviamento adattabile	no
				con limitazione del tempo di	si
				con termometro a globo nero	no
Contatti	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

## Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente

Descrizione	Valore
L'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo $-\eta_{S,on}$	40%
Per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici- $\eta_{th}$	100%
Il coefficiente di conversione dell'energia elettrica in energia primaria-CC	2.5
Fattore di correzione che rappresenta, da un lato, il contributo positivo all'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo, dovuto agli aggiustamenti delle opzioni connesse all'accumulo di calore e alla potenza termica; dall'altra, il contributo negativo all'efficienza stagionale del riscaldamento d'ambiente per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale per uso commerciale dovuto agli aggiustamenti delle opzioni connesse alla potenza termica -F(1)	0%
Fattore di correzione che rappresenta un contributo positivo all'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dovuto agli aggiustamenti dei controlli per il confort termico dell'ambiente interno, i cui valori si escludono reciprocamente o non possono essere sommati l'uno all'altro -F(2)	7,0%
Fattore di correzione che rappresenta un contributo positivo all'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dovuto agli aggiustamenti dei controlli per il confort termico dell'ambiente interno, i cui valori possono essere sommati l'uno all'altro -F(3)	0%
Fattore di correzione che rappresenta un contributo negativo all'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dovuto al consumo ausiliario di energia elettrica -F(4)	0,17%
Fattore di correzione che rappresenta un contributo negativo all'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dovuto al consumo energetico di una fiamma pilota permanente - F(5)	0%
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente $-\eta_S$	36,8%
Verdetto	P

## PARAMETRI TECNICI

Voltaggio	220-240 V
Frequenza	50 Hz
Energia	2000W
Livello di rumore	$\leq 50$ dB
Dimensioni	238 mm × 173 mm x 337 mm

## **WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA**

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:**

1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
3. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
4. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
5. Zwróć uwagę, aby dzieci w wieku poniżej 3 lat będące bez nadzoru trzymały się z dala urządzenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane

---

w prawidłowej pozycji roboczej oraz jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić i konserwować urządzenia.

6. UWAGA: Niektóre elementy urządzenia mogą stać się bardzo gorące oraz spowodować oparzenia. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia w obecności dzieci oraz osób wymagających szczególnej opieki.
7. Nie korzystaj z urządzenia posiadającego uszkodzony przewód, wtyczkę lub w przypadku jakiegokolwiek innej awarii.
8. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, może zostać naprawiony wyłącznie przez serwis producenta lub wykwalifikowaną do tego osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
9. OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia przegrzania urządzenia, nie należy przykrywać termowentylatora.
10. Termowentylator nie może być umieszczony bezpośrednio pod źródłem zasilania elektrycznego.
11. Nie korzystaj z termowentylatora w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicza lub basenu.
12. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, trzymaj tekstylia, zasłony lub inne materiały łatwopalne w odległości, co najmniej 1 m od wylotu powietrza.

13. Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni. Korzystanie z urządzenia w innym miejscu może spowodować zagrożenie.
14. Podczas pierwszego użycia, w ciągu kilku minut urządzenie może emitować nieprzyjemny zapach. Jest to naturalne zjawisko, które szybko ustąpi.
15. Nie podejmuj prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie występują części, które mogą zostać naprawione samodzielnie przez użytkownika.
16. UWAGA: W przypadku, gdy korzystasz z przedłużacza, upewnij się, że nie przekraczasz maksymalnej znamionowej mocy / obciążenia przedłużacza.
17. Nigdy nie ładuj ponownie baterii jednorazowych.
18. Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.
19. Nie narażaj baterii na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Unikaj przechowywania ich bezpośrednio w świetle słonecznym.
20. Nie zwieraj ze sobą baterii. Nie przechowuj baterii w pudełku lub szufladzie, w których przypadkowo mogą się wzajemnie zwierać lub być zwarte za pomocą innych, metalowych przedmiotów.
21. Nie wyjmuj baterii z oryginalnego opakowania, aż do momentu ich użycia.
22. Nie narażaj baterii na działanie wstrząsów mechanicznych.

23. W przypadku wycieku substancji płynnych z baterii nie dopuść do kontaktu substancji ze skórą lub oczami. W przypadku, gdy dojdzie do kontaktu, przemyj dokładnie zanieczyszczony obszar ciała dużą ilością wody oraz zasięgnij porady lekarza.
24. Zwróć uwagę na znaki plus (+) i minus (-) znajdujące się na baterii oraz pilocie zdalnego sterowania i upewnij się, że używasz ich prawidłowo.
25. Nie korzystaj z baterii, które nie zostały przystosowane do użytku z tym urządzeniem.
26. Korzystanie z baterii przez dzieci powinno być nadzorowane.
27. W przypadku połknięcia baterii natychmiast zasięgnij porady lekarza.
28. Zawsze kupuj właściwe baterie, zalecane przez producenta dla tego modelu urządzenia.
29. Przechowuj baterie suche i czyste.
30. W przypadku, gdy przyłącza baterii zabrudzą się, przetrzyj je czystą i suchą ściereczką.
31. Używaj baterii wyłącznie w celach, do jakich została przeznaczona.
32. Jeśli to możliwe, wyciągnij baterię z pilota, gdy nie korzystasz z urządzenia.
33. To urządzenie jest przeznaczone do użytku tylko na wysokościach nieprzekraczających 2000 m.

34. Nie korzystaj z urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
35. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
36. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
37. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Termostat termowentylatora nie jest wyposażony w mechanizm precyzyjnego kontrolowania temperatury w pomieszczeniu. Nie zaleca się korzystania z termowentylatora w niewielkich pomieszczeniach, w których przebywają osoby z ograniczoną możliwością samodzielnego poruszania się, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

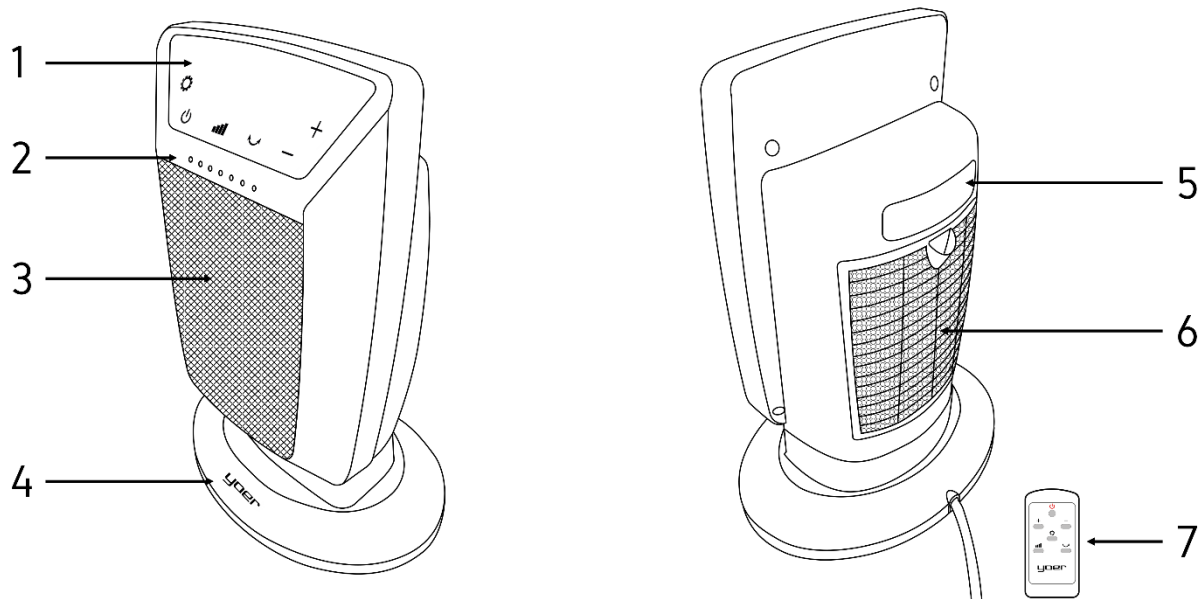
**UWAGA:** W celu uniknięcia zagrożenia wynikającego z nieumyślnego resetowania wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, ani podłączone do regularnie włączanego i wyłączanego, zdalnie sterowanego obwodu elektrycznego.



**OSTRZEŻENIE:**

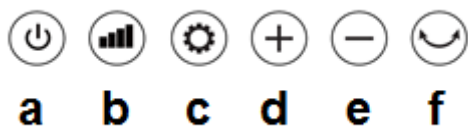
W celu uniknięcia przegrzania urządzenia, nie należy przykrywać termowentylatora.

## POZNAJ SWÓJ TERMOWENTYLATOR



1. Panel sterowania
2. Lampki kontrolne
3. Wylot powietrza
4. Podstawa
5. Uchwyt
6. Siatka filtrująca i wlot powietrza
7. Pilot zdalnego sterowania

### PANEL STEROWANIA



- a) Przycisk ON/OFF
- b) Regulacja mocy
- c) Regulacja temperatury/czasu

- d) Przycisk zwiększający temperaturę/czas
- e) Przycisk zmniejszający temperaturę/czas
- f) Funkcja oscylacji

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wyjmij urządzenie z opakowania i zdejmij folię ochronną.
2. Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni.

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Podłącz wtyczkę zasilającą do gniazdka elektrycznego, gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy oznacza to, że urządzenie jest podłączone do prądu. Lampki kontrolne zaświecą się, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości.

Naciśnij przycisk  by włączyć urządzenie.

### a) Ustawianie temperatury:


Naciśnij przycisk  dwukrotnie, na wyświetlaczu pokaże się wskaźnik temperatury.





Możesz zmienić temperaturę naciskając przycisk  lub . Zakres temperatury wynosi 16-32°C.

Wybrana temperatura zostanie ustawiona natychmiast.

**UWAGA:** Urządzenie nie zmierzy temperatury w ciągu 10 sekund od włączenia. Po upływie 10 sekund pracy urządzenia, jeśli temperatura otoczenia przekroczy ustawioną temperaturę, urządzenie przejdzie w tryb czuwania. Jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej ustawionej, funkcja ogrzewania zostanie ponownie uruchomiona.

### b) Ustawianie mocy:

Naciśnij przycisk  by wybrać żądaną moc ogrzewania:




-  Niska moc grzania
-  Wysoka moc grzania
- **ECO** Funkcja ECO - automatyczna moc grzania
-  Nawiew zimny – w tym trybie pracy działa tylko wentylator bez ogrzewania
-  Funkcja zapobiegająca przemarzaniu - urządzenie utrzymuje temperaturę powyżej 7°C


**UWAGA:** W trybie ECO urządzenie automatycznie dobierze odpowiednią moc grzania, aby zagwarantować najlepszy komfort, zmniejszając zużycie energii. W tym trybie pracy urządzenie może przełączać poziom mocy grzewczej z maksymalnej na minimalną i odwrotnie, kilka razy w ciągu godziny. Podczas korzystania z funkcji ECO zakres temperatury wynosi 16-26 °C.



c) **Ustawianie oscylacji:** Naciśnij przycisk  raz, by włączyć funkcję oscylacji, naciśnij go ponownie, by wyłączyć tę funkcję.

d) **Ustawienia czasu:**




● **Wyłączenie czasowe:**


Gdy urządzenie pracuje kliknij przycisk , następnie naciśnij przycisk  lub  by ustawić czas (w zakresie 0,5-24 godzin).

Poczekaj aż wskaźnik  przestanie migać, wtedy czas zostanie ustawiony, a urządzenie zacznie odliczać czas do zakończenia pracy.



Jeśli chcesz wyłączyć ustawienie czasowe kliknij dwukrotnie przycisk  aż wskaźnik  na wyświetlaczu zgaśnie.

● **Opóźnienie startu:**

Gdy urządzenie jest w trybie czuwania kliknij przycisk , następnie naciśnij przycisk  lub  by ustawić czas (w zakresie 0,5-24 godzin).

Poczekaj aż wskaźnik  przestanie migać, wtedy czas zostanie ustawiony, a urządzenie zacznie odliczać czas do rozpoczęcia pracy.

Po upływie zaprogramowanego czasu urządzenie rozpocznie pracę na najniższej mocy z poprzednio ustawioną temperaturą.

Jeśli chcesz wyłączyć opóźnienie czasowe kliknij dwukrotnie przycisk  aż wskaźnik  na wyświetlaczu zgaśnie.

### **UWAGA:**

W urządzeniu zostało wbudowane zabezpieczenie termiczne, aby zapobiec przegrzaniu. Po osiągnięciu zbyt wysokiej temperatury urządzenie wyłączy się automatycznie. By wznowić działanie termowentylatora należy go zresetować. Chcąc zresetować urządzenie odłącz je od gniazdka elektrycznego i poczekaj 5-10 minut aż ostygnie. Następnie podłącz wtyczkę ponownie do źródła zasilania i uruchom termowentylator jak zwykle.

Termowentylator posiada również zabezpieczenie przed działaniem urządzenia po przewróceniu, które automatycznie wyłącza urządzenie, gdy dojdzie do jego wywrócenia.

## **PILOT ZDALNEGO STEROWANIA**

Pilot zdalnego sterowania wymaga jednej baterii zasilającej CR 2032 - 3V (dołączona do zestawu).

1. Wyjmij pokrywkę znajdującą się w tylnej części pilota.
2. Postępuj zgodnie ze wskaźnikami +/- umieszczonymi na pilocie i umieść baterię w pilocie.
3. Umieść pokrywkę z powrotem w pilocie.

Pilot zdalnego sterowania musi być skierowany w stronę czujnika znajdującego się na panelu sterowania termowentylatora. Jeśli pilot nie działa zgodnie z oczekiwaniami, wymień baterię.

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

**UWAGA:** Umyj siatkę filtrującą, co najmniej raz w miesiącu, aby zapewnić swobodny przepływ powietrza.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania oraz trzymaj je z dala od wszelkich gniazdek elektrycznych. Upewnij się, że termowentylator całkowicie ostygł.
2. Zdemontuj siatkę filtrującą i namocz ją w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem przez kilka minut, a następnie dobrze opłucz i osusz. Zamontuj siatkę z powrotem na swoim miejscu.
3. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni urządzenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Przed ponownym użyciem termowentylatora dokładnie wysusz czyszczoną powierzchnię miękką, suchą ściereczką.
4. Nie używaj żadnych produktów chemicznych, ani środków czyszczących. Nie pozwól, aby woda dostała się do otworów urządzenia. Nie używaj wosku, ani innych środków nabłyszczających, ponieważ mogą one reagować na ciepło oraz powodować odbarwienia.
5. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, upewnij się, że jest całkowicie odłączone od zasilania. W celu łatwego przechowywania oraz późniejszego użycia przechowuj urządzenie w opakowaniu.

## ŚRODOWISKO



Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

## WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

## Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator(-y) modelu: FH02W					
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
<b>Moc cieplna</b>				<b>Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)</b>	
Nominalna moc grzewcza	P <sub>nom</sub>	1.9	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	nie
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	nie
Maksymalna stała moc cieplna	P <sub>max,c</sub>	1.9	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	nie
<b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>				moc cieplna regulowana wentylatorem	nie
Przy nominalnej mocy cieplnej	e <sub>lmax</sub>	1.915	kW	<b>Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)</b>	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e <sub>lmin</sub>	1.190	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w	nie
W trybie czuwania	e <sub>lSB</sub>	0.001	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w	nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą	nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	tak
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze	nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	nie
				<b>Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</b>	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie
				z regulacją na odległość	nie
				z adaptacyjną regulacją startu	nie
				z ograniczeniem czasu pracy	tak
				z czujnikiem ciepła promieniowania	nie
Dane teleadresowe	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń

Opis	Wartość
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym $\eta_{S,on}$	40%
Dla elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń $\eta_{th}$	100%
Współczynnik konwersji energii elektrycznej na energię pierwotną -CC	2.5
Współczynnik korekcji uwzględniający zwiększenie sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń przez elektryczne akumulacyjne miejscowe ogrzewacze pomieszczeń ze względu na skorygowane czynniki związane z opcjami akumulacji ciepła i mocy cieplnej; oraz uwzględniający zmniejszenie sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń przez miejscowe ogrzewacze pomieszczeń do zastosowań komercyjnych ze względu na skorygowane czynniki związane z opcjami mocy cieplnej -F(1)	0%
Współczynnik korekcji uwzględniający zwiększenie sezonowej efektywności ogrzewania pomieszczeń ze względu na skorygowane czynniki związane z regulacją temperatury w pomieszczeniu w celu uzyskania komfortu cieplnego, których wartości wykluczają się wzajemnie i nie mogą być do siebie dodawane -F(2)	7.0%
Współczynnik korekcji uwzględniający zwiększenie sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń ze względu na skorygowane czynniki związane z regulacją temperatury w pomieszczeniu w celu uzyskania komfortu cieplnego, których wartości mogą być do siebie dodawane -F(3)	0%
Współczynnik korekcji uwzględniający zmniejszenie sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń ze względu na zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne -F(4)	0.17%
Współczynnik korekcji uwzględniający zmniejszenie sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń ze względu na zużycie energii przez stały płomień pilotujący -F(5)	0%
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń $\eta_S$	36.8%
Wynik	P

**PARAMETRY TECHNICZNE**

Napięcie	220-240V
Częstotliwość	50 Hz
Moc	2000W
Poziom hałas	≤50 dB
Wymiary	238mm×173mm×337mm



## MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

**Când folosind electric electrocasnice, de bază Siguranță precauții ar trebui să întotdeauna urmate, inclusiv următoarele:**

1. Citeste tot instrucțiuni înainte de folosind și păstrați pentru viitor referință.
2. Face sigur acea ta priza Voltaj corespunde tensiunii indicat pe eticheta de clasificare a espressorului.
3. Pentru a proteja împotriva foc, electric șoc și rănirea persoanelor nu scufundați cablul, ștecherul sau unitatea în apă sau alte lichid.
4. Acest aparat poate fi folosit de copii in varsta de la 8 ani bătrâni și peste și persoane cu reducere fizice, senzoriale sau mental capabilități sau lipsa de experienta si cunostinte dacă ei avea fost dat supraveghere sau instrucție cu privire la utilizarea aparatului într - un seif mod și înțelege pericolele implicat. Copii nu se va juca cu aparatul. Curatenie si utilizator întreținere nu vor fi făcute de copii fără supraveghere.
5. Copii mai mici de 3 ani vechi ar trebui păstrat departe dacă nu continuu supravegheat. Copii in varsta de la 3 ani vechi și mai puțin de 8 ani vechi trebuie numai porniți /opriți aparatul furnizate acea aceasta are fost plasat sau instalat în ea destinat normal de operare poziție și ei avea fost dat supraveghere sau instrucție cu privire la utilizarea aparatului

- într - un seif mod și înțelege pericolele implicat. Copii in varsta de la 3 ani vechi și mai puțin de 8 ani vechi nu trebuie să conectați, să reglați și să curățați aparatul sau a executa utilizator întreținere.
6. **ATENȚIE:** Unele părți din aceasta produs poate sa deveni foarte fierbinte si cauza arsuri. Special Atenție trebuie dat Unde copii și vulnerabili oameni sunt prezent.
  7. Nu operați orice aparat cu un deteriorat cordon sau priză sau după aparat defecțiuni sau are fost deteriorat în orice manieră.
  8. Dacă aprovizionarea cordon este deteriorat, ea trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau în mod similar calificat persoane pentru a evita un pericol.
  9. **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraîncălzire, nu acoperiți încălzitorul.
  10. Caloriferul nu trebuie localizat imediat sub o priză.
  11. Nu folosi acest incalzitor in imediata apropiere a unei bai, a unui dus sau o înot bazin.
  12. Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textile, perdele, sau orice alte inflamabil materialul la o distanță minimă de 1 m față de aer priza.
  13. Așezați aparatul pe un teren plat, stabil, rezistent la căldură suprafata. Operarea produsului în orice alte poziție ar putea provoca un pericol.

14. Acolo poate fi urme de miros în timpul primei puțini minute de initiala utilizare. Acest este normal și voință repede dispărea.
15. Nu încercați să reparați, să dezasamblați sau modifica aparatul. Acolo nu pot fi reparate de utilizator părți interior.
16. ATENȚIE: Dacă folosind un extensie conduce Vă rog asigura nu depășiți cota maximă alergare puterea / sarcina extensiei conduce.
17. Nu reîncărcați nereîncărcabil baterii.
18. Nu demontați, deschideți sau fărâcă baterii.
19. Nu expuneți bateriile la căldură sau foc. Evita depozitare în direct lumina soarelui.
20. Nu scurtcircuitați o baterie. Nu depozitați baterii la întâmplare într-o cutie sau sertar Unde ei Mai scurt circuit fiecare alte sau să fie scurtcircuitat de alte obiecte metalice.
21. Nu scoateți o baterie din ea original ambalaj pana cand necesare pentru utilizare.
22. Nu supune baterii la mecanice șoc.
23. În cazul unei baterii scurgeri, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochi. Dacă a lua legatura are fost făcut, spălați afectați zona cu copioasa cantități de apă și caută medical sfat.
24. Observați semnele plus (+) și minus (–) de pe celulă și echipament și asigurați-vă corect utilizare.

25. Nu folosi orice baterie care nu este conceput pentru a fi utilizat cu echipamentul.
26. baterii utilizare de către copii ar trebui supravegheat.
27. Căuta medical sfat imediat dacă o baterie are fost înghițit.
28. Mereu cumpărați corect baterie recomandat de dispozitiv producator pentru echipament.
29. A pastra baterii curat si uscat.
30. Ștergeți bateria terminale cu un clean uscat pânză dacă ei deveni murdar.
31. Utilizare numai bateria din aplicatie pentru care a fost destinat.
32. Când posibil, scoateți bateria din echipament atunci când nu este utilizat.
33. Acest încălzitor este destinat utilizării la numai la altitudini care nu depășesc 2000 m.
34. Nu folosi aparat pentru altele decât destinat utilizare.
35. Nu lăsați aparatul aprins nesupravegheat.
36. Acest aparat este destinat a fi utilizat pentru gospodărie utilizare numai. Orice alte utilizare este considerată inadecvat si periculos.
37. Producatorul nu acceptă răspundere pentru daune rezultat din nerespectarea instrucțiunii foaie.

**AVERTISMENT:** Termostatul acestuia încălzitor nu este echipat cu un dispozitiv de control al camerei temperatura cu precizie. Este recomandat a nu folosi acest încălzitor în încăperi mici când ei sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească camera pe propria lor propriu, cu excepția cazului în care constant supraveghere este furnizat.

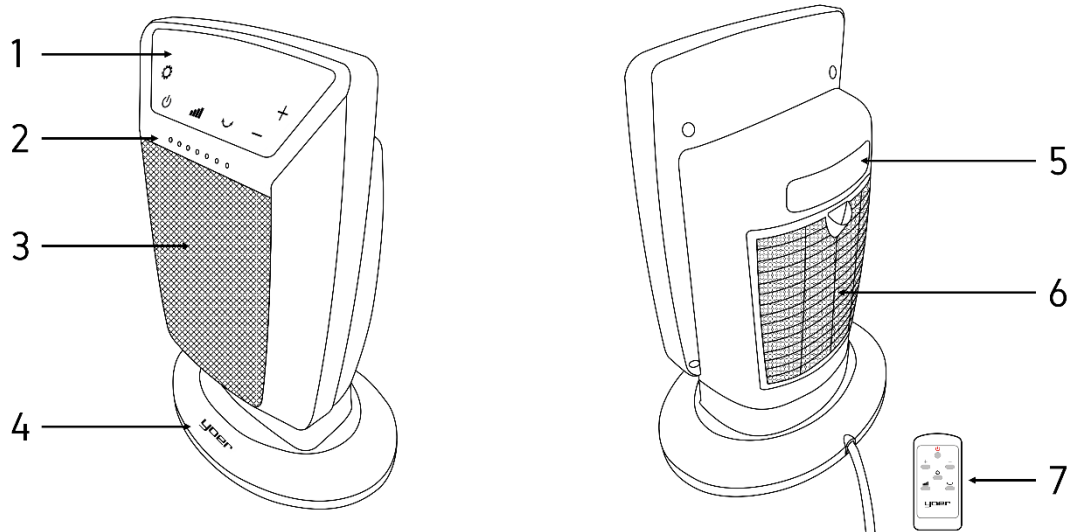
**ATENȚIE:** Pentru a evita un pericol din cauza accidentului resetarea termică decupaj, asta aparat nu trebuie furnizate prin un extern comutarea dispozitiv, cum ar fi un cronometru sau conectat la un circuit acea este in mod regulat pornit si oprit de utilitar.



**AVERTIZARE:**

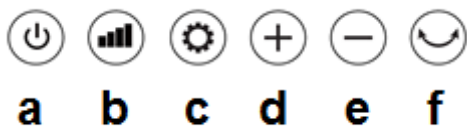
Pentru a evita supraîncălzire, nu acoperiți încălzitorul.

## CUNOAȘTE-ȚI VENTILATORUL DE ÎNCĂLZIRE



1. Panou de control
2. Indicator de putere lămpile
3. Aer priza
4. Baza
5. Mâner
6. filtranta si admisia aerului
7. Telecomandă

## PANOU DE CONTROL



- a) Buton ON/OFF
- b) Reglarea puterii de încălzire
- c) Temperatură / timp reglaj

- d) Temperatura / ore crește butonul
- e) Temperatură / ore scădea butonul
- f) Oscilatie funcție

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Scoateți produsul din ambalaj și scoateți punga de polietilenă.
2. Setati mașina sus pe un plan plat, stabil, rezistent la căldură suprafata.



## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Conectați ștecherul la priza, atunci când vă auzi un semnal de alarmă mijloace acea încălzitor are conectat la curent. Indicator de putere lămpile voi ușoară sus și produsul intra în modul stand-by.

Apasa butonul  pentru a porni unitatea.


### a) Setarea temperaturii:





Apăsați  butonul de două ori, indicatorul de temperatură se va aprinde pe afișaj.

Puteți modifica temperatura apăsând  butonul sau  . Intervalul de temperatură este de la 16-32 °C. Temperatura pe care ați setat-o va avea efect imediat.


**ATENȚIE:** Dispozitivul nu va măsura temperatura în 10 secunde când dispozitivul este pornit. După ce dispozitivul funcționează timp de 10 secunde, dacă temperatura ambientală este mai mare decât temperatura setată, încălzitorul va intra în modul de așteptare. Dacă temperatura ambientală a scăzut sub aceasta a fost setată, funcția de încălzire va fi activată din nou.

### b) Setarea puterii:

Apăsați  butonul pentru a alege puterea de încălzire dorită:

-  Putere redusă de încălzire
-  Putere mare de incalzire
- **ECO** Mod ECO - putere de încălzire automată
-  Ventilație - în acest mod de funcționare numai ventilatorul funcționează fără încălzire
-  Funcția anti-îngheț - aparatul menține camera la o temperatură mai mare 7°C


**NOTĂ:** În funcția ECO, aparatul va seta automat nivelul de putere pentru a garanta cel mai bun confort reducând consumul de energie. În acest mod de funcționare unitatea poate comuta nivelul puterii de încălzire de la maxim la minim și invers, de mai multe ori într-o oră. Când utilizați funcția ECO, intervalul de temperatură este de 16-26°C.



c) **Setarea oscilației:** Apăsați  butonul o dată pentru a activa funcția de oscilație și apăsați din nou butonul pentru a o opri.

d) **Setări de timp:**


● **Oprire întârziată:**


Când aparatul funcționează faceți clic  butonul, apoi apăsați butonul **+** sau **-** pentru a seta temporizatorul (într-un interval de 0,5-24 ore).

Așteptați până când pictograma  se oprește intermitent, apoi timpul va fi setat și dispozitivul va începe numărătoarea inversă a timpului până la sfârșitul lucrului.



Dacă doriți să porniți temporizatorul, apăsați butonul  de două ori până când pictograma  dispăre de pe afișaj.

● **Pornire întârziată:**

Când aparatul este în modul stand-by faceți clic pe  butonul, apoi apăsați butonul **+** sau **-** pentru a seta temporizatorul (într-un interval de 0,5-24 ore).

Așteptați până când pictograma  se oprește intermitent, apoi timpul va fi setat și dispozitivul va începe numărătoarea inversă a timpului pentru a începe să funcționeze.

Când ora programată a fost atinsă, aparatul pornește la puterea de încălzire scăzută cu temperatura setată anterior.

Dacă doriți să activați temporizarea, apăsați butonul  de două ori până când pictograma  dispăre de pe afișaj.



### **PRUDENȚĂ:**

În încălzitor este încorporat un protector termic la suprasarcină pentru a preveni supraîncălzirea. Când se atinge o temperatură de supraîncălzire, încălzitorul se va opri automat. Poate relua funcționarea numai atunci când utilizatorul resetează unitatea. Pentru a reseta încălzitorul, deconectați-l și așteptați 5-10 minute pentru ca unitatea să se răcească. Apoi conectați din nou unitatea și funcționați normal.

Încălzitorul cu ventilator are, de asemenea, o protecție împotriva răsturnării, care oprește automat dispozitivul atunci când acesta cade.

### **TELECOMANDĂ**

Telecomanda necesită o baterie CR2032 - 3V (furnizată).

1. Scoateți capacul din partea din spate a telecomenzii.
2. Respectați polaritatea +/- indicată pe telecomandă și introduceți bateria în telecomandă.
3. Puneți capacul înapoi în telecomandă.

Telecomanda trebuie îndreptată către senzorul de pe panoul de control.  
Dacă telecomanda nu funcționează conform așteptărilor, înlocuiți bateria.

### **CURATENIE SI MENTENANTA**

**ATENȚIE:** Spălați plasa filtrului cel puțin o dată pe lună pentru a asigura un flux liber de aer .

1. Deconectați întotdeauna aparatul și țineți-l departe de orice priză înainte de curățare. Asigurați-vă că încălzitorul a devenit complet rece.
2. Scoateți plasa de filtru și înmuiăți-o în apă caldă cu detergent ușor timp de câteva minute, apoi clătiți și uscați-o bine. Instalați plasa de filtru înapoi la loc.
3. Pentru a curăța suprafața exterioară a aparatului, utilizați o cârpă ușor umedă. Apoi, uscați-l bine cu o cârpă moale și uscată înainte de a o folosi din nou.
4. Nu utilizați nici un fel de produse de curățare sau chimice. Nu lăsați apa să pătrundă în orificiile de pe încălzitor. Nu utilizați ceară sau produse care creează strălucire, deoarece acestea pot reacționa la căldură și pot provoca decolorarea.
5. Când aparatul nu este utilizat pentru perioade prelungite, asigurați-vă că este deconectat complet de la priză și depozitați-l în ambalajul său pentru depozitare simplă și utilizare ulterioară.

## MEDIU INCONJURATOR



Acest produs conține materiale reciclabile. Nu aruncați acest produs ca deșeuri municipale nesortate. Contactați municipalitatea locală pentru cel mai apropiat punct de colectare.

## GARANȚIE ȘI REPARAȚIE

Garanția produsului include defecte rezultate din defecte de material sau de fabricație. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile și cu condiția ca acesta să nu fi fost modificat, reparat sau intervenit de vreo persoană neautorizată sau deteriorat prin utilizare greșită sau transport.

Garanția nu se aplică defectelor rezultate din uzura naturală a componentelor și nici deteriorarea materialelor sparte, cum ar fi articolele din sticlă și ceramică.

Această garanție nu limitează drepturile de bază ale clientului sau orice alte drepturi acordate de legile privind achiziționarea aparatului.

În cazul unei cereri de garanție, vă rugăm să contactați furnizorul verificat sau serviciul pentru clienți Yoer. În timpul depunerii reclamației, atașați informații despre natura defectiunii și dovada achiziției.

ROMÂNĂ

Cerințe privind informațiile referitoare la aparatele electrice pentru încălzire locală

Identificatorul de model(e): FH02W					
Parametru	Simbol	Valoare	Unitate	Parametru	Unitate
<b>Puterea termică</b>			<b>Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu</b>		
Puterea termică nominală	P <sub>nom</sub>	1.9	kW	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	nu
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu
Puterea termică maximă continuă	P <sub>max,c</sub>	1.9	kW	control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu
<b>Consumul auxiliar de energie electrică</b>			putere termică comandată de ventilator		
La putere termică nominală	el <sub>max</sub>	1.915	kW	<b>Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)</b>	
La putere termică minimă	el <sub>min</sub>	1.190	kW	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	nu
În modul standby	el <sub>SB</sub>	0,001	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii	nu
				cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	nu
				cu control electronic al temperaturii camerei	da
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	nu
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	nu
			<b>Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)</b>		
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	nu
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	nu
				cu opțiune de control la distanță	nu
				cu demaraj adaptabil	nu
				cu limitarea timpului de funcționare	da
				cu senzor cu bulb negru	nu
Date de contact	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

## ROMÂNĂ

### Randament energetic sezonier aferent încălzirii spațiului

Descriere	Valoare
Randament energetic sezonier aferent încălzirii spațiului în modul activ- $\eta$ S, pornit	40%
In cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală - $\eta$ th	100%
Consumul de energie electrică se înmulțește cu un coeficient de conversie -CC	2.5
Factor de corecție care reprezintă o contribuție pozitivă la randamentul energetic sezonier aferent încălzirii spațiilor în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură, datorată contribuțiilor ajustate ale opțiunilor referitoare la acumulatorul de căldură și la puterea termică, și o contribuție negativă la randamentul energetic sezonier aferent încălzirii spațiilor în cazul aparatelor pentru încălzire locală de uz comercial, datorată contribuțiilor ajustate ale opțiunilor referitoare la puterea termică -F(1)	0%
Factor de corecție care reprezintă o contribuție pozitivă la randamentul energetic sezonier aferent încălzirii spațiilor, datorată contribuțiilor ajustate ale controlului confortului termic interior, ale căror valori se exclud reciproc și care nu se pot însuma -F(2)	7,0%
Factor de corecție care reprezintă o contribuție pozitivă la randamentul energetic sezonier aferent încălzirii spațiilor, datorată contribuțiilor ajustate ale controlului confortului termic interior, ale căror valori se pot însuma -F(3)	0%
Factor de corecție care reprezintă contribuția negativă a consumului auxiliar de energie electrică la randamentul energetic sezonier aferent încălzirii spațiilor -F(4)	0,17%
Factor de corecție care reprezintă contribuția negativă a consumului de energie al flăcării pilot permanente la randamentul energetic sezonier aferent încălzirii spațiilor -F(5)	0%
Randament energetic sezonier aferent încălzirii spațiului - $\eta$ S	36,8%
Verdict	P

## PARAMETRI TEHNICI

Voltaj	220-240V
Frecvență	50 Hz
Putere	2000W
Nivel de zgomot	$\leq 50$ dB
Dimensiuni	238 mm $\times$ 173 mm $\times$ 337 mm

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Kedy použitím elektrické spotrebiče, zákl bezpečnosť prevencia by mal vždy dodržiavať, vrátane nasledujúcich:**

1. Prečítajte si všetko inštrukcie predtým používať a uchovávať pre budúcnosť odkaz.
2. Urobiť samozrejme že tvoj výstup Napätie zodpovedá napätiu uvedené na typovom štítku espresso kávovaru.
3. Chrániť proti oheň, el šok a zranenie osôb neponárajte kábel, zástrčku alebo jednotku vo vode alebo iné kvapalina.
4. Toto spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov starí a starší a osoby so zníženým fyzické, zmyslové resp duševný schopnosti alebo nedostatok skúseností a vedomostí ak oni mať Bol daný dozor alebo poučenie týkajúci sa používanie spotrebiča v trezore spôsobom a porozumieť nebezpečenstvám zapojený. deti sa so zariadením nesmie hrať. Čistenie a užívateľ údržbu nesmú robiť deti bez dozor.
5. Deti mladšie ako 3 roky starý by mali byť zachované preč pokiaľ nepretržite pod dohľadom. deti vo veku od 3 rokov starý a má menej ako 8 rokov starý bude iba zapnite /vypnite spotrebič poskytnuté že to má Bol umiestnené alebo nainštalovaný v jeho zamýšľané normálne prevádzkové pozíciu a oni mať Bol daný dozor alebo poučenie týkajúci sa používanie spotrebiča v trezore spôsobom a porozumieť nebezpečenstvám zapojený. Deti vo veku od 3 rokov starý a má menej ako 8 rokov starý nesmie zapájať, regulovať a

- čistiť spotrebič alebo hrať užívateľ údržba.
6. POZOR: Niektoré časti tohto produkt môžu stať sa veľmi horúce a spôsobiť popáleniny. Osobitné pozornosť treba dať kde deti a zraniteľné ľudí sú prítomný.
  7. Neprevádzkujte akýkoľvek spotrebič s poškodeným šnúra alebo zástrčka alebo po spotrebiči poruchy, príp má Bol poškodené v akomkoľvek spôsobom.
  8. Ak je zásoba šnúra je poškodené, to musí byť vymenené výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovaní osoby , aby sa predišlo nebezpečenstvu.
  9. UPOZORNENIE: Aby ste sa vyhli prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.
  10. Ohrievač sa nesmie nachádzať okamžite pod zásuvkou.
  11. Nepoužívať toto ohrievač v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo plávanie bazén.
  12. Aby ste znížili riziko požiaru, uchovávajúce textílie, záclony, príp akýkoľvek iné horľavý materiálu minimálna vzdialenosť 1 m od vzduchu výstup.
  13. Spotrebič umiestnite na rovný, stabilný, žiaruvzdorný povrch. Prevádzka produktu v akomkoľvek iné pozíciu mohol spôsobiť nebezpečenstvo.
  14. Tam môže byť stopa zápachu počas prvého málo minúty úvodu použiť. Toto je normálne a bude rýchlo zmiznúť.
  15. Nepokúšajte sa opravovať, rozoberať alebo upraviť spotrebič. Tam nie sú opraviteľné používateľom časti vnútri.

16. UPOZORNENIE: Ak použitím an rozšírenie viest' prosím zaistiť neprekročíte maximálnu hodnotu beh príkon / zaťaženie rozšírenia viest'.
17. Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
18. Nerozoberajte, neotvárajte resp skartovať batérie.
19. Nevystavujte batérie teplu alebo oheň. Vyhnite sa skladovanie v priamom slnečné svetlo.
20. Neskratujte batériu. Neskladujte batérie náhodne v krabici alebo zásuvka kde oni smieť skrat každý iné alebo byť skratovaný inými kovovými predmetmi.
21. Nevyberajte z neho batériu originálny balenie kým potrebné na použitie.
22. Nepodliehajte batérie na mechanické šok.
23. V prípade batérie presakujúce, nedovoľte, aby sa kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo oči. Ak kontakt má Bol vyrobené, umyte postihnuté oblasť s výdatným množstvo vody a hľadať lekárske rada.
24. Sledujte značky plus (+) a mínus (-) na článku a zariadení a zaistite správne použit'.
25. Nepoužívať akýkoľvek batérie ktoré nie je určený na použitie so zariadením.
26. Batérie používanie deťmi by mal byť pod dohľadom.
27. Hľadať lekárske radu okamžite ak batéria má Bol prehltoť.
28. Vždy kúpiť správne batérie odporúčané zariadením výrobcu zariadenia.

29. Udržujte batérie čisté a suché.
30. Utrite batériu terminály s čistým suché plátno ak oni stať sa špinavý.
31. Použite iba batéria v aplikácii, pre ktorú bolo to určené.
32. Kedy Ak je to možné, vyberte batériu zo zariadenia keď sa nepoužíva.
33. Toto ohrievač je určené na použitie pri iba nadmorské výšky nepresahujúce 2000 m.
34. Nepoužívať spotrebič pre iné než zamýšľané použitie.
35. Nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
36. Toto spotrebič je určené na použitie v domácnosti použitie iba. akýkoľvek iné použitie je zvažovať nevhodné a nebezpečné.
37. Výrobca neprijíma zodpovednosť za škodu v dôsledku nedodržania pokynov list.



**UPOZORNENIE:** Termostat tohto ohrievač nie je vybavená zariadením na ovládanie miestnosti teplota s presnosťou. to je odporúča sa nepoužívať toto ohrievač v malých miestnostiach kedy oni sú obsadené osobami, ktoré nie sú schopné opustiť miestnosť na svojom vlastné, ak nie konštantný dozor je poskytnuté.

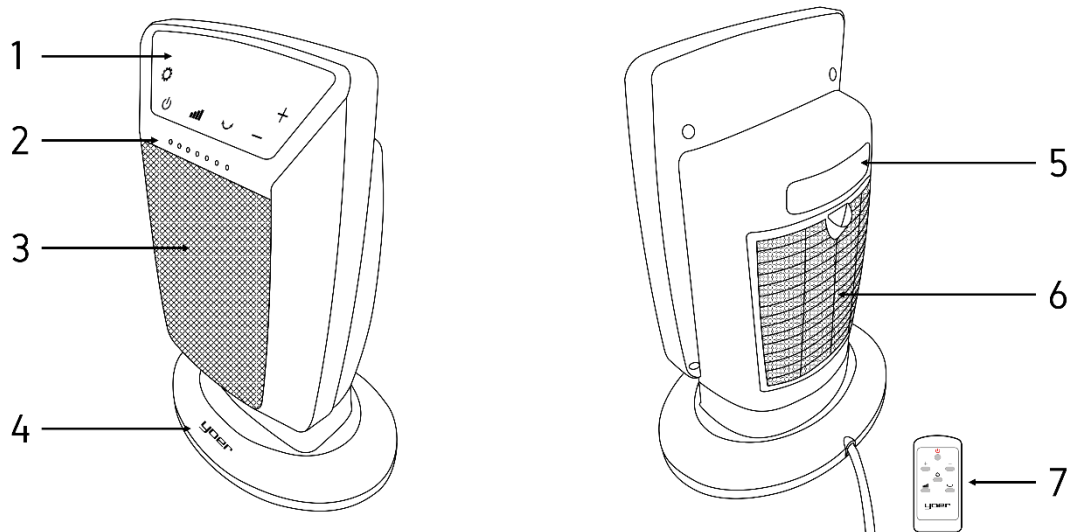
**UPOZORNENIE:** Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému neúmyselnosťou resetovanie termiky výrez, toto spotrebič sa nesmie dodávať cez an externé prepínanie zariadenie, ako je časovač, príp pripojený k obvodu že je pravidelne zapína a vypína obslužný program.



**POZOR:**

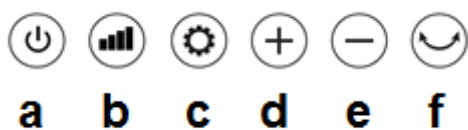
Aby sa zabránilo prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.

## POZNAJTE SVOJ OHRIEVAČ VENTILÁTORA



1. Ovládací panel
2. Ukazovateľ napájania lampy
3. Vzduch výstup
4. Základňa
5. Rukoväť
6. Filtračná sieť a prívod vzduchu
7. Diaľkové ovládanie

## OVLÁDACÍ PANEL



- a) Tlačidlo ON/OFF
- b) Nastavenie výkonového ohrevu
- c) Teplota / čas úprava


- d) Teplota / hodiny zvýšiť tlačidlo
- e) Teplota / hod znížiť tlačidlo
- f) Oscilácia funkciu

## PRED PRVÝM POUŽITÍM


1. Vyberte produkt z obalu a vyberte poly-bag.
2. Nastavte stroj na rovnom, stabilnom, tepelne odolnom povrch.



## NÁVOD NA OBSLUHU

Zapojte napájaciu zástrčku do elektrickej zásuvky počuť signál alarmu znamená že ohrievač má pripojený k napájaniu. Ukazovateľ napájania lampy bude svetlo hore a produkt vstúpi do pohotovostného režimu.

Stlač tlačidlo  na zapnutie jednotky.


### a) Nastavenie teploty:





Stlačte  dvakrát, na displeji sa rozsvieti indikátor teploty.

Teplotu môžete zmeniť stlačením  tlačidla alebo  . Rozsah teplôt je od 16-32 °C. Vami nastavená teplota sa prejaví naraz.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nebude merať teplotu do 10 sekúnd, keď je zapnuté. Po 10 sekundách činnosti zariadenia, ak je okolitá teplota vyššia ako nastavená teplota, ohrievač prejde do pohotovostného režimu. Ak sa okolitá teplota zníži pod nastavenú hodnotu, funkcia ohrevu sa opäť zapne.

### b) Nastavenie výkonu:

Stlačením  tlačidla vyberte požadovaný vykurovací výkon:




-  Nízky vykurovací výkon
-  Vysoký vykurovací výkon
- **ECO** ECO režim - automatický vykurovací výkon
-  Vetranie - v tomto prevádzkovom režime pracuje iba ventilátor bez vykurovania
-  Funkcia proti zamrznutiu - spotrebič udržiava v miestnosti vyššiu teplotu 7 °C


**POZNÁMKA:** Vo funkcii ECO spotrebič automaticky nastaví úroveň výkonu, aby bol zaručený najlepší komfort pri znížení spotreby energie. V tomto prevádzkovom režime môže jednotka niekoľkokrát za hodinu prepnúť úroveň vykurovacieho výkonu z maxima na minimum a naopak. Pri použití funkcie ECO je rozsah teplôt 16-26°C.

c) **Nastavenie oscilácie:** Stlačte  jedným tlačidlom funkciu oscilácie zapnete a opätovným stlačením tlačidla ju vypnete.

d) **Nastavenia času:**




● **Oneskorené vypnutie:**


Keď spotrebič funguje, kliknite  a potom stlačením tlačidla alebo  nastavte  časovač (v rozsahu 0,5-24 hodín).

Počkajte, kým ikona  neprestane blikať, potom sa nastaví čas a zariadenie začne odpočítavať čas do konca práce.



Ak chcete zapnúť časovač, stlačte tlačidlo  dvakrát, kým ikona  nezmizne z displeja.

● **Oneskorené zapnutie:**

Keď je spotrebič v pohotovostnom režime, kliknite  a potom stlačením tlačidla alebo  nastavte  časovač (v rozsahu 0,5-24 hodín).

Počkajte, kým ikona  prestane blikať, potom sa nastaví čas a zariadenie začne odpočítavať čas do začiatku práce.

Po dosiahnutí naprogramovaného času sa zobrazí spotrebič sa zapne na nízky vykurovací výkon s predtým nastavenou teplotou.

Ak chcete zapnúť časové oneskorenie, stlačte tlačidlo  dvakrát, kým ikona  nezmizne z displeja.

## **POZOR:**

Tepelná ochrana proti preťaženiu je zabudovaná v ohrievači, aby sa zabránilo prehriatiu. Keď sa dosiahne teplota prehriatia, ohrievač sa automaticky vypne. Prevádzku môže obnoviť len vtedy, keď používateľ resetuje jednotku. Ak chcete ohrievač resetovať, odpojte ho a počkajte 5-10 minút, kým jednotka vychladne. Potom jednotku znova zapojte a fungujte normálne.

Ohrievač má tiež ochranu proti prevráteniu, ktorá automaticky vypne zariadenie pri prevrátení.

## **DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE**

Diaľkové ovládanie vyžaduje jednu batériu CR2032 - 3V (súčasť dodávky).

1. Vytiahnite kryt zo zadnej strany diaľkového ovládača.
2. Dodržujte polaritu +/- vyznačenú na diaľkovom ovládači a vložte batériu do diaľkového ovládača.
3. Vložte kryt späť do diaľkového ovládača.

Diaľkový ovládač musí byť nasmerovaný na snímač diaľkového ovládania na ovládacom paneli.

Ak diaľkový ovládač nefunguje podľa očakávania, vymeňte batériu.

## **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

**UPOZORNENIE:** Umývajte sieťku filtra aspoň raz za mesiac, aby ste zabezpečili voľné prúdenie vzduchu .

1. Pred čistením spotrebič vždy odpojte a držte ho mimo akejkoľvek zásuvky. Uistite sa, že ohrievač úplne vychladol.
2. Vyberte sieťku filtra a namočte ju na niekoľko minút do teplej vody s jemným čistiacim prostriedkom, potom ju opláchnite a dobre osušte. Nainštalujte filtračnú sieť späť na miesto.
3. Na čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča použite mierne navlhčenú handričku. Potom ho pred ďalším použitím dôkladne osušte mäkkou suchou handričkou.
4. Nepoužívajte žiadne čistiace alebo chemické prostriedky akéhokoľvek druhu. Nedovoľte, aby sa voda dostala do otvorov na ohrievači. Nepoužívajte vosk ani produkty, ktoré vytvárajú lesk, pretože môžu reagovať na teplo a spôsobiť zmenu farby.
5. Keď sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, uistite sa, že je úplne odpojený zo zásuvky a uložte ho do obalu pre jednoduché uskladnenie a neskoršie použitie.

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento výrobok obsahuje recyklovateľné materiály. Nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Obráťte sa na miestnu samosprávu a informujte sa o najbližšom zbernom mieste.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahŕňa chyby spôsobené materiálovými alebo výrobnými chybami. Táto záruka je platná iba vtedy, ak bol spotrebič používaný v súlade s pokynmi a za predpokladu, že nebol upravovaný, opravovaný alebo doňho nezasahovala žiadna neoprávnená osoba, alebo poškodený nesprávnym používaním alebo prepravou.

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené prirodzeným opotrebením komponentov alebo poškodením rozbitných predmetov ako sú sklenené a keramické predmety.

Táto záruka neobmedzuje základné ani žiadne iné práva zákazníka, ktoré mu priznávajú zákony týkajúce sa nákupu spotrebiča.

V prípade reklamácie sa obráťte na overeného predajcu alebo zákaznícky servis Yoer. Pri reklamácií priložte informácie o povahe poruchy a doklad o kúpe.

## SLOVENČINA

## Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Identifikačný (-é) kód (-y) modelu:: FH02W					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>				<b>Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumuláčn é lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)</b>	
Menovitý tepelný výkon	Pnom	1.9	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	nie
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	Pmin	1.2	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	nie
Maximálny priebežný tepelný výkon	Pmax,c	1.9	kW	elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	nie
<b>Vlastná spotreba elektrickej energie</b>				tepelný výkon s pomocou ventilátora	
Pri menovitom tepelnom výkone	elmax	1,915	kW	<b>Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)</b>	
Pri minimálnom tepelnom výkone	elmin	1,190	kW	jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	nie
V pohotovostnom režime	elSB	0,001	kW	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	nie
				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	áno
				elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač	nie
				elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	nie
				<b>Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)</b>	
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	nie
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	nie
				s vzdialenosť ovládanie možnosť	nie
				s prispôsobivým ovládaním spustenia	nie
				s obmedzením času prevádzky	áno
				so snímačom čiernej žiarovky	nie
Kontaktné údaje	Yoer sp. z oo, ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

## Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru

Popis	Hodnota
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru v aktívnom režime- $\eta_{S,zap}$	40 %
Pre elektrické lokálne ohrievače- $\eta_{th}$	100%
Spotreba elektrickej energie na vynásobí konverzným súčiniteľom-CC	2.5
Korekčný faktor zohľadňujúci kladný príspevok elektrických akumulčných lokálnych ohrievačov priestoru k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru v dôsledku upravených príspevkov pre možnosti akumulácie tepla a tepelného výkonu a negatívny príspevok komerčných lokálnych ohrievačov priestoru k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru v dôsledku upravených príspevkov pre možnosti tepelného výkonu-F(1)	0%
Korekčný faktor zohľadňujúci kladný príspevok k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru v dôsledku upravených príspevkov pre možnosti ovládania izbovej tepelnej pohody, ktorých hodnoty sa vzájomne vylučujú, ani sa nedajú sčítať-F(2)	7,0 %
Korekčný faktor zohľadňujúci kladný príspevok k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru v dôsledku upravených príspevkov pre možnosti ovládania izbovej tepelnej pohody, ktorých hodnoty sa dajú sčítať- F(3)	0%
Korekčný faktor zohľadňujúci negatívny príspevok vlastnej spotreby elektrickej energie k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru-F(4)	0,17 %
Korekčný faktor zohľadňujúci negatívny príspevok stálej spotreby energie zapaľovacieho horáka k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru-F(5)	0%
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru- $\eta_S$	36,8 %
Verdikt	P

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Napätie	220-240V
Frekvencia	50 Hz
Moc	2000 W
Úroveň hluku	$\leq 50$ dB
Rozmery	238 mm × 173 mm x 337 mm



## **POMEMBNI VAROVALNI UKREPI**

**Kdaj uporabo električni aparati, osn varnost previdnostni ukrepi naj vedno upoštevati, vključno z naslednjim:**

1. Preberi vse navodila prej uporabo in shranite za prihodnost referenca
2. Naredi seveda to tvoje vtičnica Napetost ustreza napetosti navedeno na tipski nalepki espresso aparata.
3. Zaščititi proti ogenj, električni šok in poškodbe oseb ne potaplajte kabel, vtič ali enoto v vodi oz drugo tekočina.
4. To naprava lahko uporabljajo otroci stari od 8 let starejši in starejši ter osebe z zmanjšano telesno, čutno oz duševno zmogljivosti oz pomanjkanje izkušenj in znanja če oni imajo bil dano nadzor oz navodilo glede uporabo aparata v sefu način in razumeti nevarnosti vključeni . otroci se ne sme igrati z aparatom. Čiščenje in uporabnik vzdrževanje ne smejo narediti otroci brez nadzor.
5. Otroci, mlajši od 3 let star je treba hraniti stran razen neprekinjeno nadzorovan. otroci stari od 3 let star in manj kot 8 let star naj samo vklopite /izklopite aparat pod pogojem to to ima bil postavljeno oz nameščen v svojem namenjeno normalno delovanje položaj in oni imajo bil dano nadzor oz navodilo glede uporabo aparata v sefu način in razumeti nevarnosti vključeni. Otroci stari od 3 let star in manj kot 8 let star ne sme priklapljati, regulirati in čistiti naprave oz izvajati uporabnik vzdrževanje.

6. POZOR: Nekateri deli tega izdelek lahko postati zelo vroče in vzrok opekline. Posebno pozornost je treba dati kje otroci in ranljivi ljudi so sedanost.
7. Ne upravljajte kaj aparat s poškodovanim vrvica ali čep oz po aparatu okvare oz ima bil poškodovan v kateri koli način.
8. Če dobava vrvica je poškodovan, it mora zamenjati proizvajalec njegov serviser oz podobno kvalificiran osebe, da bi se izognili nevarnosti.
9. OPOZORILO: Da bi se izognili pregrevanja, ne prekrivajte grelnika.
10. Grelec ne sme biti lociran takoj pod vtičnico.
11. Ne uporabljajte to grelec v neposredni bližini kopalne kadi, tuša ali kopanje bazen.
12. Da zmanjšate nevarnost požara, hranite tekstil, zavese, oz kaj drugo vnetljiv material najmanj 1 m oddaljen od zraka vtičnica.
13. Napravo postavite na ravno, stabilno in toplotno odporno površino površina. Delovanje izdelka v katerem koli drugo položaj lahko povzroči nevarnost.
14. tam lahko sledi vonja med prvim nekaj minut začetnega uporaba. to je normalno in bo hitro izginiti.
15. Ne poskušajte popravljati, razstaviti oz spremenite napravo . tam jih uporabnik ne more servisirati deli znotraj.

16. POZOR: Če uporabo an razširitev svinec prosim zagotoviti ne presežete najvišje ocene teče moč / obremenitev podaljška svinec.
17. Ne polnite ponovno baterije.
18. Ne razstavljajte, odpirajte oz raztrgati baterije.
19. Baterij ne izpostavljajte vročini oz ogenj Izogibajte se shranjevanje v neposrednem sončna svetloba.
20. Ne povzročajte kratkega stika baterije. Ne shranjujte baterije naključno v škatli oz predal kje oni maj kratkega stika vsak drugo ali pride do kratkega stika zaradi drugih kovinskih predmetov.
21. Ne odstranjajte baterije iz original pakiranje dokler potrebno za uporabo.
22. Ne podležite baterije na mehanske šok.
23. V primeru baterije pušča, ne dovolite, da tekočina pride v stik s kožo oz oči. Če stik ima bil narejen, prizadeto operemo območje z obilno količine vode in poiščite medicinski nasvet
24. Upoštevajte oznake plus (+) in minus (–) na celici in opremi ter zagotovite pravilno uporaba.
25. Ne uporabljajte kaj baterijo ki ni zasnovan za uporabo z opremo.
26. Baterije uporaba pri otrocih je treba nadzorovati.
27. Iskanje medicinski nasvet takoj če je baterija ima bil pogoltniti.

28. Nenehno nakup pravih baterij priporoča naprava proizvajalec za opremo.
29. obdrži baterije čisto in suho.
30. Obrišite baterijo terminali s čistim suho krpo če oni postati umazan.
31. Uporaba samo baterijo v aplikaciji, za katero bilo je namenjeno.
32. Kdaj mogoče, odstranite baterijo iz opreme ko ni v uporabi.
33. to grelec je namenjen za uporabo pri samo nadmorske višine, ki ne presegajo 2000 m.
34. Ne uporabljajte naprava za druge kot namenjeno uporaba.
35. Naprave ne puščajte vklopljene brez nadzora.
36. to naprava je namenjen za uporabo v gospodinjstvu uporaba samo. Kaj drugo uporaba je upoštevati neprimerno in nevarno.
37. Proizvajalec ne sprejema odgovornost za škodo posledica neupoštevanja navodil list.

**OPOZORILO:** Termostat tega grelec ni opremljen z napravo za nadzor prostora temperaturo z natančnostjo. Je priporočljivo, da se ne uporablja to grelec v majhnih prostorih kdaj oni so zasedajo osebe, ki ne morejo zapustiti sobe na svojem lasten, razen če konstantna nadzor je pod pogojem.

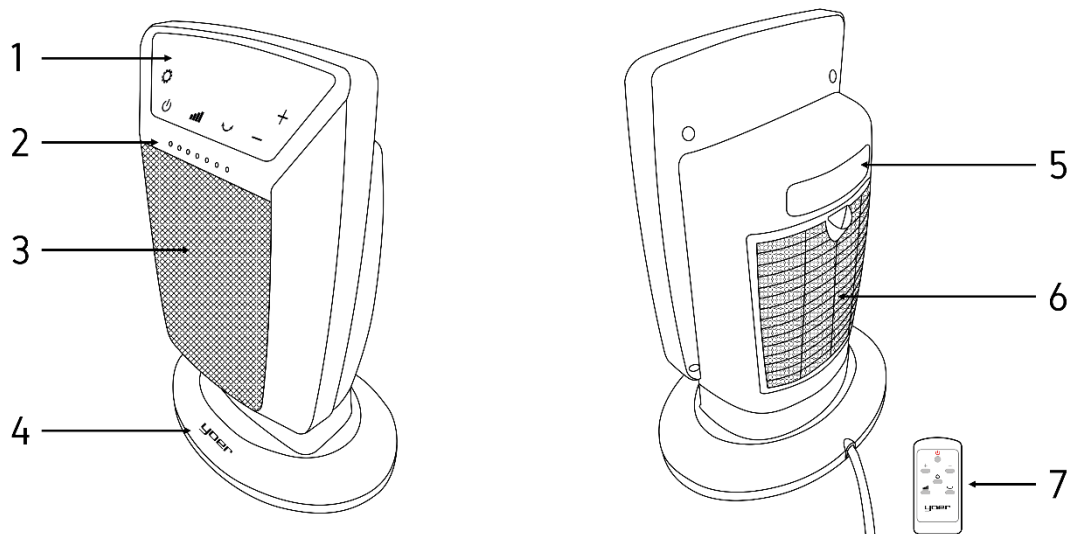
**POZOR:** Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve termičnega izrez, to naprava ne smejo biti dobavljeni skozi an zunanji preklapljanje napravo, kot je časovnik, oz priključen na vezje to je redno vklaplja in izklaplja pripomoček.



**OPOZORILO:**

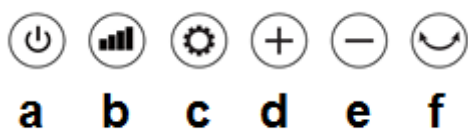
V izogib pregrevanja, ne prekrivajte grelnika.

## SPOZNAJTE SVOJ VENTILATOR



1. Nadzorna plošča
2. Indikator moči svetilke
3. zrak vtičnica
4. Osnova
5. Ročaj
6. Filtrirna mreža in dovod zraka
7. Daljinec

## NADZORNA PLOŠČA



- a) Gumb VKLOP/IZKLOP
- b) Nastavitev moči ogrevanja
- c) Temperatura / čas nastavitvev

- d) Temperatura / ure porast gumb
- e) Temperatura / ure zmanjšanje gumb
- f) Nihanje funkcijo

## PRED PRVO UPORABO

1. Izdelek vzemite iz embalaže in odstranite polivrečko.
2. Nastavite stroj na ravni, stabilni, odporni na vročino površina.

## NAVODILA ZA UPORABO

Napajalni vtič povežite z električno vtičnico, ko zaslišite signalni alarm pomeni to grelec ima priključen na napajanje. Indikator moči svetilke volja svetloba gor in izdelek vstopi v stanje pripravljenosti.

Pritisni gumb  da vklopite enoto.


### a) Nastavitev temperature:





Pritisnite  pritisnite dvakrat, na zaslonu zasveti indikator temperature.

Temperaturo lahko spremenite s pritiskom **+** na gumb ali **-**. Razpon temperature je od 16-32 °C. Temperatura, ki ste jo nastavili, bo učinkovala takoj.


**POZOR:** Naprava ne bo izmerila temperature v 10 s po vklopu naprave. Ko naprava deluje 10 s, če je temperatura okolice višja od nastavljene temperature, bo grelec prešel v stanje pripravljenosti. Če se temperatura okolice zniža pod nastavljeno, se funkcija ogrevanja ponovno vključi.

### b) Nastavitev moči:

Pritisnite  gumb za izbiro želene moči gretja:


-  Nizka moč ogrevanja
-  Visoka grelna moč
- **EKO** ECO način - samodejna moč ogrevanja
-  Prezračevanje - v tem načinu delovanja deluje samo ventilator brez ogrevanja
-  Funkcija proti zmrzovanju - aparat ohranja temperaturo v prostoru nad 7°C


**OPOMBA:** V funkciji ECO bo naprava samodejno nastavila stopnjo moči, da zagotovi najboljše udobje in zmanjša porabo energije. V tem načinu delovanja lahko enota večkrat v eni uri preklopi moč gretja z maksimalne na minimalno in obratno. Pri uporabi ECO funkcije je razpon temperature 16-26°C.

c) **Nastavitev nihanja:** Pritisnite  enkrat, da vklopite funkcijo nihanja, in ponovno pritisnite gumb, da jo izklopite.

d) **Nastavitve časa:**


● **Zakasnjjen izklop:**


Ko naprava deluje, kliknite  nato pritisnite gumb **+** ali **-**, da nastavite časovnik (v razponu od 0,5 do 24 ur).

Počakajte, da ikona  preneha utripati, nato se bo nastvil čas in naprava bo začela odšteti čas do konca dela.

Če želite vklopiti časovnik, pritisnite gumb  dvakrat, dokler ikona  ne izgine z zaslona.

● **Zakasnjjen vklop:**

Ko je naprava v stanju pripravljenosti, kliknite  nato pritisnite gumb **+** ali **-**, da nastavite časovnik (v razponu od 0,5 do 24 ur).

Počakajte, da ikona  preneha utripati, nato bo nastavljen čas in naprava bo začela odšteti čas do začetka delovanja.

Ko je programirani čas dosežen, se aparat se vklopi pri nizki moči gretja s predhodno nastavljeno temperaturo.

Če želite vklopiti časovni zamik, pritisnite tipko  dvakrat, dokler ikona  ne izgine iz zaslona.



## **POZOR:**

V grelec je vgrajena termična zaščita pred preobremenitvijo, ki preprečuje pregrevanje. Ko je dosežena temperatura pregretja, se bo grelec samodejno izklopil. Delovanje lahko nadaljuje šele, ko uporabnik ponastavi enoto. Za ponastavitev grelnika ga odklopite in počakajte 5-10 minut, da se enota ohladi. Nato enoto znova priključite in normalno deluje.

Ventilatorski grelnik ima tudi zaščito pred prevrnitvijo, ki samodejno izklopi napravo, ko se naprava prevrne.

## **DALJINEC**

Daljinski upravljalnik potrebuje eno baterijo CR2032 - 3 V (priložena).

1. Izvlecite pokrov s hrbtne strani daljinskega upravljalnika.
2. Upoštevajte polarnost +/-, navedeno na daljinskem upravljalniku, in vstavite baterijo v daljinski upravljalnik.
3. Namestite pokrov nazaj v daljinski upravljalnik.

Daljinski upravljalnik mora biti usmerjen proti daljinskemu senzorju na nadzorni plošči.

Če daljinski upravljalnik ne deluje po pričakovanjih, zamenjajte baterijo.

## **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

**POZOR:** Filtrirno mrežo operite vsaj enkrat na mesec, da zagotovite prost pretok zraka .

1. Pred čiščenjem vedno odklopite aparat in ga hranite stran od vtičnice. Prepričajte se, da se je grelnik popolnoma ohladil.
2. Odstranite mrežico filtra in jo za nekaj minut namočite v toplo vodo z blagim detergentom, nato jo dobro sperite in posušite. Namestite filtrirno mrežo nazaj na mesto.
3. Za čiščenje zunanje površine aparata uporabite rahlo vlažno krpo. Nato ga pred ponovno uporabo temeljito osušite z mehko, suho krpo.
4. Ne uporabljajte kakršnih koli čistilnih ali kemičnih izdelkov. Voda ne sme priti v odprtine na grelniku. Ne uporabljajte voska ali izdelkov, ki ustvarjajo sijaj, saj lahko reagirajo na vročino in povzročijo razbarvanje.
5. Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, se prepričajte, da je popolnoma izklopljena iz vtičnice in jo shranite v embalaži za enostavno shranjevanje in kasnejšo uporabo.

## OKOLJE



Ta izdelek vsebuje materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Tega izdelka ne odvrzite med neločene komunalne odpadke. Za najbližje zbirno mesto se obrnite na lokalno občino.

## GARANCIJA IN POPRAVILO

Garancija izdelka vključuje napake, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi. Ta garancija velja le, če je bil aparat uporabljen v skladu z navodili in pod pogojem, da ga ni spreminjala, popravljala ali vanj posegala nepooblaščen oseba ali da je bil poškodovan zaradi napačne uporabe ali transporta.

Garancija ne velja za okvare, ki so posledica naravne obrabe komponent ali poškodb lomljivih predmetov, kot so stekleni in keramični predmeti.

Ta garancija ne omejuje kupčevih osnovnih ali drugih pravic, ki jih daje zakonodaja v zvezi z nakupom aparata.

V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na preverjenega prodajalca ali službo za stranke Yoer. Ob oddaji reklamacije priložite podatke o naravi okvare in dokazilo o nakupu.

## SLOVENSKI

## Zahteve glede informacij za lokalne električne grelnike prostorov

Identifikacijska oznaka modela(-ov): FH02W					
Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Post	Enota
<b>Izhodna toplotna moč</b>				<b>Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike (izberite eno možnost)</b>	
Nazivna izhodna toplotna moč	P <sub>nom</sub>	1.9	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom	ne
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	P <sub>min</sub>	1.2	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	ne
Največja trajna izhodna toplotna moč	P <sub>max,c</sub>	1.9	kW	Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	ne
<b>Dodatna potreba po električni moči</b>				Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja	ne
Pri nazivni izhodni toplotni moči	el <sub>max</sub>	1,915	kW	<b>Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)</b>	
Pri minimalni izhodni toplotni moči	el <sub>min</sub>	1.190	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
V stanju pripravljenosti	el <sub>SB</sub>	0,001	kW	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	ne
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	da
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	ne
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	ne
				<b>Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)</b>	
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	ne
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	ne
				Z možnostjo uravnavanja na daljavo	ne
				S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	ne
				Z omejitvijo časa delovanja	da
				Z globus senzorjem	ne
Kontaktne podatki	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

## SLOVENSKI

### Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov

Opis	Vrednost
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanja prostorov v aktivnem načinu- $\eta_{S,on}$	40 %
Za lokalne električne grelnike prostorov- $\eta_{th}$	100 %
Koeficient pretvorbe električne v primarno energijo-CC	2.5
Korekcijski faktor, ki predstavlja pozitiven prispevek k sezonski energijski učinkovitosti lokalnih električnih akumulacijskih grelnikov prostorov pri ogrevanju prostorov zaradi prilagojenih prispevkov zaradi možnosti uravnavanja akumulirane in izhodne toplotne moči; in negativen prispevek k sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov za lokalne komercialne grelnike prostorov zaradi prilagojenih prispevkov zaradi možnosti uravnavanja izhodne toplotne moči-F(1)	0 %
Korekcijski faktor, ki predstavlja pozitiven prispevek k sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov zaradi prilagojenih prispevkov krmilnih naprav za uravnavanje udobja ogrevanja notranjih prostorov, katerega vrednosti se medsebojno izključujejo in jih ni mogoče seštevati-F(2)	7,0 %
Korekcijski faktor, ki predstavlja pozitiven prispevek k sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov zaradi prilagojenih prispevkov krmilnih naprav za uravnavanje udobja ogrevanja notranjih prostorov, katerega vrednosti se lahko seštevajo- F(3)	0 %
Korekcijski faktor, ki predstavlja negativen prispevek k sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov zaradi dodatne potrebe po električni moči-F(4)	0,17 %
Korekcijski faktor, ki predstavlja negativen prispevek k sezonski energijski učinkovitosti pri ogrevanju prostorov zaradi porabe energije stalno gorečega vžigalnega plamena- F(5)	0 %
Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanja prostorov- $\eta_S$	36,8 %
Razsodba	p

## TEHNIČNI PARAMETRI

Napetost	220-240V
Pogostost	50 Hz
Moč	2000 W
Stopnja hrupa	≤50 dB
Dimenzije	238 mm × 173 mm × 337 mm

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ

Коли використовуючи електричні техніка, осн безпеки запобіжні заходи повинен завжди дотримуйтесь, включаючи наступне:

1. Читати все інструкції раніше використовувати та зберігати на майбутнє посилання.
2. зробити впевнений що ваш розетка Напруга відповідає напрузі вказано на паспортній табличці еспресо- машини.
3. Захищати проти пожежна, електрична ударів і травм людей не занурюйте шнур, вилку або блок у воді або інший рідина.
4. Це прилад можна використовувати дітям віком від 8 років похилого віку та старше та осіб із зниженим фізичні, сенсорні або психічний можливості або відсутність досвіду і знань якщо Вони мати був дано нагляд або інструкція щодо використання приладу в сейфі шлях і розуміти небезпеки залучений. діти не грайтеся з пристроєм. Очищення та користувач обслуговування не повинні створюватися дітьми без нагляд.
5. Діти до 3 років старий слід зберігати геть хіба що безперервно під наглядом. діти віком від 3 років вік і менше 8 років старий повинні тільки увімкнути /вимкнути прилад надається що це має був розміщені або встановлений у своєму призначений нормально операційний положення і вони мати був дано нагляд або

- інструкція щодо використання приладу в сейфі шлях і розуміти небезпеки залучений. діти віком від 3 років вік і менше 8 років старий не підключати, регулювати та чистити прилад або виконувати користувача обслуговування.
6. УВАГА: деякі частини цього продукт може стати дуже гаряче і причиною опіки. Особливий уваги треба дати де дітей і вразливих Люди є присутній.
  7. Не оперувати будь-який прилад з пошкодженням шнур або вилка або після приладу несправності, або має був пошкоджені в будь-якому манера.
  8. Якщо постачання шнур є пошкоджено , це повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або так само кваліфікований людей, щоб уникнути небезпеки.
  9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути перегрів, не накривайте обігрівач.
  10. Обігрівач не повинні бути розташовані негайно під розеткою.
  11. Не використовувати це обігрівач в безпосередній близькості від лазні, душу або плавання басейн.
  12. Щоб зменшити ризик пожежі, зберігайте текстиль, штори, або будь-який інший горючий матеріал на мінімальній відстані 1 м від повітря розетка.

13. Розташуйте прилад на рівній, стійкій, термостійкій поверхні поверхня. Експлуатація виробу в будь-якому інший положення міг би викликати небезпеку.
14. там може бути слід запаху під час першого мало хвилин початкового використовувати. Це є нормально і буде швидко зникнути.
15. Не намагайтеся ремонтувати, розбирати або модифікувати прилад. там не підлягають обслуговуванню користувачем частин всередині.
16. УВАГА: якщо використовуючи ан розширення вести будь ласка забезпечити ви не перевищуєте максимальну оцінку біг потужність / навантаження розширення вести.
17. Не перезаряджайте одноразові батареї.
18. Не розбирайте, не відкривайте або подрібнити батареї.
19. Не піддавайте батареї впливу тепла або вогонь. Уникайте зберігання в прямому сонячне світло.
20. Не допускайте короткого замикання батареї. Не зберігати батареї хаотично в ящику або ящик де Вони може коротке замикання кожен інший або бути замиканим іншими металевими предметами.
21. Не виймайте батарею з нього оригінальний упаковка поки необхідні для використання.
22. Не піддавати батареї до механічних шок.

23. У випадку батареї витоку, не допускайте контакту рідини зі шкірою або очі. Якщо контакт має був зробив, промити уражене площа з рясним кількості води і шукайте медичний порада.
24. Зверніть увагу на позначки «плюс» (+) і «мінус» (–) на камері та обладнанні та переконайтеся правильно використовувати.
25. Не використовувати будь-який акумулятор котрий не призначений для використання з обладнанням.
26. Акумулятори використання дітьми слід контролювати.
27. шукати медичний поради негайно якщо акумулятор має був проковтнув.
28. Завжди придбати правильний акумулятор рекомендований пристроєм виробник обладнання.
29. Тримайте батареї чистий і сухий.
30. Протріть батарею термінали з чистою сухий тканина якщо Вони стати брудний.
31. використання лише акумулятор у додатку для якого це було задумано.
32. Коли можливо, вийміть батарею з обладнання коли не використовується.
33. Це обігрівач є призначений для використання в лише на висотах, що не перевищують 2000 м.
34. Не використовувати прилад для ін ніж призначений використовувати.



35. Не залишайте прилад увімкненим без нагляду.
36. Це прилад є призначений для використання в домашньому господарстві використовувати тільки. Будь-який інший використання є розглядається недоречно і небезпечно.
37. Виробник не приймає відповідальність за шкоду внаслідок недотримання інструкції лист.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Термостат цього обігрівач не обладнаний пристроєм контролю приміщення температура з точністю. Це є рекомендується не використовувати це обігрівач в невеликих кімнатах коли Вони є зайняті особами, які не можуть залишити приміщення на своєму власні, хіба що постійний нагляд є за умови.

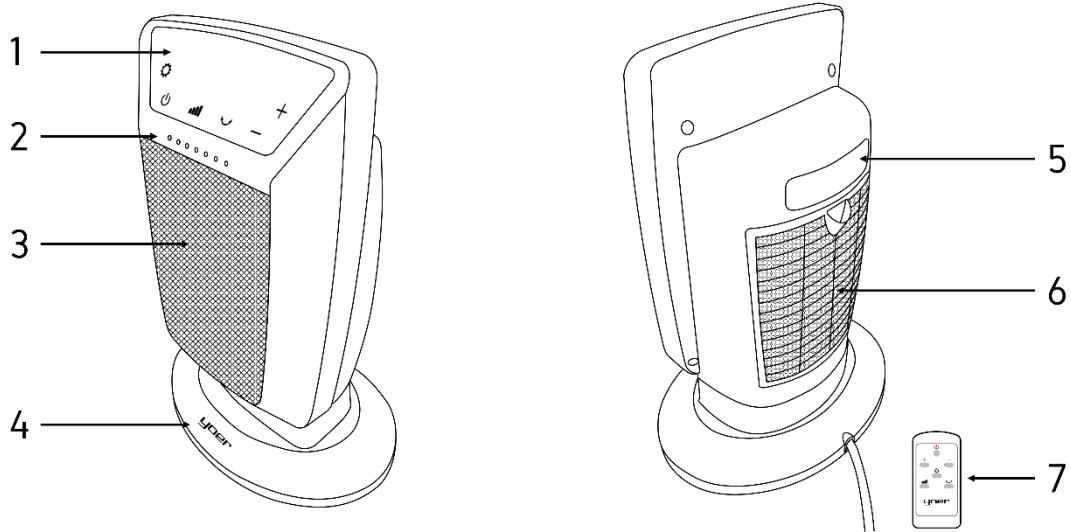
**УВАГА:** щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання теплового виріз, цей прилад не повинні постачатися через ан зовнішній перемикач пристрій, наприклад таймер, або підключений до ланцюга що є регулярно вмикається і вимикається утилітою.



**УВАГА:**

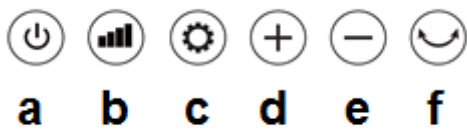
Щоб уникнути перегрів, не накривайте обігрівач.

## ЗНАЙТЕ СВІЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР



1. Панель управління
2. Індикатор потужності лампи
3. повітря розетка
4. База
5. Ручка
6. Фільтруюча сітка та повітрязабірник
7. Пульт

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



- a) Кнопка ON/OFF
- b) Регулювання потужності нагрівання
- c) Температура / час регулювання

- d) Температура / години збільшити кнопка
- e) Температура / години зменшення кнопка
- f) Коливання функція

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ


1. Вийміть виріб з упаковки та зніміть поліетиленовий пакет.
2. Налаштуйте машину на плоскій, стійкій, термостійкій поверхні.

## ІНСТРУКЦІЇ З КОРИСТУВАННЯ

Під'єднайте вилку до розетки, коли ви почути сигнал тривоги засоби що обігрівач має підключений до живлення . Індикатор потужності лампи буде світло і продукт входить в режим очікування.

натисніть кнопку  щоб увімкнути пристрій.

### а) Налаштування температури:





натисніть  двічі, на дисплеї засвітиться індикатор температури.

Ви можете змінити температуру, натиснувши **+** кнопку або **-** . Діапазон температур від 16-32 °С. Встановлена вами температура спрацює відразу.

**УВАГА:** Пристрій не вимірюватиме температуру протягом 10 секунд після ввімкнення живлення. Після роботи приладу протягом 10 секунд, якщо температура навколишнього середовища вище встановленої температури, обігрівач перейде в режим очікування. Якщо температура навколишнього середовища знизилася нижче заданої, функція обігріву знову ввімкнеться.

### б) Налаштування потужності:

Натисніть  кнопку, щоб вибрати бажану потужність нагріву:


-  Низька потужність нагріву
-  Висока потужність нагріву
- **ЕКО** Режим ECO - потужність автонагріву
-  Вентиляція - в цьому режимі працює тільки вентилятор без обігріву
-  Функція антифризу - прилад підтримує в приміщенні температуру вище 7°C


**ПРИМІТКА:** У режимі ECO прилад автоматично встановить рівень потужності, щоб гарантувати найкращий комфорт і зменшити споживання енергії. У цьому режимі роботи агрегат може кілька разів протягом години перемикає рівень потужності нагріву з максимального на мінімальний і навпаки. При використанні функції ECO діапазон температури становить 16-26°C.



с) **Налаштування коливань:** натисніть  кнопку один раз, щоб увімкнути функцію коливань, і натисніть кнопку ще раз, щоб вимкнути її.

d) **Параметри часу:**


● **Відкладене відключення:**


Коли прилад запрацює, натисніть  потім натисніть кнопку або **+** , **-** щоб встановити таймер (у діапазоні 0,5-24 години).

Зачекайте, поки іконка  перестане блимати, після чого буде встановлено час і пристрій почне відлік часу до закінчення роботи.

Якщо ви хочете увімкнути таймер, натисніть кнопку  двічі, доки значок  не зникне з дисплея.

● **Відкладене ввімкнення:**

Коли прилад перебуває в режимі очікування, натисніть  потім натисніть кнопку або **+** , **-** щоб встановити таймер (у діапазоні 0,5-24 години).

Зачекайте, поки іконка  перестане блимати, після чого буде встановлено час і пристрій почне відлік часу до початку роботи.

Коли запрограмований час буде досягнуто, прилад вмикається на малій потужності нагріву з попередньо встановленою температурою.

Щоб увімкнути затримку, натисніть кнопку  двічі, поки значок  не зникне з дисплея.

### **УВАГА:**

Для запобігання перегріву в обігрівач вбудовано тепловий захист від перевантаження. При досягненні температури перегріву обігрівач автоматично вимикається. Він може відновити роботу тільки тоді, коли користувач перезавантажить пристрій. Щоб перезавантажити обігрівач, відключіть його від мережі та зачекайте 5-10 хвилин, поки він охолоне. Потім знову підключіть пристрій до електромережі та продовжуйте роботу.

Тепловентилятор також має захист від перекидання, який автоматично вимикає пристрій у разі падіння.

### **ПУЛЬТ**

Для пульта дистанційного керування потрібна одна батарея CR2032 - 3 В (входить у комплект).

1. Витягніть кришку із зворотного боку пульта дистанційного керування.
2. Дотримуйтеся полярності +/-, зазначеної на пульті дистанційного керування, і вставте батарею в пульт дистанційного керування.
3. Поверніть кришку на пульт дистанційного керування.

Пульт дистанційного керування має бути спрямований на датчик дистанційного керування на панелі керування.

Якщо пульт дистанційного керування не працює належним чином, замініть батарею.

### **ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**

**УВАГА:** промивайте сітку фільтра принаймні раз на місяць, щоб забезпечити вільний потік повітря.

1. Завжди вимикайте прилад із розетки та тримайте його подалі від розетки перед чищенням. Переконайтеся, що обігрівач повністю охолонув.
2. Зніміть фільтрувальну сітку та замочіть її в теплій воді з м'яким миючим засобом на кілька хвилин, потім промийте та добре висушіть. Встановіть сітку фільтра на місце.
3. Щоб очистити зовнішню поверхню приладу, використовуйте злегка вологу тканину. Потім ретельно витріть його м'якою сухою тканиною перед повторним використанням.
4. Не використовуйте будь-які чистячі чи хімічні засоби. Не допускайте потрапляння води в отвори нагрівача. Не використовуйте віск або продукти, що створюють блиск, оскільки вони можуть реагувати на нагрівання та спричинити зміну кольору.
5. Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, переконайтеся, що він повністю відключений від розетки та зберігається в упаковці для зручного зберігання та подальшого використання.

## НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ



Цей продукт містить матеріали, які можна переробити. Не викидайте цей продукт як несортовані міські відходи. Щоб дізнатися про найближчий пункт прийому, зверніться до місцевого муніципалітету.

## ГАРАНТІЯ ТА РЕМОУТ

Гарантія на виріб поширюється на дефекти, спричинені дефектами матеріалу або виробництва. Ця гарантія дійсна лише в тому випадку, якщо прилад використовувався відповідно до інструкцій і за умови, що він не був модифікований, не ремонтуваний або не втручався в роботу будь-якою неавторизованою особою або був пошкоджений внаслідок неправильного використання або транспортування.

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок природного зносу компонентів, а також на пошкодження предметів, що б'ються, наприклад скляних і керамічних виробів.

Ця гарантія не обмежує основні або будь-які інші права клієнта, надані законодавством щодо придбання приладу.

У разі претензії по гарантії, будь ласка, зверніться до перевіреного постачальника або служби підтримки клієнтів Yoeg. Під час подання претензії додайте інформацію про характер несправності та підтвердження покупки.

УКРАЇНСЬКИЙ

Інформація вимога для в електричний місцевий простір обігрівачі

Модель ідентифікатор(и): FH02W					
Пункт	символ	Значення	одиниця	Пун	одиниця
<b>Тепло вихід</b>				<b>Тип з тепло введення, для електричний зберігання місцевий</b>	
Іменний тепло вихід	Pном	1.9	кВт	посібник тепло заряд КОНТРОЛЬ, з інтегрований термостат	немає
мінімум тепло вихід (орієнтовний)	Pmin	1.2	кВт	посібник тепло заряд КОНТРОЛЬ з кімната та/або відкритий температура зворотній зв'язок	немає
Максимум безперервний тепло вихід	Pmax,c	1.9	кВт	електронні тепло заряд КОНТРОЛЬ з кімната та/або відкритий температура зворотній зв'язок	немає
<b>Допоміжний електрика споживання</b>				вентилятор допомагав тепло вихід	немає
на номінальний тепло вихід	elmax	1,915	кВт	<b>Тип з тепло вихід/кімн температура КОНТРОЛЬ</b>	
на мінімум тепло вихід	ельмін	1,190	кВт	неодружений етап тепло вихід і немає	немає
в режим очікування режим	elSB	0,001	кВт	Два або більше посібник етапи, немає	немає
				з механік термостат кімната температура КОНТРОЛЬ	немає
				з електронні кімната температура КОНТРОЛЬ	так
				електронні кімната температура КОНТРОЛЬ плюс день таймер	немає
				електронні кімната температура КОНТРОЛЬ плюс тиждень таймер	немає
				<b>Інший КОНТРОЛЬ параметри (кілька виділення</b>	
				кімната температура КОНТРОЛЬ, з наявність виявлення	немає
				кімната температура КОНТРОЛЬ, з ВІДЧИНЕНО вікно виявлення	немає
				з відстань КОНТРОЛЬ варіант	немає
				з адаптивний початок КОНТРОЛЬ	немає
				з працює час обмеження	так
				з чорний цибулина датчик	немає
контакт деталі	Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				



Енергоефективність сезонного опалення приміщень

опис	Значення
Сезонна енергоефективність опалення приміщень в активному режимі- $\eta S_{вкл}$	40%
Для електричних місцевих обігрівачів- $\eta_{th}$	100%
Коефіцієнт перетворення електричної енергії в первинну - $CC$	2.5
Коригувальний коефіцієнт, що враховує позитивний внесок у сезонну енергоефективність обігріву приміщень електричними накопичувальними локальними обігрівачами приміщень за рахунок скоригованих внесків для варіантів накопичення та віддачі тепла; та негативний внесок у сезонну ефективність обігріву приміщень для комерційних локальних обігрівачів через скориговані внески для варіантів теплової потужності- $F(1)$	0%
Коригувальний коефіцієнт, що враховує позитивний внесок у сезонну енергоефективність опалення приміщень за рахунок скоригованих внесків регуляторів комфорту опалення в приміщенні, значення яких є взаємовиключними, не можна додавати один до одного – $F(2)$	7,0%
Коригувальний коефіцієнт, що враховує позитивний внесок у сезонну енергоефективність обігріву приміщень за рахунок скоригованих внесків регуляторів комфорту обігріву в приміщенні, значення якого можна додати одне до одного - $F(3)$	0%
Коригувальний коефіцієнт, що враховує негативний внесок у сезонну енергоефективність обігріву приміщень допоміжним споживанням електроенергії- $F(4)$	0,17%
Поправочний коефіцієнт, що враховує негативний внесок у сезонну енергоефективність обігріву приміщень за рахунок споживання енергії постійного пілотного полум'я- $F(5)$	0%
Енергоефективність сезонного опалення приміщень- $\eta S$	36,8%
Вердикт	П

## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Напруга	220-240В
Частота	50 Гц
потужність	2000 Вт
Рівень шуму	≤50 дБ
Розміри	238 мм × 173 мм × 337 мм

# yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

Yoer sp. z o.o.  
Bernardyńska 2  
64-000 Kościan  
Poland  
[www.yoer.pl](http://www.yoer.pl)

